



中國動物故事集















# 中国动物故事集



上海文艺出版社

· 1962





## 編 者 的 話

我国各族人民中流傳着极为丰富的动物故事。这是我国民間文学宝藏的一个重要組成部分。为了供給讀者一本較为完备同时又較为精粹的动物故事集，我們从报章杂志和单行本中選擇了二十个民族的动物故事九十三篇，編成这个集子。

我国动物故事的宝藏十分丰富，而我們掌握的材料很不完备，又由于各族各地搜集整理工作的不平衡，因此，有好些兄弟民族的动物故事沒有选上，或者选得很少，这是本书一个很大的缺陷。我們希望本书出版以后，各族各地的民間文学工作者和广大讀者多提供資料，帮助我們把这个集子补充得更全面、更完备。

根据原来資料，我們在每一篇的末了都注上故事所流傳的民族。我国各民族在一个大家庭內，关系密切，文化上长期互相交流和影响，有的故事常常在几个民族中同时流傳，为几个民族所共有。但由于搜集者和編輯者見聞有限，只注明流傳于某一个民族，甚至張冠李戴的現象也可能有。这一点，也希望民間文学工作者和广大讀者多加

指正。

随着民間文学发掘、整理工作的进一步开展,新的作品将不断地被发掘出来。我們希望,依靠广大讀者和民間文学工作者的协助,經过不断的补充和修訂,这本书的内容将更加充实,缺点和錯誤将得以糾正。

編 者 1961年11月



# 目次

編者的話	III
------	-----

鳥王做寿	1
烏鴉为什么哇哇叫	3
老雕借粮	6
喜鵲和蛇攀亲	9
蚯蚓和虾子	11
兔子的尾巴	13
鹿和老虎	15
狼和鹿	17
狐狸、猴子、兔子、馬	19
熊的尾巴哪里去了	22
獅子	24
猫和老虎、老鼠	26
老烏龟的智謀	29
猴子摘包谷	33
鴨子	35

黃花魚和鯊魚	38
聰明的青蛙	40
青蛙搬家	42
騎紅牯牛的老灰狼	44
小駱駝的遭遇	48
老虎和松鼠	51
驕傲的天鵝	52
喜鵲蛋和鸛鷀的尾巴	55
小兔子的故事	60
兔子判官	64
兔子與狼	66
兔子報仇	71
兔子為什麼成了豁唇	73
“咕咚”	76
山羊和狼	79
狐狸的死	81
狐狸為王	84
狐狸的悲劇	86
大象和狐狸	88
狐狸與大龜	90
豹子和驢子	92
驢子和老虎	94
老虎和青蛙	97

鷹与蛙	100
野鴨的胸脯怎么变成黄金色的	102
熊、鼠、蛙爭宝	104
猴子和青蛙	106
猴子和駱駝	107
錦鸡、兔、猴、象吃果園	112
猫与老鼠	116
麻雀和老鼠打官司	118
麻雀为什么不会走路	119
吃醉酒的麻雀	125
被惩罚的烏鴉	128
烏鴉的誓言	133
葫豆雀和凤凰蛋	135
五个鳥打平伙	139
硬壳虫赶牛	141
六个东西的活路	142
山鸡和烏鴉	144
狐狸的分配	148
馬和老虎換脚掌	150
水牛和老虎	152
虎和人	155
为媽媽报仇	157
孔雀的尾巴	164

老蛇为什么咬青蛙	166
熊与沙布安鳥	168
箐鸡和老鵝	171
斑鳩和公鸡	172
斑鳩和果子狸	173
小白兔的故事	178
白蟻筑墙	181
猴子跟螞蚱	183
虎和青蛙	185
猴子裁判員	188
聪明的小兔子	192
螺螄和兔子	197
虎王、牛王为什么被狐狸吃掉	199
綠豆雀和象	201
螃蟹和鶯鷺	203
老虎、兔子和黃牛	207
蕎麦秆秆为什么是紅的	210
一只好胜的老虎	213
老虎和地鼠	216
奥雕是怎样弄得一身臭的	218
鵪鶉和尖嘴老鼠	223
尖嘴老鼠和啄木鳥	226
为什么鸡叫太阳就出来	230

老虎和螢火虫 · · · · ·	234
两只小熊 · · · · ·	236
聰明的小兔 · · · · ·	238
猫和豹子 · · · · ·	240
烏鴉和翠鳥 · · · · ·	242
狼、狐狸和兔子 · · · · ·	244
狐狸和大雁 · · · · ·	248
狐狸的礼品 · · · · ·	250
公鸡国王 · · · · ·	252





## 鳥王做壽

有一年，鳥王鳳凰生日，許多鳥來拜壽，真是熱鬧，黃鶯兒吹嗩吶，黑烏鴉吹喇叭，百鳥站在兩旁，鳥王穿着長長的五光十色的花衣，坐在大椅子上。

所有的鳥都打扮得五光十色，只有五靈子縮頭縮腦，躲在角里叫：“哆羅羅，哆羅羅，寒風刮的凍死我，太陽出來才暖和。”

鳥王聽見了，問：

“今天大家都打扮得齊齊整整的給我拜壽，為什麼五靈子的身上一根毛也沒有？”

黃鶯兒說：

“五靈子不受大家抬舉，一輩子長不出毛！”

鳥王聽了不高興的說：

“小尖嘴！都是你們把他的毛拿去了，害得他長不出，你們每個都給他一根毛，他就不会老光着身子了！”

喜鵲聽了鳥王的命令，馬上傳給大家，大家便都拔了一根毛給五靈子。

五靈子得了大家的幫助，跳出來穿上花花綠綠的毛衣，

成了一只美丽的小鳥。

五灵子好得意，越看越觉得自己了不起，拍了一拍翅膀，大声的唱：

“哆罗罗，哆罗罗，除了凤凰就数我！除了凤凰就数我！”

百鳥一听，都生气的說：

“看他的样子，瞧不起我們咧！把毛收回来吧！”

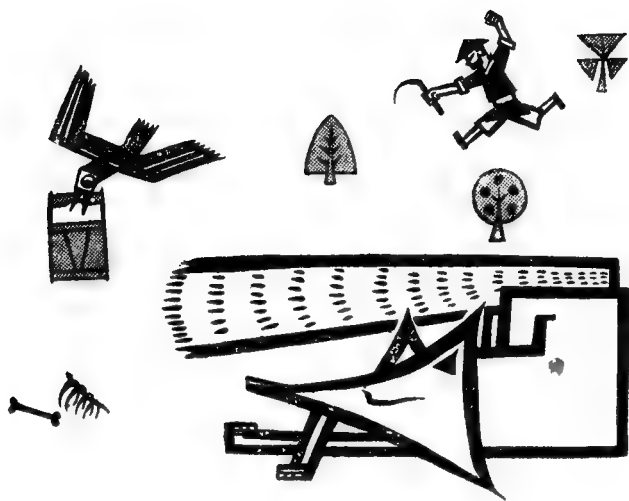
百鳥馬上圍到五灵子跟前，把毛又都收回来了。

五灵子又成了光棍了，身上一根毛也沒有，縮头縮脑的躲在角角里。

——汉族

鍾家驊 插画





## 烏鴉为什么哇哇叫

烏鴉虽然多嘴爱动,从早到晚地乱飞乱叫,但她沒有歪心眼,只是常常作一些傻事。

有一天,烏鴉正在香樟树上作窝,准备做好窝儿生小烏鴉。她衔着枯树枝这么架那么搭地忙出一身大汗,累了,张起翅膀偏着脑袋正想休息一会儿,忽然看見一只紅毛狐狸掉到很深的石洞去了。

烏鴉担心起狐狸来了,急忙飞到洞口叫道:

“請問狐狸老媽媽,你下石洞去干什么呀?”

狐狸从来沒遇見過这样的事情，眼珠儿一轉，計上心来，笑着对烏鴉說：

“唉，不幸得很呀，我以为洞中有許多蜂蜜，想跳下来吃頓香甜的早餐，不料洞里沒有一点东西，我餓得沒有力气，爬不上来了。”

烏鴉听了很着急，心想：“我拿什么东西給狐狸吃呀？让老媽媽餓肚子是不應該的。”于是急忙飞到农民的竹林边，叨起一只正在晒太阳的小母鸡，送到石洞里給狐狸吃了。

“好烏鴉，感謝你給我吃了东西，好不好請你再拿点水来給我喝呵？”

烏鴉听了非常着急，心想：“我怎样取水給狐狸喝呀？让老媽媽口渴是不應該的。”于是急忙飞到农民的泉水井边，叨起一个打水桶儿，把泉水送給石洞里的狐狸喝了。

狐狸喝了泉水，舐了舐舌头，眯起眼睛說：

“好烏鴉，感謝你給我吃了小鸡，喝了泉水，好不好請你把我从石洞里拉上来呢？因为我吃喝得累了，不能爬高呵。”

烏鴉听了非常着急，心想：“我怎样把狐狸拉上来呢？让老媽媽累了爬高是不應該的。”于是急忙銜了許多树枝丢下洞去，慢慢地石洞垫滿了树枝，狐狸从树枝上走出洞口，对烏鴉打了几声哈哈說：

“好烏鴉，感謝你給我吃了喝了，也感謝你把我从洞里拉出来了。但是我从树枝上走出洞的时候，又走餓了，好不

好請你舍了自己的身体，喂飽我的肚子呢？”

烏鴉对着天空想了想，才发觉自己費了心血，花了力气，只不过是作了可笑的傻事，便把眼珠子轉了两轉說：

“好的，請等一等；让我去折树枝回来作好窩，生了蛋，孵出了小烏鴉，再請你吃更多的东西吧。”

狐狸同意，望着烏鴉說：

“快些作窩生蛋，快些孵出小烏鴉，我睡着等你吧。”

烏鴉赶快飞到失了小母鸡和打水桶的农民門前，又叼起一只小公鸡在农民的房子上面打起轉轉飞，把农民、农民的妻子、农民的猎狗都引出来了，他們跟着烏鴉直追，追到狐狸睡覺的地方，农民把狐狸打伤，猎狗把狐狸咬死。

烏鴉把小公鸡和打水桶也还给农民。对于农民損失的小母鸡，算是用狐狸的皮肉賠償了。

以后，烏鴉一想起自己对狐狸所作的傻事，总是常常噁心，不停地張嘴想吐：

“哇！哇！哇！”

——汉族 选自《三峽民間故事》

錢家驊 插画



## 老雕借粮

有一年冬天，喜鵲和老雕家里都沒有了粮吃。喜鵲跑到老鼠家中來借粮。他來到老鼠家的大門口，碰見了兩只小老鼠，喜鵲說道：

“小沾光，家去問問老沾光，有粮借几担，小斗借着大斗還，轉過年，打下粮來就歸還。”

兩個小老鼠跑到家中，見了大老鼠說：

“爷爷，門外有人借粮。”

大老鼠說：

“是什麼樣子的人呀？”

“頭戴綠纓帽，身穿大綠袍，長的不矮不高。”

“他說的是什麼話呀？”



“他說：‘小沾光，家去問問老沾光，有糧借几担，小斗借着大斗還，轉過年，打下糧來就歸還。’”

“借几担給他好啦！”大老鼠說。

兩個小老鼠，各人都背着一担糧，給喜鵲送了出來。

喜鵲背着兩担糧食，正高高兴兴的往家走，半路上碰見老雕，老雕說：

“喜鵲大哥，你是從哪里背來的糧食呀？”

“我是從老鼠家借來的！”

“你快告訴我，是怎樣借的呀？”

喜鵲不願意告訴老雕，可是又怕得罪着他，如果得罪他，他會把自己的糧食搶跑，於是喜鵲便騙老雕說：

“我到了老鼠家的門口，碰見兩個小老鼠，我就說：‘小猫菜，家去問問老猫菜，有糧借几担，大斗借了小斗還，轉過年，打下糧食不定還還不還。’”

老雕讓喜鵲走后，他自己便到老鼠家里來借糧。

老雕來到老鼠家的大門口，碰見兩個小老鼠，便說：

“小猫菜，家去問問老猫菜，有糧借几担，大斗借了小斗還，轉過年，打下糧食不定還還不還。”

兩個小老鼠跑到家中，見了大老鼠說：

“爷爷，門外又有人借糧。”

大老鼠說：“是什麼樣子的人呀？”

“大汉子，戴着黑帽子，穿着黑袍子。”

“他說的什麼話呀？”

“他說：‘小猫菜，家去問問老猫菜，有粮借几担，大斗借了小斗还，轉过年，打下粮食不定还不还。’”

“你就对他說：沒有！”

老雕听見小老鼠說“沒有”，他便装得象聾子一样，說：“我还听不見，你再向前靠着我些。”

小老鼠剛再向前一靠，老雕把嘴一張，把小老鼠叨起来便飞走了。

大老鼠一見，便慌慌忙忙的喊道：

“雕大哥，雕大哥，放下我儿給你两担谷！”

可是，老雕已經飞得看不見了。

——汉族 选自《民間文学》一九五六年五月号

錢家驊 插画

## 喜鵲和蛇攀親

蛇和喜鵲攀了親，蛇認喜鵲做姐姐，喜鵲叫蛇大舅。

一天，蛇被人砍成兩段，死了。喜鵲看見了，很傷心。她飛到天河里銜了一塊泥，把蛇接起來；又飛到天河里含了一口水，洒在蛇的傷口上。蛇活了，傷也好了。

蛇說：“姐姐呀，姐姐呀，虧你救了我，我替你看家吧！”

喜鵲說：“再好沒有了。大舅呀，三個小外甥，有你照應，我就放心啦！”

喜鵲把蛇銜到窩里，對三個小喜鵲說：“好寶寶，大舅舅來啦！”

喜鵲飛出去找食了。蛇在家里，一口一個把三個小喜鵲全吞下肚。過後，他假裝睡着了。

過了一會，喜鵲銜了食回來喂小喜鵲。進窩一看，三個小喜鵲一個都不見了。喜鵲把蛇叫起來：“大舅呀，大舅呀，三個小外甥上哪里去了？”

蛇說：“我剛剛迷迷糊糊打了個盹，啊，啊！小外甥哪里去了？”

喜鵲在天空轉了又轉，叫了又叫，找小喜鵲，哪里找得

到呢！后来她就回到窝里哭起来了。

蛇說：“姐姐呀，姐姐呀，你不要伤心，往后，你添了小外甥，我准备給你好好看着。”

喜鵲朝蛇望望，看見蛇嘴上有一根小絨毛，再看看蛇肚子，脹膨膨的，一杠一杠的动呢。

喜鵲說：“啊呀，大舅呀，你伤口还没換药呢！”

蛇說：“怪不得，我肚子痛得要裂开来！”

喜鵲說：“我去拿药。”

喜鵲飞到山上，在石头上把爪子磨的鋒快鋒快的，一展翅膀飞了回来。

喜鵲說：“大舅呀，大舅呀，你閉起眼睛，我替你換药。”

蛇閉起眼睛，喜鵲用爪子在蛇肚上一划，蛇肚子裂开来，三个小喜鵲一个个逃出来了。

喜鵲把蛇銜起来，一翅飞了万丈高，把蛇朝下一攢。

蛇攢死了。喜鵲飞回家，安安心心喂小喜鵲。

——汉族 选自《民間文学》一九五九年八月号

## 蚯蚓和虾子

在好多好多年以前，蚯蚓和虾子是邻居，都住在陆地上。

那时候，蚯蚓有一双又圆又亮的眼睛，而虾子却没有眼睛，因此人家叫他“瞎子”。

这两位邻居住在一起，从来没有发生什么争吵。因为蚯蚓脾气很好，还时常唱歌给虾子听，帮他减少寂寞和痛苦。可是，虾子很想看看世界是什么样子，一天，对蚯蚓说：

“老朋友，你可以把眼睛借给我看一下吗？只要看一眼，我就心满意足了。”

蚯蚓马上答应了。

于是，虾子就把两只又圆又亮的眼睛装到自己尖尖的脑袋上。立刻，太阳照得虾子头昏脑胀，不多久，他就看到了世上许许多多东西，虾子叹气说：

“唉呀！没眼睛是地狱，有眼睛是天堂！”

虾子一面叹气，一面动了坏心思。他“扑通”一下跳进水里，再也上来了。

可怜的蚯蚓到处摸索，也找不到那个骗子。从此，他不

再唱歌了。

而虾子呢，騙来的东西終归是騙来的。不管他怎样装，那两只眼睛总是鼓在額角两旁，又难看，又好笑。这还不要紧，奇怪的是，虾子虽然有了眼睛，心里却从此沒得快乐。他提防被蚯蚓撞見，一天到晚躲躲閃閃，一有风吹草动就往后退，連自己的影子也害怕。

——汉族 选自《民間文学》一九五九年八月号

## 兔子的尾巴

有一天，一对兔子在一条小河边玩，看见对岸长了一片又青又嫩的草，很想过去饱吃一顿。但是兔子不会浮水。怎么办呢？他们正在为难，忽然听见水里“忽鲁”一声，原来是一只老鳖在晒盖哩！兔子眼珠一转，有了主意，就探头问老鳖：“鳖大媽，鳖大媽，听说你的儿女很多，你们是一个大家族是吗？”老鳖一听，很高兴，说：“是罗是罗。”兔子说：“要说家族，我们的才大哩，我们的兄弟才多呢。”老鳖说：“你们别瞎吹牛啦，我怎么总是只看见你们两个啊！”兔子说：“他们都在家里哩，你没看见。你不信，咱两家比比看，看谁家人多！”老鳖说：“怎么比法呢？”兔子说：“今天先数你的儿女，明天再数我们的弟兄。”老鳖说：“好嘛，怎么数法呢？”兔子说：“你把你的儿女都叫来，从河这边排到河那边，两个两个排成一行，浮在水面上，我们从这边数过去，有一对算一对。”老鳖说：“好。”就把自己的儿女都叫了来，整整齐齐排成两行，都伸着脖子，浮在水面上。

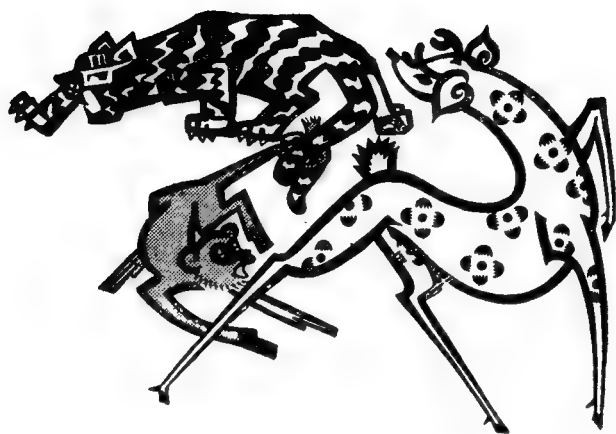
兔子就来数了。他们俩一齐从鳖身上跳着过去，一边跳，一边数：“一对、两对、三对……”数着数着，就快到对岸



了，两个兔子得意极了，就使劲一跳，一面跳，一面说：“傻瓜！我可骗了你们罗！”不料他们得意的太早了，这一跳是跳上去了，一对尾巴却还拖在后面，给岸边的一对獭咬住了，两个兔子用力一挣，尾巴就给獭咬断了。

兔子尾巴原来很长，很美，现在就成了这样一撮撮。“兔子的尾巴——长不了”，现在不还有这样一句话吗？

——汉族 选自《凤凰和金豆子》



## 鹿 和 老 虎

早上，有一只初出生的老虎走出山来。他对外面的世界一点也不知道。他走了很多路，肚子饿得很，恰巧迎面来了一只鹿。老虎想把鹿捉来做食物，可是因为他从来也没有看见过鹿，不知道鹿有什么本领，便走上前去试探一下：“喂！朋友，你头上长着和树一样的东西是做什么用的呀？”鹿知道老虎是一切动物中最凶恶的敌人，他的问话准是不怀好意的，便回答说：“朋友，你难道连我头上的虎叉都不知道么？”老虎问：“虎叉是做什么用的呀？”鹿哈哈大笑说：“虎叉当然是吃老虎用的。老虎被我捉住，我要吃他身上哪块肉，就用虎叉叉哪块肉，吃剩的还可以挂在虎叉上面，留到下次再吃。”老虎听了大吃一惊。他又看见鹿身上的斑点，便问

道：“你这满身的斑点又是做什么用的呀？”鹿说：“这是我吃老虎的记号，我吃了一只老虎，就做上个记号，因为我正和我的朋友们竞赛，看看谁捉的老虎最多！”老虎听了更加害怕了。这时候，鹿装出一副可怕的样子，大声地吼叫起来，老虎看见情形不对头，就拔脚逃跑了。

老虎跑了很多路，跑到一个大森林里才歇下来。恰巧有一只猴子坐在树上吃果子。猴子看见老虎狼狈的样子，就问：“虎大哥，什么东西把你吓得这样？”老虎半天才定下心来，把自己遇到的事详细告诉猴子。猴子听了大笑起来，说：“你上当了，原来是一只无用的鹿，这有什么害怕呢？去，我同你把他捉来做一顿午餐吧！”老虎半信半疑地说：“不，这真是一个很可怕的家伙，也许你看见也会逃走的。”猴子说：“哈！你要是不放心，用绳子缚住我吧！一个缚一端，我们一道走。”于是，他们就缚了绳子，出发找鹿去了。

鹿正在山上吃树叶，远远地看见老虎同一只猴子走来，知道他们不怀好意，便远远地大声喊道：“猴子呀！是你给我带这只老虎来的吗？我正在找他呢！”老虎听了，以为上了猴子的当，吓得连胆都破了，回转头来拼命跑，猴子哪能赶得上老虎，就被老虎一路拖死了。

——汉族 选自《见鬼》

钱家驊 插画



## 狼 和 鹿

狼在山后住，鹿在山前住，久而久之狼与鹿就接近了。有一次，狼说：“大哥，我馋了，我要吃肉。”鹿说：“我不吃肉，你要吃肉下山找去吧，我在山上看着你。”狼说：“山下有下套子的，我怕给套住。”鹿说：“你小心点就是了。”

下套子的饵是小猪，狼见了小猪馋的口水都流出来了。狼伸头去吃猪，恰好脑袋给套住了。狼拼命挣，挣不脱，拼命咬，咬不着套子。狼喊：“鹿大哥，鹿大哥，快来救我！快来救我！不然，猎人来了我就没命了。”

鹿跑下山坡，用角挑弄套子，套子松开了，狼的脑袋拿出来了，可是鹿的角挂在套子上了。鹿急忙呼喊：“狼老弟，

快救我！快救我！”狼一边跑一边說：“自己顧自己。”跑了不遠，就藏在一邊看動靜。

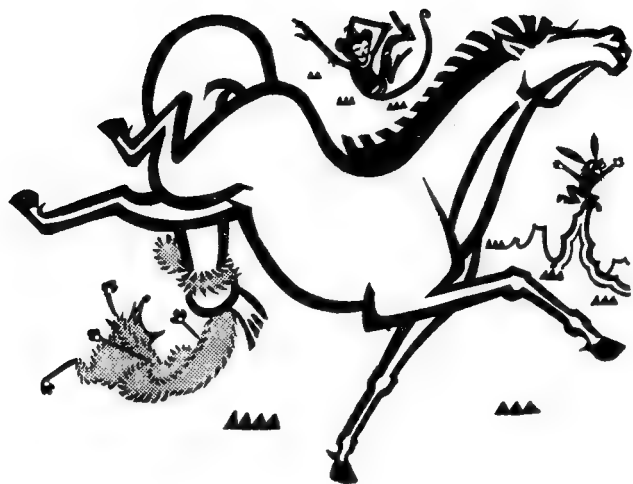
鹿累得筋疲力盡，無法可使，只好等死。偏巧樹上一只烏鴉看見了。烏鴉忙飛到鹿的旁邊落下。鹿哀求烏鴉救他。烏鴉說：“我沒有力量，啄也啄不開。可是我給你想一個辦法，一会儿獵人來，你就吡着牙，瞪着眼，伸着腿，憋着氣裝死。我在樹上看着，趁他解扣的工夫，我一叫喚你就跑。”

工夫不大，果然獵人來了，一看，自語地說：“鹿累死了。”他把套子解开，還沒等着綁呢，烏鴉在樹上一叫，鹿就猛然跳起來逃走了。獵人抬頭一看，知道是烏鴉使的計，拔箭要射烏鴉。烏鴉見事不妙，趕快騰空而起，飛到狼的跟前落下了。狼正在看熱鬧，獵人一箭射中狼身上。後來人們編了一首詩：

山前梅鹿山后狼，  
兩獸結交在山前，  
狼有難處鹿搭救，  
鹿有難處狼躲藏，  
箭射烏鴉騰空起，  
箭頭射在狼身上。

——汉族 选自《黑龙江文艺》一九五五年第九期

錢家驊 插圖



## 狐狸、猴子、兔子、馬

狐狸在树林子里頂不得人緣了。他欺这个，騙那个，指着占便宜过日子，拿着捉弄人当消遣，街坊四邻没有一个不吃过他的苦头，可是誰也想不出个办法报复他一下。

林子里有一个猴子，他坐在树上想了又想，想得脑瓜皮上尽是皺紋，到底想出一个办法来了。他想好了，心里憋不住，就翻身跳下树来，把他的办法告訴住在树下草窩里的兔子。兔子一听，直眨眼睛。猴子見他眨眼，知道他不大信服，就說：“走！我这就去找他，你在那边山头上瞧着吧！”

猴子找到了狐狸，就晃了晃脑袋，說：“狐狸大哥！你知道世界上什么东西最好吃？”狐狸一听“好吃”，就把耳朵竖

起来了，說：“这是个很有趣的問題。什么东西最好吃？你知道嗎？”猴子說：“我今天才听說，世界上最好吃的东西是馬屁股上的肉。可是，就是很难吃到嘴。要吃馬屁股上的肉，必須先把自己的尾巴和馬的尾巴牢牢地系在一起。”“那为什么？那为什么？”狐狸急忙問。“不系結实的話，馬一跑，不就追不上了嗎？”接着，猴子又压低了声音說：“哎，我剛来的时候，看見馬正躺着睡覺呢。”

听完猴子的話，狐狸动了脑筋。但是他臉上还是淡淡的，装作无所謂的样子，慢条斯理的說：“什么东西最好吃，这还要再訪問訪問，不能冒失。咱們改日再見，再談談。不过，你最好不要跟別人說起。”說完，搖搖他的长长的尾巴，走了。猴子見他走了，只好也走了。

狐狸走了沒有多远，回头看看猴子走了，赶忙又輕輕溜回来，去找猴子所說的馬。

不一会，找到了。馬勞累了一天，正睡得很熟。狸狐蹑手蹑脚走过去，悄悄地把自己的尾巴和馬的尾巴結在一起，然后对准了馬屁股，狠狠地咬了一口。馬正睡得又香又甜，忽然觉得屁股上痛得钻心，他一个蹦子立起来，来不及弄清是怎么回事，撒开腿就往前跑。馬一跑，就把狐狸翻到地上。狐狸的尾巴紧紧的系在馬尾巴上，一时又解不开，只好叫馬拖着在地下滾。哎呀，哎呀，这个滋味可不大好！哎呀，哎呀，狐狸不知道該顾惜他身上的皮肉好还是心疼他漂亮的尾巴好。



猴子跟狐狸分手之后，也并没有走了多远，他爬在一棵树上，看动静。一看狐狸给拖得这样狼狈，就高兴得拍手打掌，两脚直跳。一不小心，跳失了脚，就从树上直摔下来，把个猴子屁股跌得通红通红。兔子看见狐狸拚命，猴子摔交，在山顶上哈哈大笑，一笑，就把嘴笑豁了。

所以，直到现在，猴子的屁股是红通通的；兔子弄了个豁子嘴；马因为吃了这次苦再也不敢卧着睡了，总是立着，再累也只是打个滚马上就起来；狐狸的身上总是黄一块灰一块的，很少看见一色毛的狐狸——那就是那次叫马在地上拖的。

这个故事的教训是：坏人必有恶报；就是睡觉时也要防备坏人袭击；胜利了不要太高兴；在一边看热闹的要留心自己的嘴唇。

——汉族 选自《中国民间故事选》

钱家驊 插画

## 熊的尾巴哪里去了

早先，熊长着一條又長又好看的大尾巴，走起路來，輕飄飄的，好象一片大馬刀。可是現在熊的尾巴為啥這樣短呢？據說，這裡有一個笑話。

一天傍晚，熊趴在洞口曬太陽。

一只狐狸從河邊跑來，他趁漁夫忙的時候，叨起一條大魚就逃，一边走，一邊吃。

熊看見了，就問：

“老弟，你吃什麼？”

“我吃魚呀。”狐狸回答說。

“你的魚從什麼地方弄來的呀？”

“自己打的呀！”

“嘿！”熊不信他的話，“真是天下稀有的事，不拿網就能打着魚！”

狡猾的狐狸又順口編了一個謊兒：

“照你一說，沒有網就吃不着鮮魚啦？世界上誰還象你那麼傻。不會動腦筋想辦法嗎？告訴你個好方法，現在河裡結了冰，你到冰上打個窟窿，把尾巴伸到水里去，就能拖

上魚來。老哥，你的尾巴比我的長，肯定你能比我拖的更多，不信你就試試看。不過，拖的時候要橫拖，不要直拖。”說完狐狸就走了。

熊想吃魚想得慌，他蹣跚蹣跚地跑到河邊，照着狐狸的話，把尾巴伸到冰窟窿里去。為了吃魚，熊在耐心地等呀等呀。一会儿，熊的大尾巴給凍牢在冰窟窿里了。熊感到尾巴上刺骨的疼，心想一定是魚把尾巴咬住了，就往外拖尾巴，拖呀拖呀，怎么也拖不動。他以為或許是條大魚，所以就拿出他那九牛二虎的力氣，猛的往橫里一拖，啪！把尾巴給拖斷了，只留個尾巴根。

熊輕信了狐狸的話，魚沒有吃到，尾巴卻丟了大半根！

——汉族 选自《黑龙江文艺》一九五五年第十期

錢家驊 插圖



## 獅 子

狐狸想把獅子殺死，約了老虎和狼去見獅子。

“獅子先生，”狐狸敬佩的鞠了一躬，“你是世界上最大的動物，誰都敬佩你，我們愿立你為王，听你擺布……”

“我們可以給你蓋一座美麗精致的房子，”沒等狐狸說完，老虎就殷勤的接上去說，“我們每天供養你世界上最珍貴的食物；你每天安靜地躺在房子里，享受我們的孝敬就行了。”

“想不到你們的心腸這樣好！”獅子感激的點點頭，答應了。

從此，獅子不再為吃的忙了，每天悠閑地躺在房子里，吃着狐狸和老虎送來的食物。

漸漸地，獅子躺下就不再想爬起來，四條腿也軟綿綿的沒有勁了，吃起肉來也顯得牙齒不利了。

一天，狐狸、老虎和狼又一齊到獅子的房子里。這一次不是帶去珍貴的食物，而是拿着棍棒。

“愚蠢的獅子，”狐狸一進門就舉起了棍，惡狠狠的說，“你以為我們會真的養活你一輩子么？！嘿嘿！傻瓜！我們

不过想使你的身体衰弱下来，好除掉你。过去我們怕你凶猛，現在你已是一个連走路都需要扶着的家伙了，快来受縛吧！我們要拿你做一頓美味的早餐哩！”

这样，獅子因为听信了甜言蜜語，結果就死在狐狸、老虎和狼的手里。

——汉族 选自《民間文学》一九五九年五月号

錢家群 插画



## 猫和老虎、老鼠

傳說，老虎在野兽中沒有称王称霸前，他比麋还馴，比牛还笨，比猪还愁，常常受猴子、狐狸欺侮。傳說，原来老虎皮是純黃的，沒有一条条的黑斑，因为被猴子、狐狸抓伤咬伤，才多出那些黑痕来。

老虎实在吃亏不下去了，就找猫学本事。那时候，猫是百兽的教师，他教猴学抓，教狼学咬，教狗学嗅，教牛学舐……

可是，猫不愿教老虎。因为，猴、狼、狗、牛出师以后，一个个都翻臉不认人，把教师忘掉。尽管老虎再三恳求，他理也不理。

老虎拜师不成，敗兴地拖着尾巴走了。經過老鼠門口，多嘴的老鼠問他：“虎兄，为了什么这样敗兴？”

老虎流下眼泪，說：“我沒本事，时时受欺侮。”他把拜师拜不到的委屈告訴了老鼠。

老鼠是个小头鬼，詭計多端，想了一会儿，便想出个好办法。他在墙壁旁挖了个洞，叫老虎每天每夜躲在他家里，偷看猫教儿子学本领。

办法倒是好办法。偏巧，小猫才养不久，老猫每天只教他们三样本事：扑、掀、剪。老虎看过几天，都学会了。

过两天，老虎遇到猫，取笑的喊他一声“师父”，把刚学到的三样本事当面表演一番。猫觉得奇怪，忙问他是怎么学来的。老虎照实的把经过都讲了出来。

猫看老虎肯这样花功夫学本领，便好心好意说：“可惜，可惜，你只学了中间，丢掉头尾。不然，学会全套本事，你就可以当兽王。”老虎连忙跪下叩头，求猫把全套本事教给他。猫又把嗅、咬、舐、抓都教了出来，可是，老虎不够耐心，嗅和咬还学不到八九分，舐和抓只学到四五成。

最后，猫把最宝贝的威也教了出来。威是一项了不起的本事，一瞪眼，一竖毛，一翘尾巴，把威展出来，百步外的敌手，会被吓得不敢动。老虎知道这个本事很重要，因此比学扑、掀、剪、嗅、咬、舐和抓都认真，可算是学到了十成足。

老虎就这样做了猫的徒弟，待猫十分恭敬，走路也把猫驮着走。

偏偏老鼠又要多话，在背后取笑老虎：“猫教师，虎徒弟，大汉倒给小汉骑。”

老虎虽然学到许多本事，依然和猪一样憨。他听老鼠这些话，满肚不痛快。一天，他又驮猫出门，趁猫不注意，把他摔下地，一扑，一抓，把猫抓得浑身皮破血流，差点送掉性命。猫急忙爬到树上去——他还留下这一手本事没教给老虎，真可算万幸万幸。

老虎眼睁睁没办法，挨靠石壁下，气得罵：“死猫吊树，死猫吊上树！”

猫气了，也罵：“死虎挨壁，死虎挨靠壁！”

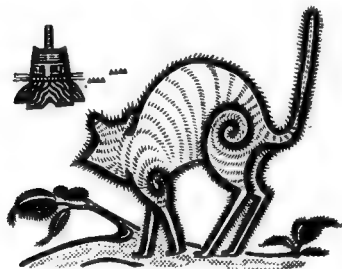
老鼠知道猫虎鬧翻臉，害怕极了，連夜偷跑下山，白天不敢露头露臉，晚上出来偷吃些东西；可是躲也躲不贏，猫也追下山来，看到老鼠就抓就咬，把老鼠当飯吃。

从此以后，老虎就在山上称霸起来了。

直到現在，猫和老虎、老鼠永远結冤家；直到現在，老虎还不会爬树；直到現在，人們都要把死猫吊在树上，把打到的老虎放在壁下靠一靠才好开剝。

——汉族 选自《福建民間故事选》

錢家驊 插画







## 老烏龜的智謀

一只狡猾的狐狸欺負一只老烏龜，因为老烏龜的甲壳很堅厚，狐狸不能損傷他分毫。狐狸便叫了一群朋友：老鷹、豺狼、穿山甲、黃鼠狼……一齐對付他。

一天，老烏龜从一座高山路過，老鷹在天空发现了，猛扑下来啄他；狐狸、豺狼、穿山甲、黃鼠狼得到了消息，也都奔來圍攻。老烏龜自知不是敵手，只好把全身縮進堅硬的甲壳中，哈哈大笑說：“我穿着祖傳的鉄甲，誰能損傷我分毫！”

狐狸說：“大家不要着忙，慢慢地商量，总有對付他的办法！”

狐狸嘲笑老烏龜說：“你有本領，为什么还不逃走呢？”

老烏龟笑着回答說：“我有鉄甲护身，何必逃跑呢！”

狐狸說：“穿山甲呀，你能穿通山岩，赶快动手穿通它的龟壳，头功是你的！”

老烏龟听了，心中惊慌，他知道穿山甲的厉害，如果真的动手，甲壳被钻上个洞，还有命嗎？他故作鎮靜，依然哈哈大笑說：“穿山甲呀，要是你不自量力，不妨来試試看，管教你折断了头骨、拗断了尾巴，才能領略我祖傳鉄甲的厉害！”

穿山甲听了，吓得畏畏縮縮，不敢动手。

狡猾的狐狸，想出了一个办法：“这家伙縮在甲壳里，我們都等着，他总有探出头来透气的时候；灰狼大哥，等他一伸出头来，你就把它咬断。”

老烏龟听了，更加惊慌，如果他們真的寸步不离守住，他不悶死也会餓死渴死；手脚蜷縮的时间太久，也要发麻。但他仍旧十分鎮靜，大声笑着，說：“我能三个月不喝水，三年不吃东西，你們有耐心，随你們的便吧！这鉄甲头上有个透气洞，底下有四个通风洞，千年不探头，也悶不死！豺狼啊，叫你的子子孙孙一輩子一輩子地都来等吧。”

狐狸惊得目瞪口呆，又想出一个办法：“把这老賊放在山岩上，我們拿鉄鎗头来敲打，把他击个粉碎。”

老烏龟大吃一惊，真的这样做，甲壳会被击得粉碎，整个身体要被击成肉酱！但是，他还是不动声色，又哈哈地笑着說：“你們这一群，都是蠢貨，我那祖傳的鉄甲，哪里会怕

山岩和鉄錙头？只怕你們用力敲击，鉄錙头被鉄甲反彈过来，先断送了你們的性命！”

豺狼听得不耐煩，喊叫着說：“我們不必和他多嚕苏了，送他到高山頂上，然后把他推下去，不把他甲壳跌碎，也把他头脑震裂，送了老命！”

老烏龟心里万分着急，嘴上可笑得格外响，說：“我曾經从喜馬拉雅山的最高峰跳下去，沒伤着分毫，这样低的山头，还怕什么呢！”

狐狸大怒，厉声說：“可恨的老家伙，你天不怕，地不怕，好吧，这次可要叫你怕。来，赶快叠起柴堆，柴上再澆上油，点起火来，把他丢进火里燒死，烤熟了烏龟肉，大家吃一頓，怎么样？”

朋友們都叫好，吓得老烏龟滿身大汗；可是，他依然鎮靜地哈哈大笑，說：“好极了，你們的常識太差了，难道沒有听見過：烏龟洗澡，不是用水，而是用火？能够在大火里洗上个澡，多么暢快哪！”

狐狸气得暴跳如雷，大声呼喝：“該死的东西，你不怕火，难道你也不怕水？請老鹰叨住他，高高飞起，飞到那条大河的上空，把他擲到河中去，瞧他再敢逞强嗎？”

老烏龟心中大喜：好一个狡猾的狐狸，竟会想出了这么一个笨主意，这可再好没有了。但是，他装出十分恐惧的样子，全身顫抖着，开始哭泣哀求說：“狐狸大哥，各位好兄长，我究竟和你們沒有很深的怨仇，何必一定要送我死命呢？如

果真的把我擲入大河，那我那笨重的甲壳，马上就沉下水底，不淹死，也就闷死了！求求你们，千万饶我这条老命吧！……”

狐狸大喜，笑骂道：“原来你也有害怕的时候！你再笑呀，为什么要哭泣哀求呢？哼！老家伙，要知道，今天饶了你，日后却是我们的麻烦！”

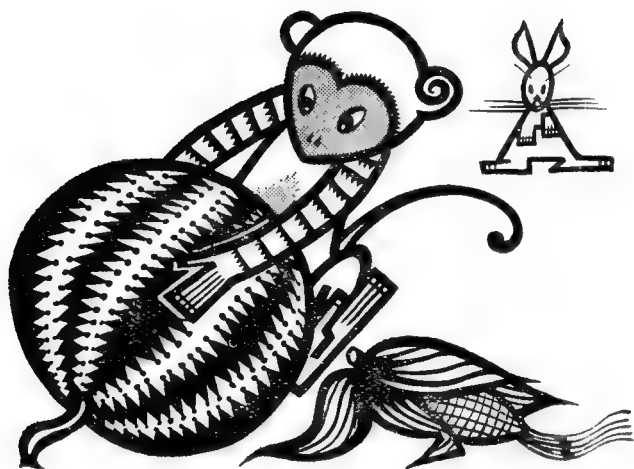
狐狸命令老鹰动手，老乌龟哭得更凄惨，狐狸却笑得喘不过气来。

老鹰把老乌龟抓住了，高高飞起，飞到那条浩阔的河流上空，找个水流十分湍急的地方，便把老乌龟抛了下去。

老乌龟掉到河里，等于回到了老家，他从水面上探出头来，哈哈大笑说：“多谢老鹰大哥送我回家！狡猾的狐狸先生，劝你以后不要再卖弄聪明啦！”

——汉族 选自《群鸟学艺》

钱家群 插画



## 猴子摘包谷

峨嵋山上有一个猴子。

有一天，他下山来，走到一个菜园里，看见满园的包谷，非常欢喜，就伸手摘了一个，背在肩膀上，很高兴地往前走了。

他走到一片桃林里，看见满树的大红桃，觉得桃子很好，就丢了包谷去摘桃。

摘了桃，他又往前走，到了一个瓜园里。满园子的大西瓜又大又圆。他就又丢了桃子，伸手摘了个西瓜。这时候他打算回家，就转回身来，背着西瓜，高高兴兴地往回走。

走着走着，恰巧遇见一只野兔子，他看兔子蹦蹦跳跳，

怪可愛的，就把西瓜丟了，去趕兔子。

結果，兔子跑進樹林子不見了，猴子只好空着兩隻手回家。

——汉族 选自《說說唱唱》一九五二年五月号

錢家駢 插图



## 鴨 子

有一只鴨子，在村外的河里游泳，游到傍黑，忙上了岸，朝村子走来——天黑了，該回家了呀。鴨子走到半路上碰見一只狐狸。狐狸竄上去，扑倒鴨子，两爪一按，張嘴就要吃——鴨子眼看就要被狐狸吃掉啦！在这样紧急的时候，鴨子也沒害怕，也沒惊慌。鴨子望望村子，忽然想出个主意来。鴨子忙对狐狸說：

“你是要吃了我吧？”

“当然啦！”

“我問你——我沒你跑得快是不是？”

“对。”

“我沒你力气大是不是？”

“对。”

“我遇上你就逃不掉了是不是?”

“对。”

“反正我是逃不了啦，反正我是一定要被你吃掉了，难道你还不放心嗎?”

“当然放心啦!”

“既是这样，你先放开我，让我办完一件事情，然后再让你吃掉，你准会答应吧?”

“什么事，你說吧!”

“我有一种本领——会学狐狸叫。我要是学起来，比真狐狸叫得还好听呢!”

“得了吧——鴨子哪能学狐狸叫哇!”

“不信你就把我放开，我学給你听听!”

“反正你是逃不掉的。我倒要看看这件新鮮事!”

狐狸說着，就把鴨子放了。鴨子离开狐狸，一拍翅膀，立刻按着鴨子的声音叫了起来——鴨子根本不会学狐狸叫呀。

狐狸听了，忙摇摇头說：“这哪象我們狐狸叫哇! 我們狐狸是这样叫的——”狐狸就叫喚起来。

鴨子听了，忙摇摇头說：“这不象狐狸叫——一点也不象!”

狐狸一听就气了：“狐狸原本就是这样叫嘛! 怎么不象? 不信我再給你叫叫听听!”狐狸又叫喚起来。

狐狸正張嘴大叫的时候，从村子里窜出一只狗来。原



来鴨子知道村边的人家里养着狗呢，狗的耳朵最灵，听见狐狸叫唤，准会跑来捉拿。狐狸最怕狗，一見狗追上来了，狐狸吓得也不再叫了，也顾不得吃鴨子了，撒腿忙逃命啦！

——汉族 选自《民間文学》一九六〇年五月号

錢家驊 插画

## 黃花魚和鰲魚

很早很早以前，黃花魚就是海里的游泳能手。黃花魚什么都好，就是有点儿驕傲。他自称是海里的第一流游泳家。其实呢，比他游得快的多着哩！

鰲魚是第一个不服貼黃花魚的。鰲魚說：“如果黃花魚說自己是海里的第一流游泳家，那我就要跟他比个高低。”

鰲魚的話让青蟹知道了。青蟹正閑得沒事儿干，就把这些话一五一十地告訴了黃花魚。

黃花魚决定和鰲魚举行一次比賽。

比賽开始了。黃花魚和鰲魚都用勁地游起来。看熱鬧的魚儿跟在他們的后头一起游。

开始的时候，鰲魚游在黃花魚的前头。可是不多时，黃花魚就赶上了鰲魚。游呀游的，鰲魚已被黃花魚远远地抛在后面了。

“怎么样？追不上了吧？”黃花魚回过头来冷笑着說。

鰲魚不答話，咬咬牙，还是一股勁儿游着，可是怎么也無法縮短自己和黃花魚之間的距离。

“追不上就算了吧。”黃花魚驕傲地說，“不是我夸口，就

是我閉着眼睛游，你也是趕不上我呀！”

“別胡說，等着瞧吧！”鯊魚說着，使勁地擺着尾巴追趕起來。

黃花魚輕蔑地望了鯊魚一眼：“好，我閉着眼睛游，你來追吧！”說着，真的閉起了眼睛。

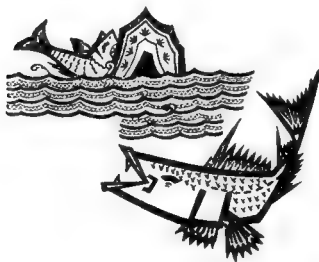
黃花魚閉着眼睛游，前面出現了礁石，他也不知道。突然，砰的一聲，他的頭撞在礁石上，立刻昏了過去。

這一下鯊魚可趕上來啦，他冲到黃花魚的前面。他真是太高興了，就張開了口，哈哈大笑。他笑了三天三夜，笑得嘴也合不攏來啦！從此，他就永遠張着嘴巴了。直到現在，鯊魚的子孫也和他一樣，都有一張張得大大的嘴巴。

至于黃花魚，後來雖然把傷養好了，但是頭上卻留下了許多被礁石撞碎的洞洞，象胡蜂窩一樣。因此，黃花魚的後代，也都有一个胡蜂窩似的頭顱了。

——汉族 选自《上海民間故事選》

錢家驊 插圖



## 聰明的青蛙

刺猬、青蛙、狐狸一起走路，突然看到了一块黃油。

三个都想要，于是，就大吵大鬧起来。

狐狸想出了一个办法：这里有一个坑，比賽一下，看誰先跳进坑里去，又最先从坑里跳出来，就可以得到这黃油。

刺猬听了，就繞着坑来回轉，想跳进去。

狐狸也朝坑边走来。

只有青蛙慢慢在后爬，跟着狐狸走。

狐狸到坑边时，青蛙把他的尾巴咬住了。青蛙暗想：狐狸从坑里跳出来时，一定会向上翘尾巴。果然是这样。青蛙借着狐狸的尾巴先到坑里，并且还比狐狸出来的快。

狐狸失算了，但总想捞到这一块黃油。

狐狸又想了一个比賽办法：“我們三个誰活的年岁最大，这黃油就是誰的。”

刺猬說：“我活了一百年。”

狐狸說：“我活了一千年。”

青蛙难过得哭了。

“为什么哭？”刺猬、狐狸一齐問。

青蛙說：“我大兒子假如在世的話，有狐狸你這樣大；我第二個兒子假如活着的話，有刺猥你這樣大。”

這樣，狐狸、刺猥只能跟青蛙的孩子比，更別說青蛙自己了。

狐狸、刺猥都被說住了。狐狸又失算了。

狐狸一轉身，又想了一個比賽的辦法：誰喝酒醉得快，誰就拿這黃油。

刺猥說：“我喝一杯酒就會醉。”

狐狸說：“我一聞到酒就醉了。”

這時，青蛙搖晃着身子，好像喝醉了酒。

刺猥、狐狸問：“你怎么了，為什麼搖搖晃晃的？”

“我一聽別人說酒就會醉。”青蛙大聲地說。

刺猥、狐狸都楞住了。

狐狸又失算了。

最後，黃油落到了青蛙手里。

——蒙古族 選自《內蒙民間故事》

錢家驊 插畫



## 青 蛙 搬 家

一对雁和一只青蛙，在湖边同住了很久，双方相亲相爱，好象是一家人。后来，天旱湖干，没水喝了，雁想飞到有水的地方去，但舍不得把青蛙留下来。

“怎么办？”雁和青蛙商量着说。

青蛙想了想说：“用一根小棍子，你俩衔着两头，我衔着当中，找有水的地方去。”

雁同意了，并且决定立刻动身。

于是，他们就在天空里飞了起来。

第一次飞过几个蒙古包时，有人出来看见了。

人们说：“雁带青蛙飞行，真有办法。”

青蛙想：“这是我想的办法。”

又飞到了有很多蒙古包的上空，不少人出来看见了。

许多的人说：“雁带着青蛙飞，真有办法。”

青蛙想：“这是我想的办法。”这次差一点说出了口。

往前飞，飞到了有更多蒙古包的上空，有更多更多的人出来看见了。

更多的人一齐说：“雁带着青蛙飞，真有办法。”

青蛙憋不住了，就說出了口：“这是我想的办法啊！”

青蛙一張口，就从棍子上掉了下來。

青蛙給活活摔死了。

——蒙古族 选自《内蒙民間故事》

## 騎紅牯牛的老灰狼

有一天，天還沒有亮，一只老灰狼從山洞里鑽出來，順着壕溝用密草叢林擋着身子，偷偷摸摸來到了一個村子跟前。路上正好遇上了一只孤独的小羊羔，老灰狼想一口把他吞下去，就猛撲過去。小羊羔吓得渾身顫抖着，急忙說：

“老灰狼，你吃我能頂什麼呢？就是吃了也只不过是半口肉。你如果到東河岸上，那兒正好有一匹陷進泥淖里爬不出來的小黃馬駒。要是吃他，又肥、又香，肉又多，那多好啊！”

老灰狼聽了小羊羔的話，勾引起了他那貪食的野心，於是扔下小羊羔直奔東河岸跑去。果然，河邊泥淖里陷着一匹小黃馬駒。老灰狼高興地猛撲過去，剛要咬住黃馬駒的脖子，黃馬駒對他說：

“唉！老灰狼，你怎麼這樣缺心眼！”

老灰狼一聽，很生氣的反問：

“我怎麼缺心眼？”

黃馬駒不慌不忙的說：“你要就這麼吃我，連泥帶土的肉怎麼能香？要是把我從泥淖里拉出來，放在乾淨的草地上吃，那該有多麼香！”



老灰狼听了这话冷笑道：“行！你这个蠢东西还怪聪明呢。”就咬住黄马驹的长鬃把他拖出了泥淖。老灰狼想：“这回可得好好吃一顿小马驹的嫩肉了。”

刚要动嘴，黄马驹又问：

“哎！你叫什么名字？”

“我的名气可大啦，深山中的大王就是我！”老灰狼粗声粗气的说。

黄马驹显得十分尊敬的样子：“噢！那么大王，您给我看一看这左腿根上打着的火印子好吗？”

老灰狼装模作样地说：“行，那有什么不行？”说着大搖大摆的装得好像他有多大学问似的，绕到黄马驹的左腿边，往屁股跟前伸起长脖子刚要看火印，黄马驹屁股一撅，“啪！”的一声踢倒了老灰狼，扬起一溜烟不见了。

老灰狼被踢得鼻青脸肿，鲜血直流，从地上爬起来就往深山里逃命。老灰狼刚到北岗子上，阳婆婆<sup>❶</sup>已经从东山背后露出了满面笑容的红脸。老灰狼一夜没有吃到东西，想逃进山洞去，可是，在山脚下正好碰上了个大红忙牛。

“剥开你的红毛皮，吃掉你的鲜肥肉！”老灰狼摇晃着被踢伤了的嘴巴，对红忙牛呼喊道。

“唉！老灰狼，”红忙牛说，“你活了这么大年纪，还不知道放过群的老忙牛肉，比木头疙瘩还要硬吗？尤其是你，连

---

❶ 阳婆婆：太阳。

一顆牙都沒有了，怎么能吃得痛快！倒不如我們兩個一塊去參加西村姑娘的婚禮，放开肚子吃一頓大肥羊肉。你說好不好？”

老灰狼很不高兴的說：“走那么长的時間，誰能等得了！我的四条腿現在抬都抬不起来了。”

“如果您走累了，大王您就騎在我的身上走！”

紅牯牛这么一說，老灰狼問：

“我一去，人們不会把我打死嗎？”

紅牯牛鎮靜地解釋道：“大王，您什么时候听說過，人們在新婚喜事的日子，还干那些杀生害命不吉利的事情？”

老灰狼覺得也有道理，于是想吃肥羊肉的念头又勾引起来了，就說：

“唉！怎么这样多的麻煩！去就去吧。”

这样，老灰狼騎在紅牯牛的背上，参加西村的婚禮去了。紅牯牛就馱着老灰狼，一直的走进了正在举行婚禮的西村。来参加婚禮的人們一見老灰狼騎着个紅牯牛来，喊的喊，叫的叫，端枪的端枪，撒狗的撒狗，一齐向老灰狼冲过来。紅牯牛这时候猛一跳，把老灰狼摔在地上跑掉了，老灰狼見勢不妙，慌忙扭头夹着尾巴拚命逃回了山里。他来到自己住的那座高山頂上，坐下来，伤心地哭道：

路上遇到的小羊羔，

本来是命里注定的飯！啊——嗚嗚！

掉在泥淖里的馬駒不吃，  
为什么还把他拖到河岸？啊——嗚嗚！

还給他看左腿上的火印，  
难道我成了国王的录事？啊——嗚嗚！

騎在紅牯牛身上走，  
难道我成了他的主人？啊——嗚嗚！

不吃紅牯牛偏去参加婚礼，  
难道我是他們的姑舅亲？啊——嗚嗚！

老灰狼正在伤心的痛悔嚎叫的时候，一个猎人突然从  
他身后走出来，一枪打穿了老灰狼的脑袋瓜！

——蒙古族 选自《民間文学》一九五九年五月号



## 小駱駝的遭遇

一个大財主的姑娘，要嫁給一个大官的儿子，嫁妝是一百匹白色駱駝。其中有一匹剛斷奶的白色小駱駝，被主人強制着離開了媽媽，搭配在裡面。

母駱駝想小駱駝，小駱駝更想母駱駝。

半路上，小駱駝偷着離群跑了，一心想快些看到媽媽。

在積機草里，他直楞着耳朵，一顛一蹶地走。

在葦草地里，嘩啦嘩啦地跑一陣，就直起耳朵來听。

他自言自語地說：

“我要是枕着媽媽的峰夾睡覺多好；

看着媽媽那象日月樣兒的眼睛多好；

吃着媽媽那嫩葉似的奶汁兒多好；

聞一聞媽媽那兔兒似的嘴唇多好。”

正在這樣想的時候，抬頭一看，是一片無邊際的湖水，過不去了。

小駱駝正在焦愁不安的時候，湖水里躍出來一條大魚。

大魚同情小駱駝，馱着小駱駝渡過了湖。

過了湖，小駱駝的心情舒暢了一會兒，就又遭了難，讓一個放駱駝的人抓住了，被拴在一匹公駱駝的身邊。

小駱駝想媽媽，想得直叫喚。

公駱駝一問為什麼，他就實打實地說了。

公駱駝也同情小駱駝，把繩子咬開，背着放牧人的眼，放走了他。

小駱駝加快了步子，一會兒，就回到了原來住的地方，找到了媽媽。

母駱駝想小駱駝想得快要死了。臥在草地上，淌着眼淚对小駱駝說：

“我是快要死了。記着，我死后你朝北走，去找你的哥哥。你哥哥个子小，脖子上的須特別長，也是白顏色。你跟着他，就會一生平安無事。記着，在你去找你哥哥的路途中，不要宿在高崗上，更不要宿在住過人家的舊營地，要宿在土坡坡的南面。在找到你哥哥那群時，你要隨着哥哥在群當中走……”

母駱駝說完，就含着淚死了。

小駱駝朝北走去找哥哥了。

小駱駝有些好奇。

“試一試，住一宿高崗。”

第一宿小駱駝住的是高崗。高崗上風大，冷。

小駱駝想起了媽媽的囑咐。

“怨不得媽媽不叫我宿在高崗上，原來是這樣。”

小駱駝還有些好奇心。

“試一試，住一宿舊營地。”

第二宿小駱駝住的是舊營地。舊營地上因為有野獸來找東西吃，弄得他一夜不安寧。

小駱駝想起了媽媽的囑咐。

“怨不得媽媽不叫我宿在舊營地上，原來是這樣。”

第三宿小駱駝宿在一個土坡坡的南面了，果然一夜平平安安，不冷，也沒有找食兒的野獸來攪亂。

第四天到了哥哥的群上，找到了哥哥。

小駱駝又有了好奇心。

“我為什麼一定要跟着哥哥在群當中走呢？”

小駱駝故意在群的前頭走，果然有些厲害的駱駝咬他的後腿。

小駱駝故意在末後走，放牧的一位姑娘果然打他來了。

小駱駝故意在群的旁邊走，果然有大沙土迷了眼。

小駱駝跟着哥哥在群當中走，果然一切平平安安。有了哥哥的照顧，草也吃得好，水也喝得飽，哥哥又常給說說笑笑，生活過的很愉快。

小駱駝常這樣想：“媽媽的話一點兒也不錯呀！”

——蒙古族 選自《內蒙民間故事》

徐景達 插圖

## 老虎和松鼠

从前有一只傲慢暴躁的老虎，占据着山上的一片密林。他在荒山上称霸一方，随便吓唬周围的野兽。

有一天，这只凶暴的老虎落到老猎人的网里了。怎么挣扎也挣不脱，弄得筋疲力竭，束手无策。这时候恰巧有一只松鼠在树顶上蹦蹦跳跳地玩耍。老虎看见松鼠，就大声喊叫：

“救命啊！救命啊！”

心地善良的松鼠看见百兽之王落到猎人的网里了，就慌忙从树上跳下来，跑到老虎跟前，替他噙断网子。

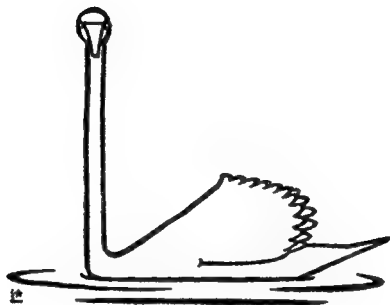
凶暴的老虎心里想：“我这么有力气，可是落到猎人的网子里，向小松鼠求救，真丢人！要是这松鼠把这回事向山里的野兽们一说，岂不害我名誉扫地？”于是，跳起来用爪子使劲一按，喊道：

“松鼠，你往哪儿跑！”

老虎寻思：“这回他可变成肉酱了！”正要抬起爪子，忽然看见松鼠却坐在树枝上，摇晃着尾巴说：

“老虎先生！请您想着点我的好处！”

——蒙古族 选自《民间文学》一九六〇年五月号



## 驕傲的天鵝

从前，有一只水獭和一只天鵝住在一条河上。他們虽然是邻居，但是天鵝很驕傲，他总是夸耀自己长的漂亮、視力强，能看清很远很远的东西。他认为：象水獭这样眼小而又近視的家伙，是不配做他的朋友的。

一天，勤勞的水獭正在河岸上劳动——放倒树木准备盖新居。天鵝自由自在地游来游去，来到了水獭跟前。水獭見天鵝来到跟前，連忙把木头放在地上，停下工作，上前向天鵝問候：

“您好？天鵝大哥！”

“哦，原来是你呀！你怎么才看見我呀？真是瞎子！”傲慢的天鵝微微地点着头說，“你的这对眼睛啊，迟早会送掉你的性命：猎人可以空手把你捉住，活活地装进口袋里



去!”

“你的視力的确比我的强,看的远。这一点是毫无疑問的。”水獭說,“可是,請你听一听,在前边第二道河灣那边,有沒有河水拍岸的激濺声?”

“沒有,什么动靜也沒有。別說水濺声,就是河岸上树林里也沒有动靜啊!”天鵝睜大了眼睛,傾耳靜听了一会儿說。

“請你听听,那边有沒有水濺声?”

“哪儿?”

“第一道河灣那边。”

“沒有,一点儿也沒有。別說水濺声,連树林里也沒有动靜!”

“請你再仔細听一听,”水獭再三地提醒他說,“就在离这儿很近的地方,有沒有水濺声?”

“你說哪儿?”

“就在第一道河灣这边。”

“沒有,什么也沒有。你是在故意說謊,誠心在捉弄人!”

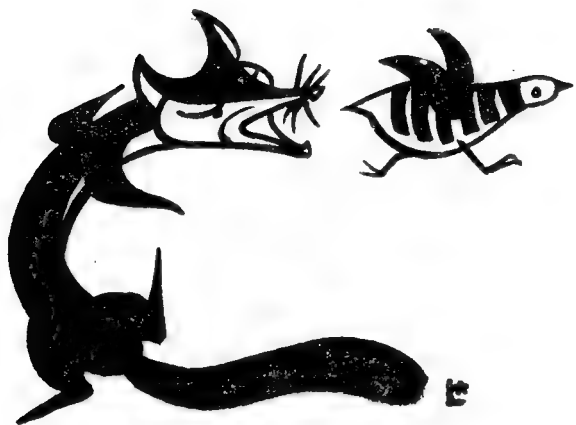
“我的耳朵对于我来说,就象你的眼睛对于你一样重要。”水獭說,“再見吧,天鵝大哥!”說完,他就鑽进水底去了。

“你……你这个瞎子!”天鵝不服气地心想,“純粹是胡說八道!我的眼睛能够看到所有将要发生的事情,你的破耳朵岂能和我的眼睛相比!真正岂有此理!”天鵝越想越高

傲，越高傲就越往高伸长他那雪白的脖子。正当他得意忘形地向四周巡视的时候，坐着筏子过来的猎人，早已拿枪瞄准了天鹅。骄傲的天鹅还没有来得及起飞，就随着“砰”的一声枪声，身子不会动弹了。

——蒙古族 选自《民间文学》一九五七年四月号

徐景达 插画



## 喜鵲蛋和鸛鷄的尾巴

黑花身子的喜鵲，這一年整整下了十八顆蛋。她高高兴兴地坐在樹上守着蛋的時候，狡猾的狐狸跑過來對她說：

“喜鵲，喜鵲，把你的蛋送給我吃幾個！”

“不，不！我不能給你！”喜鵲急忙拒絕了。

狡猾的狐狸嚇唬喜鵲道：

今天你要是不給我蛋，

我要把你住的樹連根拔掉；

你要是不馬上送給我蛋，

我要把你住的樹一頭就撞倒；

當你十八顆蛋落下來時，

我一个一个都吃掉！

喜鵲听了狐狸的这番話，心里早就打哆嗦了，再一看狡猾的狐狸抱住大树正要拔，喜鵲怕了，忍着心疼，含着泪水，扔下了一颗蛋，狡猾的狐狸吃了蛋，这才走开。

第二天，狡猾的狐狸又来要蛋，喜鵲一說不給，狐狸就說要拔掉她住的大树，要撞倒她住的大树，喜鵲没有办法，又給了一颗蛋，狐狸才回去。

吓唬慣了的狐狸，就这样一連来了十七天，已經吃掉了十七顆蛋，喜鵲只剩了最后一顆蛋了。

到第十八天头上，喜鵲舍不得把仅剩的一颗蛋让狐狸給吃掉，可是自己又想不出个好办法，于是坐在树上难过的哭起来。这时候，飞来了一只鵲鵲，問喜鵲：

“喜鵲，喜鵲，你在哭什么？”

“唉！可恶的狐狸天天来吃我下的蛋，吃得現在只剩下一顆了。今天狐狸还要来吃这一顆蛋，我怎么能不伤心呢？”喜鵲擦着眼泪說。

“你不給他吃不行嗎？难道你欠他的蛋？”鵲鵲跳到喜鵲跟前說。

喜鵲把狡猾的狐狸每天来吓唬她的話，对鵲鵲說了一遍。鵲鵲晃了晃他那小脑袋，提起嗓門說：

“哎！我給你出个好主意。狐狸今天如果再来的話，你就問他：

想把大树拔掉，  
你的爪子在哪里？”  
想把大树撞倒，  
你的犄角在哪里？”

教完办法，鸛鵒又說：“狐狸如果問你，这个办法是誰教你的，你就說：

爬着爬着想出來的，  
睡着睡着夢見的！  
可別說是我教給你的。”

說罷，鸛鵒飛走了。

不一会儿，又和每天一样，狐狸跑来向喜鵲要蛋吃。

喜鵲說：“我一不欠你的、二不短你的，凭什么給你蛋吃！”狐狸一听，气汹汹地又把他那套吓唬的話說了一遍。这时候，喜鵲不但沒有給蛋，却反問道：

想把大树拔掉，  
你的爪子在哪里？  
想把大树撞倒，  
你的犄角在哪里？

狡猾的狐狸被問得无話可說，只好搖了搖尾巴，晃了晃脑袋坐在树下問道：“这是誰教給你的？”喜鵲理直气壯地說：

爬着爬着想出来的，  
睡着睡着夢見的！

狡猾的狐狸忽的跳起来：

你要不說出实在話，  
我就咬断你的大树，  
你要不讲真情的話，  
我就推倒你的大树！

說着，狐狸就跑过来張大了嘴咬起大树。喜鵲一看，果然狐狸真的把大树咬得嘎吱吱的直响，吓得急忙說：

“是鶴——鶉告訴我的，是鶴——鶉教給我的。”狐狸一听，气愤憤地轉身就找鶴鶉去了。

鶴鶉从喜鵲那里回来，钻进一片小树丛里，縮成一团晒着太阳，正在酣睡的时候，狐狸順着鶴鶉飞过的路子嗅着嗅着，找到了鶴鶉的家，猛扑过来，一下子把鶴鶉含进了嘴里。狐狸正要嚼着吃的时候，鶴鶉說：

“喂！狐狸乖，您是山間里的狐狸呢，还是草滩上的狐

狸？”狐狸奇怪的反問了一句：

“山間里的狐狸你能怎么样？草灘上的狐狸你又怎么样？”

“唉！要是山里的土黃狐狸的話，他只能象沒有牙的老太婆似的閉着嘴吃东西；要是草灘上的枣紅狐狸的話，他應該是張着嘴大大方方的吃。”狐狸听鶴鶉这么一說，心想：我一定要装作草灘上的狐狸，大大方方地吃。他想着把嘴大張开正要咬，“呼”的一声，鶴鶉就从狐狸的嘴里飞出去了，狐狸赶忙一咬，只咬住了鶴鶉的尾巴。

所以鶴鶉直到現在还没有尾巴。

——蒙古族 选自《民間文学》一九五九年五月号

徐景达 插图

## 小兔子的故事

从前，在一个老树林里，住着許多野兽。

有一次，一只小山羊和一只小綿羊到北方的海子里喝盐水，在半路上，碰到一只老狼。老狼好久沒有吃过野物了，看見小山羊和小綿羊，高兴地說：“你們来得正好，我現在又餓又渴，快让我吃了你两个吧！”小山羊和小綿羊听說老狼要吃他們，吓得渾身都在打抖，沒有办法，只好哀求道：“我倆很久沒喝盐水了，你看身上一点肉都沒有，等我們到海子里喝了盐水，回来时长胖了你再吃吧！”老狼心想，也对，讓他們喝了盐水，长胖些会更好吃的，就答应了，还約定在河边一棵大柳树底下等他們。

小山羊和小綿羊喝飽了盐水，在回来的路上走着，有时哭，有时笑。草坝上一只小兔子看見了，感到奇怪，便跑过去問他們：“你两个是痛苦还是快乐？說快乐嗎，你两个又在哭；說痛苦嗎，你两个又在笑。你两个为什么又是哭又是笑呀？”小山羊和小綿羊說：“我两个到海子里去喝盐水的时候，路上遇到了一只又凶又恶的老狼，說要吃掉我們。我两个哀求老狼等我們去喝了盐水，长胖些回去送給他吃。老狼



答应了，現在他正在前面河边柳树底下等着我們哩！我两个很快就要被吃掉了，怎么会不哭呢？我两个喝饱了盐水，身上长胖了些，心里高兴，所以又在笑。”小兔子听了，摸了摸白胡子，說：“你两个不要心焦，我有办法救你們。你們先等我一会……”說着就钻到索桥边的麻里堆<sup>①</sup>里去了。

小山羊和小綿羊等不多久，小兔子从麻里堆里出来了，把找来的半張紅紙，象背鞍子一样搭在小山羊的背上；把找来的一張画卷起来用草捆好，叫小綿羊背在背上；然后在小山羊和小綿羊耳边咕嚕了几句，小山羊和小綿羊点点头答应了。

商量好了，小兔子騎在小山羊的背上，小綿羊背着画走在后面。他們三个走呀走呀，走了很久，眼看离老狼約定的河边那棵大柳树不远了，小兔子睜圓了眼睛一看，見老狼的眼睛都紅了，嘴張大得就象一口要把他們三个都吞下去的样子。还不等老狼扑过来，小兔子就大声喊道：“小綿羊，赶快把土司的命令拿来！”小綿羊赶快把背在背上的画拿下来，双手捧着交給了小兔子。小兔子接到手就把画卷打开，大声念道：“老虎皮一百張已經够了，豹子皮一百張已經够了，狼皮才有九十九張——小綿羊，我命令你，立即把这只老狼捉住！”老狼听見小兔子下命令捉他，吓得回头就跑。跑啊

---

① 麻里堆：藏民习惯，在石头上刻些經文，堆在一起，人們經過那里时就去圍着轉一轉，表示念过那些經文了。

跑喇，一口气跑了很久，在一座山頂上遇見一只狐狸。狐狸見老狼這般模樣，便問他：“狼大哥，你跑得這樣快，是在追趕什麼好吃的野物麼？我同你一道去捉好嗎？”老狼又怕又累，好久才緩過氣來說：“山下來了一個大官，騎着一只小山羊，領着一只小綿羊，一看見我就宣讀土司的命令，說是老虎皮一百張已經夠了，豹子皮一百張已經夠了，狼皮才九十九張……讀到這里，立即就命令小綿羊捉我。若不是我跑得快，老早就叫大官捉去把皮剝了。”狐狸動了動尾巴，叫老狼不要怕，說：“老林里哪還有比我們倆再聰明厲害的！領我去看看，再設法把他們捉來吃掉。”老狼的心象匹小馬的蹄子，還在不住的亂跳，又想起以前吃過狐狸好幾次虧，沒有輕易答應。狐狸見老狼不肯答應，心里就猜定了是怎麼回事，忙對老狼說：“這次我絕不再騙你了，如果你不相信，可把我們倆的尾巴結在一起……”說着就把尾巴伸到老狼跟前。

老狼和狐狸兩個把尾巴結好，就離開了山頂，悄悄地往前走。到了那棵大松樹下面，老狼遠遠地看見了，下命令叫小綿羊捉他的那個小兔子，就對狐狸說：“你看那個大官騎着小山羊，領着小綿羊，向我們追來了！”狐狸已經看出騎着小山羊的是一只小兔子，哪里是什麼大官，心里暗暗好笑。但他不願說穿，想把老狼騙走以後自己好吃個飽。當他正在想法騙老狼的時候，聰明的小兔子高聲喊道：“狐狸先生，你把老狼捉回來了，算立了一個大功，今天晚上請你吃狼肉，喝

青稞酒！”老狼原本就不相信狐狸，听小兔子这么一说，吓得回头就跑。跑呀跑呀，一口气跑了很远很远，狐狸已经被拖死了，牙齿露在外面。老狼实在太累了，想喘一喘气，一回头，看见狐狸牙齿露在外面，很生气地说：“你为了自己，就欺骗朋友，我差一点被捉去剥皮，你还在笑哩，又想搞什么鬼！”老狼怕再受狐狸的欺骗，鼓起气又往前跑，跑得头昏眼花，一头碰到树上碰死了。

——藏族 选自《四川民间故事选》

## 兔子判官

有一只餓狼，在森林里找東西吃，不料一腳踏空，掉進了獵人暗設的陷阱；他在陷阱里轉過來轉過去，就是沒法跳出來，於是他就大聲叫喚：

“救命啊！救命啊！”

這時候，恰巧有一只山羊從這裡經過，狼一把鼻涕一把眼淚的說：“救救我吧，慈善的山羊，我死在這裡沒關係，家裏的孩子們可都要餓死了。”

山羊說：“不行，我救了你，你就要吃我！”

狼說：“我向你賭咒，只要你救了我，我絕不傷害你。”

山羊經不起狼的再三苦苦哀求，他就去找了一根繩子，一頭纏在自己的角上，一頭扔下陷阱去，叫狼抓住繩子，把他從陷阱里拉了出來。

狼得到了自由，就想立刻撲到山羊身上去大嚼一頓，但又覺得應該對山羊說幾句話，他說：

“慈善的山羊，你既然救了我的命，現在我餓得快要死了，請你救命救到底吧！”

山羊說：“你可賭過咒不傷害我啊！”

狼說：“我是天生來要吃肉的，我怎麼能饒了你呢？”

山羊正沒辦法逃脫狼的爪牙時，看見一只兔子走了過來，就說：

“聰明的兔子，請你評判一下這個道理吧！”

兔子聽狼和山羊敘述了事情的經過，說：“你們兩個都有道理，不過，我不相信你們所說的事，請你們把經過的一切表演一次，讓我親眼看一看，我才好下判斷。”

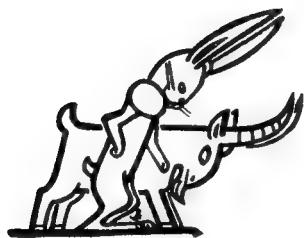
狼重新跳下了陷阱，並且喚叫山羊來救。

這時，兔子在陷阱口上說：“忘恩負義的東西，你等待着獵人的繩子吧！”

山羊跟着兔子，高高兴兴地走了。

——藏族 选自《中国民间故事选》

徐景达 插画



## 兔子与狼

在河岸上，有一堆乱石的地方，兔子捡了很多干柴堆着，升起火来。正准备暖和一下，抬头看见河的上游，一只大青狼拖着无力的脚步走来。兔子一看就知道是上次咬死了小白兔的家伙，于是非常警惕，脑子里想出了办法。在狼还没有走拢的时候，兔子就故意把屁股在火上烤一会，马上跑去坐在冰上。他来回做了好几次。

狼走近了，看见兔子的动作，感到很奇怪，就问道：“喂！小兔子，你这是在干什么呀？”兔子说：“我在练长生不死。”狼听了以后，暂时放弃了吃兔子的打算，并且要求教他练习。兔子答应了，对他说：“我的办法是先把屁股烤热，再坐在冰上，这样练习几十次就行了。不过你还得注意，要尽量烤热，坐也要坐久一些才行。”说完后，兔子就悄悄地溜上了山腰。

狼果然按照兔子的办法去做，屁股烤热后坐在冰上，冰马上融化成了一个洞，过了一会儿，冰块重新冻结，把他紧紧地冻住。狼想爬起来，可屁股冻得太紧了，结果化费了很大的力气，把毛和皮都撕掉了许多，才从冰窟里挣脱出来。

这时，兔子很逍遙地坐在半山腰，看着狼的丑态，心中高兴极了，不禁笑了起来。

狼很生气地抬起头来，四处找寻兔子，想要把他吃掉。忽然看見兔子在半山腰坐着，正把什么东西往臉上和眼睛上抹着。于是，狼不管疼痛，向山腰冲去，到了兔子跟前，大声喊道：“小兔子！你好大胆，我非吃你不可！”兔子沉住气答道：“那应该怪你自己性急，没有把屁股烤热，结果就冻住了。”狼一想，确是烤得不太久，也就软了一些，换了语气又问：“我看见你刚才往脸上抹东西，那是在干什么？”“搽胶水呵。”狼又问：“搽了有什么好处呢？”兔子认真地回答说：“胶水搽在眼睛上，会看得很远。”说着，就指着远处的几座大山喊道：“喝，你看那几座山上有好多兔子哟！大的小的，簡直数不清。”狼顺着指的方向看去，只見白雾茫茫的几座山，連忙問道：“在哪儿，在哪儿？我怎么沒有看見呢？”兔子說：“你沒有搽胶水，当然看不見罗。”狼心痒痒的，他想：“要是自己用胶水搽了眼睛，看得到很远的地方，将来就能到处捕捉兔子吃了。現在叫兔子教我搽上了胶水，等我眼睛亮了以后，再吃他也不迟。”于是，狼带着恳求的语气向兔子說：“兔兄弟，你把这个方法教給我吧。”兔子連忙摇头回答：“不不不！我不能再教你，搞不好你要吃我。”狼說：“不会的，只要你教我，我是感謝你的。”狼求了好久，兔子答应了。

兔子对狼說：“这方法很简单，你先把眼睛閉上，再搽上胶水，越多越好。这样，你等到明天早晨再把眼睛睁开，就能

看得很远了。”狼听了，满心欢喜，向兔子道了谢，连忙选择了一块草地坐下，闭上眼睛，用爪子蘸上胶水，不停地往眼上乱揉。这时，兔子又悄悄地溜上山顶去了。

第二天早晨，太阳出来了，这个狼却看不见，他听到枝头上小鸟的歌唱，知道已经天亮了，于是欢喜地咂了几下嘴。他想：“哈，我这下成了千里眼，不管多远的地方，只要有兔子，我就能看见。小兔子，你等着吧！”他猛一下想把眼睛睁开，可是没有办到，上下睫毛和眼皮全粘得紧紧的。狼用了很大的劲，也没有达到目的，心中暗暗失悔。他顾不得痛，用爪子在眼上乱抓，结果搞得鲜血淋漓，才算勉强把眼睛睁开。抬头一看，兔子正在山顶编“波子”<sup>①</sup>，非常安逸地晒着太阳，狼一气之下，翻上了山顶。

狼大怒，瞪着血糊糊的眼睛，向兔子吼道：“小兔子，你这家伙又骗了我，今天非吃你不可！”兔子不慌不忙地钻进了编好半截的“波子”里，一边滚动着，一边毫不介意地说：“我早就说过，学不好是要吃亏的，可你偏要逼我教。要吃，你就吃吧！”狼看到兔子根本不怕自己，并且还不停地滚动着“波子”玩，感到惊诧，心想这可能又是在练习什么，于是问道：“你钻进‘波子’里滚着，有什么好处？”兔子说：“这个好处大得很，这样练习过后，周身不痛，身体健康，气力增大，就是老虎、狮子也打得赢；全身的肉会变硬，枪也打不

---

① 波子：用竹子编成的簍子。



进。”停了一下，兔子更神气地向狼說道：“我現在力气都练大了，昨晚上一只老虎来吃我，被我捉住他的脚一扔，就甩到猎人那里去了，結果被枪打死了。”說着說着，只見兔子爬出“波子”，昂起头大声斥責道：“你这忘恩負义的家伙，我教你练习本領，你自己是个笨蛋，练不好反过来怪我。嘿！老实告訴你，我早就預料到了，特地在山頂上练习好力气等你。”說后，向狼逼近两步，又說：“来吧，我正准备把你甩到猎人那儿去。”这时，狼看到兔子雄赳赳气昂昂的样子，連忙退后了两步。

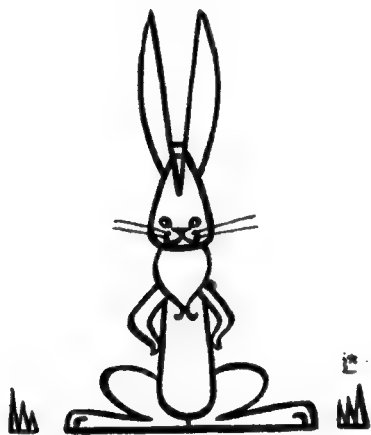
狼稍微鎮靜了一下，馬上温和地向兔子說：“好兄弟，我刚才只不过是一时生气，你別記着。”又停了停，偷看了兔子一眼，繼續說道：“你这方法太好了，我这一次用心学，还請你亲自教，行嗎？”兔子連一句話也不說，一动不动地站在原处。狼又請求說：“兔兄弟，你別生气了吧，赶快教我，以后我一定做你的好朋友。”兔子又站了一会，才慢慢地問道：“你又想学了，还要吃我嗎？”狼連忙說：“这次一定学好，再也不敢吃你了。你就快点教我吧！”兔子点了点头說：“好吧，我相信你。你先等一下，我替你編一个大点的‘波子’，因为你身体大些。”狼靜靜地等着。

兔子編好了“波子”，叫狼钻了进去，把口封住。他先叫狼在山頂平地上滾动，几十圈后，又喊狼休息一下，并对狼說：“你再在平地滾三十二圈，休息一下，就要到岩边去滾，那样力气会更大一些。不过到了岩边要注意，如果滾下去，

又要重滾三百圈才补得起。”狼照着兔子說的，在平地滾完了，又滾向岩边。这时兔子走过来，对狼說：“你滾得太慢了，这要多久才练习得好？现在我来帮你掀一掀。”于是兔子用勁一掀，狼同“波子”一起滾下万丈悬岩去，被摔得粉身碎骨了。

——藏族 选自《康定藏族民間故事集》

徐景达 插画



## 兔子报仇

从前，一个兔子和一个狮子住在相近的地方。他们虽是邻居，但是狮子很骄傲，总是夸自己力气大，看不起兔子，常常欺侮兔子，吓唬他。兔子实在忍不下去了，就想办法报复。他跟狮子说：

“喂，喂，老大哥！我在一处遇见一个长得跟你一模一样的动物，他这样跟我说：‘有敢跟我比赛的么？如果有，就叫他来比；如果不敢来比，就都得服我管，侍候我！’这真是气死人的大话呀！这个家伙真是目中无人呀！”

狮子说：“你没有跟他提过我么？”

兔子说：“不提还好，我一提你，他在鼻子里哼了一声，说了好些不入耳的话，说你当他的跟班他都不要！”

狮子气极了，忙问：“他在哪里？在哪里？”

于是兔子把狮子领到山后，远远地指着一口很深的井，说：“就在那里面。”

狮子走到井边上，气汹汹地向里面一望，果然有一个跟他一模一样的敌人，也气汹汹地瞪着自己。狮子对他吼了一声，敌人也对狮子吼了一声。狮子气得头上的毛都扎撒

起来了，敌人也把头上的毛扎撒了起来。狮子張牙舞爪吓唬敌人，敌人也張牙舞爪来吓唬狮子。狮子气极了，使足全身力气，纵身就往井里一扑。驕傲的獅子，于是就掉在井里淹死了。

——藏族 选自《中国民间故事选》



## 兔子为什么成了豁唇

不知什么时候，馬鸡、狼、狐狸和兔子交上了朋友。他們感到十分荣幸，因为兔子是出了名的聪明人。而兔子呢，也感到很高兴，因为他立刻成了这小集团的首領。

这天，四个朋友一同出去打猎。他們游蕩了半天还没有打到东西，肚子里就象唱歌一样：轆轳直响。这时，兔子忽然看見远远来了个喇嘛，背上背着沉重的褡褢。他忽然計上心来，忙把大伙叫到一边，如此这般嘱咐了一番。大伙連連夸奖好計，立刻分散，开始行动。

狐狸按照兔子的吩咐，飞也似的跑到喇嘛前面的路旁树丛里等着，等喇嘛走近，他便从树丛里走出来，装成跛脚的模样，在喇嘛前面一拐一拐的走着。

那喇嘛看見自己面前突然钻出个跛脚狐狸，高兴极了，心想今天运气真不錯，不久准能戴上狐皮帽子了。他立刻加快脚步，把身子弯成半月形，伸出双手，去捉那狐狸。誰知狐狸很灵活，几次眼看要抓住，又被他閃脱了。就这样追

了一陣，把个喇嘛累得气喘吁吁，汗流浹背。最后，他干脆把肩上的褡褢一扔，帽子、靴子也丟到一边，专心专意追那狐狸去了。

这时，兔子、馬鸡和狼連忙赶上去，把那些东西統統偷了回来。

一忽儿，狐狸摆脱掉喇嘛回来了。于是，大家把偷来的东西放在地上，开始分赃。

兔子拿起那頂喇嘛帽，交給馬鸡，說：

“你爰到地里找东西吃，这頂帽子就分給你。你戴在头上，別人就再也打不着你了。”

“好的好的。”馬鸡欢欢喜喜的戴上帽子，飞走了。

然后，兔子拿起那双靴子，交給狼，說：

“你爰到草地偷羊子，这双靴子分給你。你穿在脚上，烂泥就不会打湿脚了。”

“好的好的。”狼高高兴兴的穿上靴子，走了。

然后，兔子解开褡褢，在里面摸了陣，摸出一副銅鉢，遞給狐狸，說：

“你的儿女多，这副銅鉢分給你。你拿回去敲給他們听，包管他們心里高兴得了不得。”

“好的好的。”狐狸快快乐乐的拿着銅鉢，回去了。

最后，剩下半褡褢香噴噴的糝粑。兔子笑咪咪的背回家，独自消受去了。

先說馬鸡，他戴上那頂喇嘛帽，飞到地里去吃粮食。帽

子太大，遮了他的視線。結果，被人一把揪住尾巴。他拚命掙扎飛扑，好容易掙脫了，可尾毛全部被拔光了。

再說狼，他穿了雙靴子去偷羊，被牧羊人發現了，掄着木棒追來。狼穿着靴子跑不動，腿上捱了一棒，打折了一根脛骨，丟了靴子，才算逃脫了性命。

狐狸呢，遭遇也不比別人好。他剛把銅鉢帶回洞子，看見自己的一群狐兒子正在崖邊玩耍，他立刻舉起銅鉢一敲，想給他們一陣突然驚喜，誰知小狐狸從沒聽過這聲音，吓得統統滾下高崖摔死了。

馬雞、狼和狐狸碰在一起，都怪兔子害了他們。大伙約成一路，決心去找兔子算賬。

兔子正在洞口吃糌粑，看見馬雞、狼和狐狸氣勢汹汹的走來，知道事情不妙，立刻抓起一塊鵝卵石，狠狠的往自己嘴上一砸！只听“噹”的一聲，上唇立刻砸開一道裂口，鮮血不住扑簌扑簌的流下來。他不等馬雞、狼和狐狸走攏，便哭啼啼的迎上去，說：

“哎呀！我們上喇嘛的當了。你們看我吃了糌粑，嘴唇都裂口啦！好疼呀……”

“原來我們都上了喇嘛的當。”大伙信以為真的叫道。

于是，大伙饒了兔子，心平氣和的走了。

可是，從那時起，兔子輩輩代代就變成豁唇了。

——藏族 選自《丹珍和塔爾基》

徐景達 插圖



## “咕 咚”

从前有一口湖，湖边有一片木瓜林。木瓜林里住着六个兔子。有一次，一个木瓜熟了，从高高的树上落进湖水里，“咕咚”的一声。兔子听见了，不知道是什么，吓得连忙就跑。

一个狐狸看见兔子跑，就问：

“你们跑什么？”

兔子答道：

“‘咕咚’来了！”

狐狸听见，也连忙跟着就跑。

猴子看见狐狸跑，就问：

“你们跑什么？”

狐狸答道：

“‘咕咚’来了！”

猴子听见，也连忙跟着就跑。

这样一个传一个：鹿、猪、水牛、犀牛、大象、狗熊、马熊、豹、老虎、狮子……一个跟着一个，都跑起来了。



大家悶着头拚命跑，越跑越害怕。

山脚下有一个长毛獅子，看見獅子們这样跑，就問：

“你們有爪子，有牙，力气最大，跑什么？”

“‘咕咚’来了！”跑得气喘吁吁的獅子回答道。

“‘咕咚’是什么？在哪里？”长毛獅子問。

“不知道。”跑的獅子回答。

“別乱跑！要打听明白了！这是誰跟你們說的？”长毛獅子問。

“老虎說的。”跑的獅子回答。

长毛獅子又問老虎，老虎說：“豹說的。”問豹，豹說：“馬熊說的。”問馬熊，馬熊說：“狗熊說的。”于是又問狗熊、大象、犀牛、水牛、猪、鹿，这样一个一个地追問，最后問到狐狸，狐狸回答道：

“是兔子說的。”

长毛獅子又問兔子，兔子回答道：

“这个可怕的‘咕咚’，是我們六个亲耳听見的。你跟我们來，我們指給你那个地方。”

于是兔子把长毛獅子領着，到了木瓜林旁边，指了一指，說：

“‘咕咚’在那里。”

恰巧，这时候，又有一个木瓜从树上落下来，落进湖里，发出“咕咚”的一声。

长毛獅子說道：

“你们这些傻瓜！现在都看见了，这是木瓜落到水里的声音，有什么可怕的？看把你们的四只脚都要跑掉了！”

大家这才松了一口气，白受了一场虚惊。

——藏族 选自《中国民间故事选》

徐景达 插画



## 山 羊 和 狼

从前有一只聪明的山羊，每天在山上吃青草，在山下喝河水。一天，在路上遇到一只贪婪的狼。狼想吃掉这只山羊，山羊躲避也来不及了。

狼装得和和气气的問道：“山羊，你头上两个长长的硬东西有什么用啊？”

山羊十分得意地回答：“这是神賜給我的一对角，专门撞其他动物的。”

“两个角有多大力气呀？請你撞我一下試試看。”

“好！你站在那边不要动。一定叫你知道我的角的威力。”

狼站在那边，山羊跑着冲过来，从狼肚子底下钻过去了。山羊忙說：“啊呀！这次太低了。再来一次！”

狼又站在那边，山羊又跑着冲过来，这次却从狼身上跳过去了。山羊又說：“糟糕！这次太高了。再来一次，我不把你撞死才怪呢！”狼以为山羊真的要撞死他，拔脚就跑，经过一条冰河，狼回头一看，山羊在冰上坐着爬不起来了，又想过来吃羊。山羊灵机一动，大声嚷道：“狼，你別跑，等我

脫下这双鞋来立刻撞死你!”狼吓惨了，一口气跑得无影无踪了，山羊这才保住了生命。

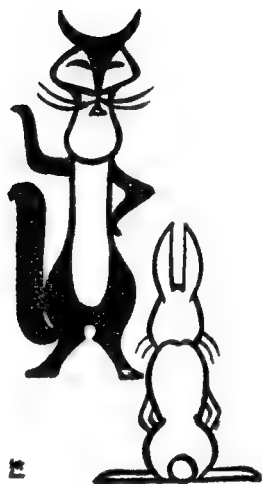
——藏族 选自《藏族民間故事資料本》第二集

徐景达 插图



## 狐狸的死

有一天，天气很热，一只狐狸在一座山脚的大松树下睡着了。这时来了一只老虎，把狐狸喊醒说：“你一天到晚睡觉，是吃不到好东西的，我们俩到北方的树林里去捉野牛吃吧！”狐狸想了想说：“野牛那么大，我又这么小，怎么敢捉他呢？嗯……不过我只要看一看，就能很快学会的！”老虎说：“那我就先捉一只给你做个样子吧！”



狐狸跟着老虎走呀，走呀，走了很久，到了一个大树林里。他俩走遍了树林，没有找到一只野牛。于是又往前走，走到一条大河边，老虎问狐狸：“你能不能跳过去？”狐狸说：“我跳不过去。不过，我只要看一看，就能很快学会的！”于是老虎就把狐狸驮在背上，纵身跳过河去了。

他俩又往前走，忽然，看见一头野牛在一个海子边歇凉。顿时，老虎的眼红了，嘴也张大了，毛也竖起来了。老虎问狐狸：“我的眼睛红了没有？”狐狸看了看说：“红了！”老虎又问：“我的嘴张大了没有？”狐狸说：“张大了！”老虎又

問：“我的毛豎起來了沒有？”狐狸說：“豎起來了！”老虎猛跳過去，一口就把野牛的脖子咬斷了。老虎和狐狸吃飽了才回家去。

狐狸在回家的路上，暗自稱贊自己的聰明，覺得只要看一看，就能學會老虎吃野牛的本領，心里越想越高興。

狐狸回去以後，到處夸耀自己捉野牛的故事。有一天，他碰見了兔子，很得意地站在兔子面前，故意搖動着又長又大的尾巴說：“你一天到晚睡覺，是吃不到好東西的，我帶你到北方去捉野牛吃吧！”兔子說：“野牛那麼大，我又這麼小，怎麼敢捉野牛呢？”狐狸說：“你現在雖然不能捉，但是可以向我學呀！你雖然不如我聰明，但我會聰明地把你教會的。”

兔子半信半疑地跟着狐狸走呀，走呀，走了半天，到了一個大樹林里。他倆走遍了樹林，沒有找到一只野牛。又往前走，走到一條大河边，狐狸問兔子：“你能不能跳過去？”兔子說：“我跳不過去！”狐狸又說：“你跳不過去有我，你雖然不如我聰明，但我會聰明地把你教會的。”於是狐狸把兔子馱在背上，用勁一跳，“撲通”一聲落在河中間，沒有跳過去。他們只得在水里游，好容易才游過了河。到了岸上，狐狸埋怨兔子說：“當我跳的時候，你不應該睜着眼睛，要不，怎麼會跳不過去呢？”兔子听了，一再說自己太不應該。

他倆休息了一陣，又往前走。走到一個山頂上，果然看見一頭野牛正在那里吃草。狐狸忙問兔子：“我的眼睛紅了沒有？”兔子看了看狐狸的眼睛說：“沒有紅。”狐狸急得對兔

子說：“我問你眼睛紅了沒有，你就說紅了。要不，就会捉不住野牛的。”兔子点了点头。狐狸又問：“我的眼睛紅了沒有？”兔子說：“紅了！”狐狸又問兔子：“我的嘴巴張大了沒有？”兔子又看了看狐狸的嘴巴說：“沒有。”狐狸說：“唉！我問你我的嘴巴張大了沒有，你就說張大了。要不，就会捉不住野牛的。”兔子同样地点了点头。狐狸又問兔子：“我的嘴巴張大了沒有？”兔子說：“張大了！”狐狸又問兔子：“我的毛豎起了沒有？”兔子睜大眼睛看了看狐狸身上的毛說：“沒有。”狐狸生氣地說：“咋个搞的，我問你我的毛豎起了沒有，你就說豎起了。要不，就会捉不到野牛的。”兔子点了点头。狐狸又問兔子：“我的毛豎起了沒有？”兔子結結巴巴地說：“豎，豎起來了！”狐狸就扭頭扑過去，一口咬住野牛的后腿。野牛感到疼痛，使勁一踢，把狐狸踢下崖去跌死了。兔子見狐狸被野牛踢下了崖，才知道狐狸是一個專門說大話的家伙。

——藏族 选自《四川民間故事选》

徐景达 插画

## 狐狸为王

从前，有一个贪心的狐狸，为了找食吃，跑进了村子，一不小心，掉到染坊的靛缸里了。他急忙爬出来就往回逃。太阳一照，他身上发出宝石一样的颜色。到了树林里，别的狐狸看见了，都非常惊奇，就问：

“你是谁呀？”

这个狐狸回答道：

“我叫夹朝。玉皇大帝派我来，叫我来做四只脚的野兽的国王。”

这一群狐狸把他的話傳給了別的狐狸和野兽。大家看他身上的颜色是从从来没有看见过的，都不认得，就奉他做四只脚的野兽的国王了。于是，他骑着大象，叫狮子在身边侍卫，前呼后拥，到处去巡游。

后来，他又傳話給老虎和別的一切野兽，叫他們不論远近，都要到这里来朝拜。

有一天，他想起他媽来，想叫他媽来同享富貴。他媽住在一个山谷里，他叫一个狐狸到那里去接，說：“媽呀，孩子現在做了国王了，你快来吧。”



他媽問派去的狐狸：

“他現在怎麼樣，是不是氣派很大呀？”

派去的狐狸說：

“氣派可大啦！他坐在當中，里面圍着獅子、老虎、大象；外面是我們狐狸，他說要怎麼樣就怎麼樣，一天淨發脾氣、罵人，動不動就吹胡子瞪眼，好威風呵！”

他媽說：

“這樣是不應當的，我不去！”

他媽沒有去。這樣一來，派去的狐狸就知道國王的底細了，一回去，就跟別人說：“我們這個四只腳的野獸的國王原來是一只狐狸。他媽我已經看見了，跟我們是一樣的啊！”

大家知道了，都很生氣。大家要試驗他是不是狐狸，就說：

“狐狸們，大家都來叫喚，他要是狐狸，聽到狐狸叫喚，一定也會叫喚出狐狸的聲音來。”

狐狸們就都叫喚起來。

冒充國王的狐狸正騎在大象身上，聽到狐狸叫喚，不覺也叫喚出狐狸的聲音來了。

大象一聽，原來國王是這麼個傢伙，一生氣，說：

“你這個騷狐狸，敢騎我嗎？”

大象一聳身把狐狸摔下來，一脚把他踩死了。

——藏族 選自《民間文學》一九五五年十月號

## 狐狸的悲劇

老虎和獅子是最要好的朋友，互相都很信任。不久她倆都生了孩子，兩人便分工合作，獅子照顧小老虎和小獅子，老虎上山找食物。

一天，老虎在山上碰見了狐狸。狐狸說：“獅子最壞了，她把奶都給自己的孩子吃了，你的小孩餓得直叫喚，將來她還要吃你，什麼時候她把毛豎起來，什麼時候就要吃你。”老虎從此對獅子存了戒心，經常抽空回家去看，但總覺得自己的孩子生活得很愉快。

狐狸又跑到獅子跟前說：“老虎每天都要回家幾趟，準備要吃你，她常說，她在山上辛辛苦苦，你在家裏享清福，啥時候她在地下滾三轉，搖搖尾，那就是要吃你了。”獅子半信半疑。

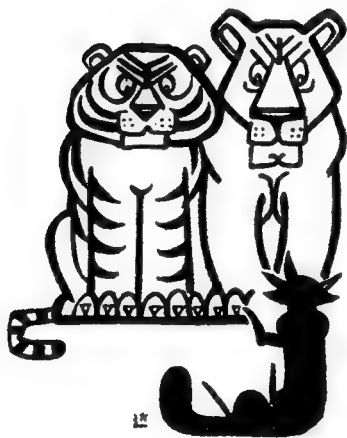
當晚，老虎回來了，獅子很注意，只見老虎在地下打了三個滾，搖了搖尾巴，就呼呼地睡着了。第二天早晨，獅子起床後，抖了抖身上的毛，显得很雄偉。老虎看見她這副神情，以為要吃自己了，吓得直發抖。獅子關懷地問道：“你怎么直發抖？是不是病了？”老虎把狐狸說的話一五一十說

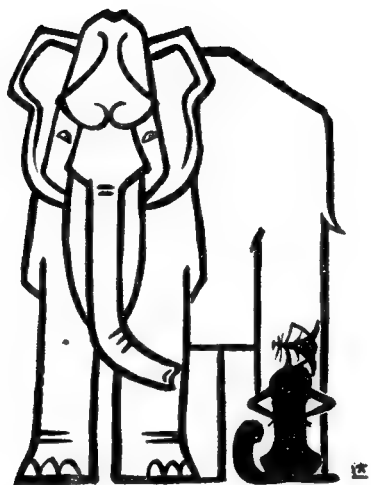
了，獅子很惊异，也将狐狸对她說的話原原本本地告訴了老虎。

狐狸这时躲在一棵树下，看見她俩越說越气愤，以为自己的計策得逞，就跑到她俩跟前，想火上添油，不料老虎上前一口，就結束了这只狐狸的性命。

——藏族 选自《藏族民間故事資料本》第二集

徐景达 插画





## 大象和狐狸

从前，在一座山旁，有一个长满莲花的池塘，在池塘的一边，住着一只大象；在池塘的另一边，住着一只狐狸。

有一次，大象从莲池边喝水回来，正碰上狐狸走过来。狐狸对他說：“你是想和我比武嗎？要不敢比武就給我赶快让开道儿！”大象心里想：“这个肮脏齷齪的东西！我不管用牙齿或者鼻子，或者用腿把他弄死，都会把我身体弄脏的。犯不着！”因此就閃开道让狐狸过去了。

狐狸心里想：“大象这无用的东西，一句話就把他吓住了。要再赶他一下，一定会很快赶跑他的。”于是跟在大象后面狠劲赶。

等到狐狸快要靠近大象的时候，大象知道了，說：“脏东西要用脏东西来对付，我只好用脏东西来杀死你了。”說完，使勁拉了一泡屎，就把狐狸屙死了。

——藏族 选自《藏族民間故事資料本》第二集

徐景达 插图

## 狐狸与大龟

从前，有八只鹿，早晚到海子边去喝水，已被海子里的大龟陆续吃去了四只，其余的四只，再渴也不敢到海子边去了。

一天，狐狸见他们个个干得上气不接下气，就问：“你们为什么不到海子边去喝点水？”鹿说明了原因，狐狸想了一会，对他们说：“我给你们想个办法，大龟只有一个，你们分作两起喝，他来这边，你们在那边喝，他去那边，这边又下去喝，让他两边追，谁也抓不到。”

鹿照着这个办法，以后天天都能安全地喝水了。

狐狸教给鹿这个办法，引起了大龟对他的不满，一心想干掉他。

狐狸来海子边喝水，心中早已有了提防，就先把脚伸下水去试一试，哪知大龟正在那里等他呢，脚刚伸下水，就被大龟抓住了。机灵的狐狸，故作不在意地大笑着说：“哈！哈！这个大龟实在没意思，一根棍子他拉着就不放。”大龟听说是棍子，就松了手，狐狸拔出脚就逃走了。

一天，狐狸又往海子边走来，大龟见他来了，就躺在岸

上装死，准备給狐狸突然襲击。狐狸想試探一下虛实，見大龟四肢是伸开的，便說：“这家伙准是装死，要是真的死了，脚應該是蜷縮的。”听这一說，大龟忙把脚縮起，狐狸知道他是装死，馬上就跑开了。

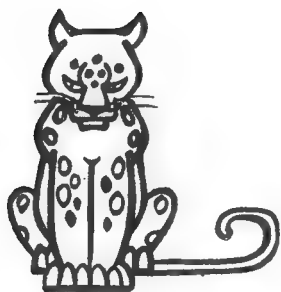
大龟一次两次沒整到狐狸，心里又气又恼。一天，他悄悄地藏进狐狸的洞穴里，打算等狐狸回来，給他来个冷不防。

狐狸回到家門口，发现地下有許多龟的脚印，认定大龟到他家来过，可是現在还是不是在洞里呢？狐狸又灵机一动，故意向岩石問道：“岩石，今天有人来过沒有？他走了沒有？”岩石怎么会說話呢？过后狐狸自言自語的說：“这岩石呀！里面有人，他就不敢回話。”这一下可把大龟弄慌了，他就假装岩石，說：“今天沒有人来过。”狐狸一听，知道大龟仍在里面，便远走高飞了。

——藏族 选自《藏族民間故事集資料本》第二集

錢家駢 插画





## 豹子和驴子

豹子是个吃人不眨眼的猛家伙。

驴子的叫声很大，每天要叫九次。



一天，豹子攔住驴子要吃他，驴子說：“你还敢吃我呀，只要我叫一声，吓都把你吓死了。”豹子有些不信，驴子便放声大叫，叫了九次，真是叫得山搖地动的。豹子听了，的确有些害怕起来。于是驴子又向豹子說：“豹子大哥，咱俩合作吧！你凭你的力气，我凭我的叫声，这山林中不就可以称霸了嗎？你要是到山口上去守着，我就到树林中去吼去，把什么野物都給你吼出来，你看怎样？”豹子答应了，于是大家就照着办。果然从树林中跑了很多的野物出来，豹子狠狠的飽餐了一頓，非常滿意。

豹子对驴子的本事，仍然有些怀疑，又来找驴子，向他說：“驴大哥，咱們今天换个方式，你去那边山口把守，我去树林中吼叫。”驴子听了心里一怔，可是不好示弱，还是答应了。



驴子在山口守着，忽然奔来成群的野兽。說真的，驴子的本事只会叫，他哪儿敢抓这些野兽呀，早就吓得把脑袋钻到岩窝里去了，只剩一个屁股在外面。

一个个惊惶的野兽，都从他的身旁跑过去了；只有一只不懂事的烏鴉，望着驴子的屁股眼啄了一下。可是驴子拚命的一夹，便把烏鴉的嘴夹住了。

一会儿豹子跑来看驴子的动静，驴子却做出很得意的样子向豹子說：“哎呀，什么东西也沒有来呀，你看，只来一只烏鴉，我不用手就把他捉住了。”豹子听了，佩服驴子真有本事，也不敢吃他。

就这样，每次凡有野物想来吃驴子，驴子便放声大叫，豹子就跑来把那个野物吃掉。因为驴子和豹子約好了的：凡有野物来，驴子就叫喚得比平时凶。

可是有一次，一只老虎来吃驴子，驴子便放声的大叫，但豹子却不知道跑到哪里去了。

后来豹子又来看驴子，只見地面上洒了一地的血，还有被吃剩的驴子皮和骨头，豹子叹了一口气說：“要知道你是这样一个无用的家伙，我老早就把你吃掉了。”

——藏族 选自《民間文学》一九五七年一月号

徐景达 插画



## 驴子和老虎

从前有一头驴子，在路上碰见一只正在寻食的老虎。老虎看见驴子，就张牙舞爪地想吃他。驴子着慌了，就哀求老虎说：“老虎哥，您现在先不要吃我。因为我浑身上下骨瘦如柴，一点肥肉都没有。请您等到山涧里的水结了冰的时候，再来吃我吧。那时才真正肥美可口哩！”老虎听了，觉得很有道理，就放过了他。

冬天到了，山涧里的水结了冰，老虎走来准备吃掉驴子。驴子见老虎来了，就抢先对他说：“老虎哥，咱们从山涧的冰上跑过去，看谁跑得快。您胜了，就请您吃我；如果您跑不过我，那就别吃我了。”老虎同意了他的要求。

比赛开始了。老虎身子一纵，象飞一样地跳过了冰冻的河面。驴子却慢腾腾地走了过去，远远地落在老虎的后面。老虎得意地说：“小驴，这回我该吃你了吧！”驴子不慌

不忙地說：“虎大哥，我因为在冰上写了些字，所以跑得慢了。”老虎听了很奇怪，就問道：“你写的什么字？”驴子說：“藏字，汉字，我都会写。你看看我在冰上写的那些字吧。”老虎看見冰上果然有許多印子，就相信他有學問，并且表示十分欽佩。驴子接着說：“虎大哥，我不但有學問，而且我的声音也象喇叭一样地好听。”說着就“嚕——呱”“嚕——呱”地叫了两声。老虎听了，心里越发欽佩，就对驴子說：“朋友，我不吃你啦。我們可以做个朋友。請你到我那里去住吧；我会很周到地保护你的。”驴子听了，就欢欢喜喜地答应了。

有一天，老虎出外寻找食物，叫驴子看家，并且囑咐他說：“我走后，如果有誰来欺負你，你可以用你象喇叭一样的叫声喊我回来。”驴子点了点头，搖着尾巴吃草去了。他边吃边想：現在有了这样一个好朋友，他对自己又是这样的尊敬，啊！……想着，想着，就得意忘形地号叫起来。

老虎在很远的山谷中听到驴子的叫声，便赶忙跑了回来，問道：“是誰欺負你了？他在哪里？”驴子很难为情地說：“我吃草吃得十分高兴，便叫了起来。真对不起您。”老虎道：“朋友，这没有什么。不过下回可要注意一点。”

老虎走后，驴子照旧在那里吃草。他觉得这个朋友真是胸襟闊大，义气深重！心里越想越高兴，便不由自主地又号叫起来。老虎听了，又从很远的山谷里拚命地跑来，气喘吁吁地問道：“朋友，誰欺負了你？让我来捉他！”驴子很久

很久地低着头，一声不吭。老虎又問道：“到底是怎么一回事呀？”驴子紅着臉，十分难堪地說：“我又高兴了……”老虎就恳切地告誡他說：“朋友，你老是这样做，是会丧失你的信用的啊！下回可要留心了。”說着，就很不愉快地走开了。

一天，忽然有一群餓狼，把驴子团团地圍了起来，准备吃他。驴子惊慌极了，就死命地大声嚎叫。老虎听到叫声，暗暗地想道：“我的这个朋友，大概又‘高兴’起来了吧！”便不理睬他，仍然繼續寻找食物，走向深山里去了。这群餓狼，不管驴子怎样嚎叫，就扑上去把他咬倒，吃光，搖着尾巴散去了。

——藏族 选自《民間文学》一九五七年一月号

徐景达 插画

## 老虎和青蛙

有一回，一只老虎出去寻食。当他沿了河边静悄悄地走着的时候，一只青蛙看见他，非常吃惊。青蛙心里想：“这只老虎是来吃我的。”他爬到一堆草泥上面，待到老虎走近来，便叫道：“喂，你到哪里去？”

老虎回答道：“我到森林里去搜罗些东西吃。我有两三天没有东西进嘴，肚子很饿了。我想只有拿你来吃了。你虽然小得不成样子，但我实在也找不出别的东西来。你是谁呢？”

青蛙尽力地放大了声音回答：“我就是蛙中之王。我无论怎么远都能够跳，什么事都能够做。这是一条河，且看我谁跳得过！”

老虎回答道：“很好。”于是蜷伏着身子，预备跳。这时青蛙向上一腾，用嘴咬住了他那尾巴的尖端。老虎只一跳便跳到了河对岸，于是回转身来，向河里寻找青蛙。但当他转身的时候，青蛙放掉了他的尾巴，说道：“你向那里看什么呢，老虎？”

老虎连忙打了个旋，见青蛙正在他前面等着，十分吃

惊。

青蛙說道：“这回比賽你輸給我了，我們再来試試別种比賽吧。我們比一比吐口沫好不好？”老虎肚子空，只吐出一些水，然而青蛙却吐出了几根老虎毛。老虎十分驚訝了，問道：“你怎么吐得出这种东西来？”

青蛙回答道：“昨天我弄死了一只老虎，而且吃了他，这几根毛就是在肚子里还没有消化的。”

老虎起首暗自想道：“昨天他吃了一只老虎，現在比我跳的远。想起来，他一定是很有本領的，还是在他沒有来吃我之前溜掉的好吧。”于是他急忙轉过身子，尽快地跑上山去了。

他遇見一只狐走下来，那狐問道：“出了什么事？你为什么跑的这么快？”

老虎說道：“哪哪！我遇見了蛙中之王，他是很有本領的。他吃的是老虎，他跳河比我还跳的远呢。”

狐嗤笑他道：“什么，一只小青蛙把你吓跑了么？他是毫不中用的。我只是一只小狐，也能够将他放在脚下踏死的。走，带我去看看。”

老虎回答道：“这只青蛙的本領我是知道的，看到他你不要把我丢下不管啊！”狐說：“你怕我逃，我們將尾巴系在一起。”

他們这才將他們的尾巴紧紧地打了几个結，便走下去看青蛙。那青蛙靜靜地蹲在一堆草泥上，竭力地装着威嚴

的神色。他見他們過來，便向狐叫道：“啊，你这只大狐，你今天既沒有納稅給王上，又沒有帶來什麼肉。你的尾巴上系着的可是一只狗？你可是將他帶來給我吃的么？”

于是老虎吃惊了，因为他以为那狐是帶了他來給那王上吃的。他旋轉身子，拖了晦氣的狐，尽快地跑，跑，要是他們沒有死，到今天還跑着吧。

——藏族 选自《西藏故事集》

徐景达 插图





## 鷹 与 蛙

大雨剛剛下过，小河漲滿了水，一只青蛙从河里游到岸上，在綠茵茵帶着水珠的草地上蹦着、唱着。

一只飢餓的老鷹象箭那樣快，从半空俯冲下来，抓起青蛙，又飛上天空。

青蛙覺得頭昏眼花，低头一瞧，地上的房子、樹木象一个个小黑点，飞快地向后移动。他赶快閉上眼睛不敢再看，心想：完了，青蛙落在老鷹爪子下，性命難保。他定了定神，壯着胆子問了一句：

“老鷹，你要帶我到哪里去？”

“帶到高山上去，我要好好享受一頓。”

青蛙覺得腦袋轰的一声，心里乱扑騰：坏了，到了山上离家更远了，誰来救我呀？急中生智，他假装高兴地說：

“老鷹，謝謝你，我就是山上的青蛙，山上有我的父母，还有我的姐妹，我一定能見到他們。临死前能見到亲人够多么幸福啊。”

老鷹听了，犹豫起来：山上他有这么多亲人，这倒是件麻煩事。于是他撥轉翅膀向河边飛去。



青蛙暗地高兴，又問：

“这又是帶我到哪里呀？”

“到小河边的桥头上去。”

青蛙假装哭了起来，哀告着說：

“老鹰大哥，請你別帶我到桥头上去，那里沒有我的父母、姐妹，临死前我連一个亲人也見不着，多么凄慘呀！”

他越哀求，老鹰越得意，头也不回直冲桥头飞去。到了桥头，老鹰的爪子一松，把青蛙扔在桥上，他高踞桥头，威风凜凜地說：

“青蛙，你临死之前还有什么請求嗎？”

青蛙偷眼瞧了瞧桥下，小河里的水潺潺地流着。他很严肃地对老鹰說：

“你是个偉大的老鹰，我是一个渺小的青蛙，你要吃我应该威风一些，我希望你把你的嘴和爪子在石头上磨得銳利一些。”

老鹰觉得青蛙的話很有道理，就找了块石头磨起嘴来。在这时候，青蛙抽空子一跳，跳到小河里，露出半截身子向老鹰嚷着：

“再見，老鹰大傻瓜，小河是我的家乡，这里有我的父母和姐妹。”說完，他一个猛子扎下去不見了。

老鹰瞪着滾圓滾圓的眼睛，气得翎毛都炸了起来。

——藏族 选自《澤瑪姬》

徐景达 插画

## 野鴨的胸脯怎么变成黄金色的

从前在平坦的滿生着花草的山頂上，有一只蛙和一只兔游玩着。他們寻見了一个美丽的黄金的瓮。蛙嚷道：“我寻得这个东西了。这全是我的。是我先看見的。”

不一会，他們剧烈地爭斗起来。但那兔忽然停住了，对蛙說道：

“我們且不要爭斗吧，我們从山脚跑到山頂来，誰先到这里，跳进这个瓮，这瓮就归誰。明天就是賽跑的日子。”

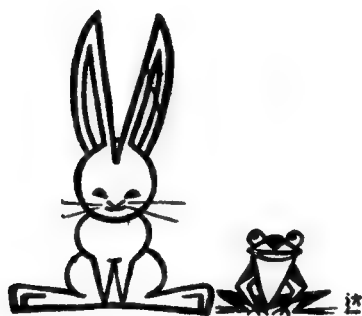
兔知道自己能跑，蛙是不能跑的，料定自己必胜无疑。蛙也十分明白这种賽跑，自己总要輸的，因此他想出計謀来。他寻到和自己全身一般无二的两个朋友。他把一个朋友帶到山頂来，放在瓮里，还有一个朋友等在半路上，自己便留在山脚。

次日早上，兔来了，他們便开始賽跑，蛙只跳了几跳，兔就一直向前奔去了。兔奔到半路，見蛙在前面拚命奔跳，不禁十分詫异。他自付道：“我一定能够追过他的。”于是风一般飞跑，但到了山頂，又見蛙早已蹲在瓮里。兔輸了，得不到金瓮。

蛙得了金瓮，没有法子搬下山去。正在烦恼的当儿，在他上面飞来一只鼠色胸脯的很黑的大野鸭，停在那里，问他有什么事情为难。蛙把搬不动金瓮的情形告诉他，问他可能把那瓮搬到山脚去。野鸭回答说，搬是能够搬的，不过要把瓮分一半给他。蛙因为另外没有办法，便答应了。于是野鸭把金瓮搬下山来，作两股分开。野鸭见那金子非常美丽，便磨成粉末，涂在胸脯上。这就是野鸭所以有美丽的黄金色胸脯的缘故。

——藏族 选自《西藏故事集》

徐景达 插画



## 熊、鼠、蛙爭寶

熊、鼠、蛙到國王宮中去偷寶貝。他們到了王宮的牆外，牆上有一個小洞，鼠就向熊、蛙說：“你們在這裡等，我去將寶貝盜來。”說着他就先鑽進洞去，曲曲折折走到宮里。

保管國寶的公主正在睡覺，寶貝就放在她的枕頭邊。她腳上系了一隻貓，但是繩索很短。鼠很小心的繞過貓，把寶貝偷到，搬出去放在洞口，自己先鑽出牆外，向熊、蛙說出偷寶的情形，熊就伸手把牆洞拆大了，鼠又進去將寶貝銜出來。

他們偷了寶貝回去，經過一條大河，蛙說：“我把你們渡過河去。”熊防蛙爭功，說：“不必，你自己下河吧！鼠騎在我的背上，我可以涉水過去。”蛙一聲不說先過去了。

走到河心，熊要夸耀他的功勞和力氣，向鼠說：“我的力氣是不是很大？”鼠銜着寶貝，沒有答應。熊很生氣地說：“你再不說，我就打死你這個小東西。”鼠听了害怕，立刻就張嘴夸奖他說：“大！”他一張嘴，寶貝落入河中。

熊和鼠上了岸，不得已請蛙到河里去摸。一會，蛙在水中把寶貝摸了出來，於是熊、鼠、蛙就在河邊商議分寶貝。

鼠說：“我偷到的寶貝，我應該多分些！”熊說：“我拆了牆，我應該多分些！”蛙說：“寶貝是我在水里摸到的，我應該多分些！”三人爭論不休。

林中的獵人聽到他們吵鬧的聲音，趕到河邊。他們一見獵人來了，不顧寶貝，都要逃命：熊跑上山去了，鼠鑽入洞中了，蛙跳下水底了。獵人却不花力氣，得了寶貝。

——藏族 選自《康藏民間故事》

徐景達 插圖



## 猴 子 和 青 蛙

有一只猴子，常去湖边飲水，就和水中的青蛙結識，慢慢交成了朋友。他們两个时常在一块儿耍。

一天，大家在湖边草地上玩得高兴的时候，青蛙就邀請猴子到湖中他的家乡去耍，猴子怕水，不敢去。青蛙說：“你伏在我的背上，閉紧眼睛，我馱你下去。”猴子好奇，就伏在他背上到湖里去了。

猴子在青蛙家里玩了几天，青蛙因为听說猴子的心能治百病，所以想杀死猴子。于是他对猴子說：“朋友，我的母亲病得很重，医生說要吃猴子的心，病才会好，你看我應該怎么办？”猴子听了，故作惊訝的說：“唉！青蛙，你和我交了很久的朋友，你还不知道我們猴子的心都挂在树上嗎？你可以同我上岸，拿了我的心給你母亲医病。”

青蛙馱了猴子上岸。到了山里，猴子爬上大树，向青蛙說：“朋友！你的嘴張开着，我把心抛下来。”青蛙听着張开大嘴等候。猴子就在树上撒下几点臭粪，掉在青蛙的嘴里。猴子呵呵笑道：“青蛙！青蛙！你要猴心，就吃猴粪！”

——藏族 选自《康藏民間故事》



## 猴子和駱駝

一座树木葱茏的小山上，住着一只猴子和一头骆驼。山脚下有一条小河，清清的河水湍急地流着。

一天晌午，猴子爬在山顶的一棵大树上，东张西望，到处乱瞅，忽然发现河那边不远的地方有一座茂盛的桃园，熟透了的红红的桃子挂满了树枝。猴子看了好嘴馋，很想去吃那桃子。可是山脚下有小河，他过不去。急得他抓耳挠腮，口水直流。

忽然，他看见桃园的近旁有一片绿油油的甘蔗。这下子他可高兴啦，大声叫道：“好极了，好极了，有办法了。”说着，就很快地爬下树来，一溜烟地跑走了。

猴子一口气跑到骆驼家里，见骆驼躺在那里休息，他心

里很高兴，急忙走到駱駝身旁，規規矩矩地站着，然后很客气地对駱駝說：

“駱駝大哥，你好哇！我今天特来請你吃甘蔗哩！”

駱駝因为找不到东西吃，肚子餓得咕魯咕魯地直响，也睡不着，只好閉着眼在那里养神。忽然听到有人請他去吃甘蔗，連忙支起身来，見是猴子，就很高兴地說：

“好，好，謝謝你，猴兄弟，你坐坐哇！”

“不坐了，不坐了。我們現在就走好嗎？”

“好！”駱駝答应着，就动身跟猴子去了。

駱駝跟着猴子到了河边。猴子很快地爬上一棵大树，指着河那边对駱駝說：

“駱駝大哥，你看，甘蔗园就在那边。看見了沒有？嗯？”

駱駝伸着脖子望了一会，向猴子說：

“哪里？——我看不見啊！”

“望不見？好吧，我把路告訴你吧！过了河直往前走，不远再轉向右，然后再往那边走不远，再向那边一拐弯，再走不多远就到了。”

“这个我記不住，也找不到。好兄弟，你带我去吧。”駱駝被猴子比划得糊涂了，向猴子恳求說。

“我不会凫水，过不了河怎么办呢？”猴子装作为难的样子說。

駱駝想了一会，用眼瞅了瞅猴子說：

“来，我背你过去吧！”



猴子听了正合心意，但却装作难为情的样子，吞吞吐吐地说：

“唉！唉！……这怎么能行啊，太不象话啦！”

骆驼说：“没有什么！来吧，别再犹豫了。”

猴子这才跳到骆驼身上。骆驼把猴子背过河，就跟着猴子向甘蔗园走去了。

猴子把骆驼带到甘蔗园，骆驼就贪馋地吃起来了。

猴子对骆驼说：

“骆驼大哥，你在这里吃吧，我到外边替你看着，别叫园主人看见了。”

“谢谢你，我实在无法感谢你呢！”骆驼一面说，一面还在吃着。

“不必客气，自己兄弟嘛！”猴子说着就走了。到甘蔗园外面绕了一个圈儿，就到桃园里吃桃去了。

猴子吃饱了，就急忙地向甘蔗园走去。到了那里，见骆驼还在吃甘蔗。猴子来到骆驼跟前，对他说：

“吃饱了吗？骆驼大哥，我们回去吧。”

“没有，没有，请你等等，让我再吃一会吧！”

猴子等了一会儿，又催骆驼回去。

骆驼恳求说：

“请你再等会儿吧，好兄弟，我还没有吃饱呢！”

猴子又等了没多会，就很不耐烦地大声嚷道：

“走吧，你别吃啦！再不走，我就要喊人啦！”

駱駝还想恳求再让他多吃一会儿，可是話還沒說出来，猴子已經喊起來啦：

“喂！……唉！……有駱駝吃甘蔗了！”

“喂！……唉！……”

猴子一邊喊，一邊溜跑了。

駱駝見猴子真的喊叫起來了，就順着旧路慢慢地一步步走回去。他還沒走多远，就被人們趕上了，他身上狠狠地挨了几棍，好不容易才跑脫了。

駱駝來到了河边，猴子早就在那里等着他哩。这时猴子見駱駝那副狼狽不堪的樣子，很覺得好笑。但是他忍住了，故意裝作很同情的樣子迎了上去，惋惜地說：

“看，挨打了！被人打成這個樣子！唉，我早叫你走吧，你偏不。唉！……”

駱駝听了，又气又恼，就粗声粗气地答道：

“不是怪你喊的！你要不喊，人怎么会知道我吃甘蔗呢？我又怎能被人打了呢？”

猴子听了，很惊奇地說：

“怪我？我什么时候喊的呢？我实在沒有喊呀，你听錯了，駱駝大哥。

“不怪你怪誰？明明人是你喊來的，还裝作不知道哩！”駱駝气憤地說。

猴子見抵賴不过去了，就默默地摸着脑袋瓜子，想了半天才象想起了什麼似的說：

“噢！我想起来了。駱駝大哥，請你原諒我吧！因为我平时有瘋病，病一发，就会乱喊乱叫。剛才，也許是我的老病又发了；你要問我剛才喊什么，我自己还不知道呢！”

駱駝沉思了一会儿，才緩声和气地說：

“好吧！既然这样，也就不怪你了。現在我們回家去吧！”

猴子躊躇起来了。

駱駝就說：

“甬蘑菇啦！来，还是我把你背过河去吧！”

“謝謝。”猴子說了就跳到駱駝的背上。駱駝背着猴子向河里走去。

剛到河心，駱駝不走了，大声嚷叫道：

“哎喲，我要打滾，我要打滾！”

“不能呀，不能呀！你打滾我可怎么办哪！”猴子在駱駝背上惊叫起来。

“不，我也有个瘋病，病一发就非打滾不可！”

“不能呀，駱駝大哥，請你忍耐……”猴子還沒說完，只听得“噗通”一声水响，猴子早落在河里，被湍急的河水冲走了。

——藏族 选自《民間文学》一九五七年五月号

严定宪 插画



### 錦鸡、兔、猴、象吃果图

在很古很古的时候，有一只錦鸡，一只兔，一只猴和一只象，他們結拜为把兄弟。

錦鸡因为能飞，有一次飞上了三十三重天，衔来了一颗果树种籽。这种果树是万年生长，一年四季結果的。

他們当中，兔最有心机，他知道这种籽的貴重，就首先动手把种籽种在地里。猴知道了这树会結果，就天天替它上粪。象也想吃果子，就天天用长鼻子从河里汲水来澆它。

由于大家的照料，树一天天的长着，很快就結果了。

錦鸡从树尖飞过，看見果子成熟了，心想：“我带来的种

籽結果了，我的功勞真不小呵！現在該我享受了。”于是他天天飛上樹，在樹上慢慢地啄食着果子。

猴是可以上樹的，他想吃就爬上樹，不想吃時就爬下來。

象的个子很大，就用它的長鼻子卷着樹枝吃果子。

這中間最吃虧的是兔了。他爬不上樹，只有在樹下扑打縱跳，看着香氣撲鼻的果子，翹尾巴，舐嘴唇。

樹，一天天長得更高了，連有長鼻子的象也吃不到果子了，于是他們開始了爭吵。

象和兔一齊向錦雞和猴嚷着：

“這太不公平，樹長高了，只有你們兩個吃得到，我們吃不到，要知道我們曾種過它、澆過它呀！”

兔更不滿意地說：

“是的，真太不公平，我一直吃不到一個果子，只吃了几片落下來的樹葉。”

但是錦雞和猴只顧自己吃，不理他們。他們無法，就去找了一個聰明人來替他們評理。聰明人說：

“你們四個且不要爭。天底下原來沒有這種果樹，你們且說這樹是哪里來的？是怎樣生長的？你們告訴了我，我就可以替你們想出調解的法子了。”

于是，錦雞說：

“聰明人呵！真象你所說的，這樹天底下本來沒有，是我從三十三重天上銜來的種子生長出來的。我有這樣的功

勞，難道不該吃這果子嗎？”

兔說：

“雖然錦雞銜來了種籽，但他不知道該怎麼辦，是我想到把它種下地，因此才有了這棵樹。可我却一直吃不到果子，只能吃到偶爾落下来的幾片叶子。你說這公平嗎？”

猴說：

“雖然有了種籽，有人種下地，但我上糞的功勞也不小呵！這樹原來只有一根細草那樣大，要不是我天天上糞，它怎么能活呢？”

象說：

“雖然有了種籽，有人下種，有人上糞，但是天旱了這樣久，我每天都用鼻子由河里運水來澆它，它才生長起來。凭這一點，我为什么不該吃這果子呢？”

聰明人說：

“照這樣看來，你們每人都對這樹出過力，每人都該吃到這果子。你們與其這樣爭吵，不如想想大家都能吃到果子的法子。因為只有這樣，才不致傷害你們兄弟們的感情，而且又能使這樹結更多的果子。”

他們覺得這話很有道理，于是就一起商量，終於商量出一個辦法，規定大家吃果子時要一道吃，讓象站下邊，象背上站猴，猴背上站兔，兔背上站錦雞，然後由錦雞摘下果子交與兔，兔交給猴，猴交給象，果子摘好了，然後大家一齊吃。吃叶子也是一樣。

自从它們想出这个吃果子的办法后，他們就不再爭吵了，而且使树长得更好，果子也結得更多了。

——这就是那时常被描繪在藏族地区墙壁上的那幅五色彩画。这画名叫《錦鸡、兔、猴、象吃果图》。它教人知道团结和尊重他人劳动的意义。

——藏族 选自《民間文学》一九六〇年五月号

钱家驊 插画



## 猫 与 老 鼠

一天,猫向老鼠们说:“我已经做了大喇嘛,今天我要象活佛那样讲经,你们都来听吧!”

老鼠们听了,彼此商量:“这是个吃肉的喇嘛,让我们先去探问一下,看他吃的什么,免得上当。”

他们跑来问猫。

猫说:“我早就不吃肉了,我只吃山坡上的嫩草,只饮草上的露水。”

老鼠们以为他是好喇嘛,都去听他讲经。

猫果然穿上袈裟,非常庄严地在坛上讲经,讲了许多戒杀生和不吃肉的道理。

听完经,老鼠们拥挤着往外走。当一群群往门外挤时,猫就悄悄地跳下坛来,把落在最后的一只老鼠捉来吃了。



天天讲着，天天吃着，日子一久，老鼠們觉得同伴們漸漸少了，才不放心起来。大家商量：“說不定他还是在吃我們，不然我們的同伴为什么少了呢？我們去看看他的大便里有些什么吧！”

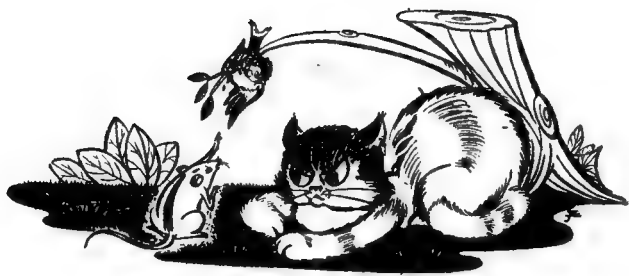
老鼠們跑去偷看，看見他大便后总是用灰来盖着。等他走了，悄悄地翻开来看，发现他的大便里夹了許多老鼠毛。老鼠們才一下明白了。

到了第二天，老鼠們仍然去听他讲經。但在开讲前，派了一个代表走上前去說：“猫喇嘛，你讲經辛苦了，我們敬你一串項上戴的鈴鐺吧！因你是大活佛、大喇嘛，戴上鈴鐺，你到哪里，我們就知道，好对你表示敬意。”

猫听了非常喜欢，立刻把鈴鐺戴上。讲完經后，他又去吃那落在最后面的老鼠。当他扑上去时，鈴鐺响了，老鼠們都回头来看，猫一下露了原形。于是老鼠們都說：“原来你讲的是假經！算了吧，誰还来听你讲經！”从此老鼠們再也不来听他讲經了。

——藏族 选自《四川民間故事选》

严定宪 插画



## 麻雀和老鼠打官司

某处山上有一棵树。树上有一只麻雀，做了窠住着。树下有一只老鼠，挖了洞住着。

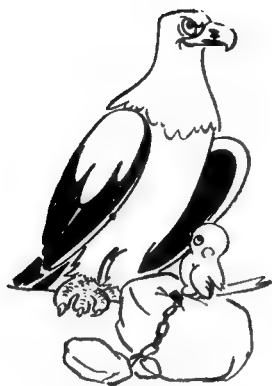
一天，麻雀和老鼠吵鬧起来，老鼠說：“麻雀，你常常屙屎，屙在我洞口，把我洞里的食粮都弄脏了。”麻雀說：“老鼠，你把树根底下挖空了，大风吹来，常把我的窠搖落。”

他們两个爭执不下，就都到猫那里去告状，請猫公正的判断一下。

猫听完麻雀和老鼠两方的陈訴，說：“我不能空着肚子給你們审案子，先把你們吃掉，免得你們以后再无理取鬧。”話未說完，一口把麻雀吞了，老鼠轉身要逃，猫伸手一抓，又把他咬住了！

——藏族 选自《康藏民間故事》

严定宪 插画



## 麻雀为什么不会走路

大鸽子生了三个蛋，三个蛋孵出三只小鸽子；三只小鸽子都长了一身茸毛，可爱极了。大鸽子非常喜欢她的小鸽子，每天清晨出去找虫虫给孩子们做午饭。

这一天，太阳刚从天边爬上来，大鸽子就飞出去打食——找虫虫。小鸽子们在窝里等妈妈回来。

有一只老麻雀，是一个坏家伙，整天游手好闲，东逛西荡，他早就盯上了三只小鸽，心想：这三个小东西骨头嫩，肉不知该有多么香呢。大鸽子每天出去打食，他早已打听清楚了。这一天，趁着大鸽子出外的时候，他溜进鸽子的家，飞上鸽子的窝，一嘴一个把三只小鸽子都吃了，吃完不算，还把窝踩得稀烂，树枝子扬了一世界。

大鸽子捉了好多虫虫，往家里飞，一面飞一面想：今天可晚啦，快点飞，快点飞，孩子们都饿啦。在离家不远的路上有些烂树枝，她想：可不是晚了，卖柴的都来过了。飞到家门口，地上又有斑斑点点的血迹，她想：可真够晚了，卖肉的也过去了。怎么听不见小鸽子们嚷饿，难道他们没有看见妈妈？想着想着走进院子一看，窝踩得稀烂，小鸽子呢？一个也不见了。

大鸽子难过的要命，急得她咕咕乱叫，小鸽子叫人杀害了，窝也叫人拆了，这是谁干的？是老麻雀，一定是他，他是个坏家伙。她就飞呀飞呀，飞到乌王杜鹃那里，对着杜鹃哭哭啼啼地控诉老麻雀，请杜鹃替她报仇。

乌王杜鹃问明情由，很生气，吩咐身旁的乌鸦：

“去，把老麻雀抓了来。”

乌鸦奉了乌王杜鹃的命令，到处找老麻雀。老麻雀正在一家房檐下晒太阳，远远望见乌鸦飞来了，他多么狡猾，早就摸清乌鸦的脾气，打好了主意。乌鸦飞到老麻雀的跟前，哑着嗓子说：

“你害我找的好苦。大鸽子把你告了，杜鹃叫我来抓你，快跟我走。”

老麻雀早有准备，满脸笑嘻嘻地在乌鸦的脖颈上挂上一条雪白的哈达，吱吱喳喳地说：

“乌鸦大哥，我们是老朋友，你回去对杜鹃讲，就说找不着我。”

烏鴉接受了他的哈達，只好做個人情，放了老麻雀，空着手回報杜鵑：

“我到處都找到了，就是找不見這個狡猾的家伙。”

他說謊不要緊，可是他脖頸上的哈達再也摘不下來了。一直到現在烏鴉的脖頸上還保存着一圈白色的羽毛，這就是從前受賄的記號。

烏王杜鵑罵了一句：“廢物！”又命令身旁的喜鵲：

“喜鵲，你去找狡猾的麻雀，抓他來見我，快！”

喜鵲展開翅膀飛出樹林，一直飛到這家屋檐下。老麻雀又瞧見喜鵲飛來了，他心裡盤算：喜鵲可比烏鴉精明，一條哈達怕是不行了，要多破費些。這時喜鵲已經飛落在他的面前，他馬上跑過去迎接，不等喜鵲開口，就送上一條白絨子做的褲子，說：

“喜鵲老弟，你真辛苦，天這麼冷你還光著腿沒穿上褲子，我這條新做的褲子你拿去穿吧！”

喜鵲喜歡這條褲子，就接在手里，抓老麻雀的事也不好意思再提，飛了回來稟報杜鵑：

“老麻雀真狡猾，也不知道他躲到哪裡，找遍了找不着他。”

可是喜鵲的白褲子再也脫不下來，一直到現在他的子子孫孫還穿著白色的褲子。

烏鴉和喜鵲都沒有抓來老麻雀，烏王杜鵑非常氣憤，他把鵲鷹叫來，吩咐說：

“你是最精明、最能干的，你一定要找到老麻雀，抓了来。”

杜鵑的話音剛落，鵲鷹就展开双翼，直冲云霄。他在碧藍的晴空中飞翔着，盘旋着，用他那双銳利的眼睛，四下搜寻，瞧見老麻雀躺在屋頂上晒太阳，悠閑自得。鵲鷹双翅一夹，直冲下来，落在老麻雀的面前。老麻雀還沒来得及看清楚来的是誰，已經被鵲鷹一爪子抓起，向鳥王居住的森林飞去。

飞了一程，老麻雀看清楚了来抓他的是鵲鷹。心想：这家伙爱听好話，得奉承他两句，才能逃跑。就說：

“我当是誰，原来是鵲鷹大哥，你真辛苦了，带着我在天空中飞行，歇一歇吧！”

鵲鷹飞了半天，又带着一个老麻雀，实在有些累了，就說：

“好吧！”

老麻雀見鵲鷹听了他的話，接着又說：

“鵲鷹大哥，你是鳥王杜鵑的鵲鷹大将，我是个小小的犯人，咱們不能在一起休息。你是官，應該在上面，你在房頂上休息，我是犯人，應該在下面，我在地上休息。”

鵲鷹听了心里很舒服，可是放下老麻雀又怕他跑了，正在迟疑。老麻雀早瞧出来了，說：

“我眼睛沒有你尖，也沒有你飞的快，还怕我逃出你的爪子嗎？”

鵲鷹一想：对，反正他逃不出我的爪子。就放了老麻雀，飞到房頂上，左顾右盼，神气十足。

老麻雀落在地上，东瞧西看寻找可以隱身的地方。地上有一只破牛角，他趁着鵲鷹梳剔羽毛沒有注意的时候，就嗖地钻进牛角躲起来。

鵲鷹往地下一瞧，发觉老麻雀不見了，可急坏了，馬上飞到空中寻視，也瞧不見老麻雀的影子，只見地上有个破牛角。他想：老麻雀你別玩花招，你逃不了，一定躲到牛角里了。他一声不吭飞下来，一爪子抓起牛角就飞向鳥王居住的地方。

这只牛角太重了，里面又有个老麻雀，鵲鷹飞了一程，就觉得带不动了，可又不能松手，怕老麻雀逃跑，勉强掙扎着向前飞。又飞了一程，鵲鷹筋疲力尽，只觉得眼前金星乱冒，一头从天上栽下来，摔得头昏脑脹，在地上打了几个滚。牛角也从鵲鷹的爪子里落下来，落在—块大石头上，摔得粉碎。可是老麻雀却一点也沒摔着，他抖抖翅膀，飞上屋檐，幸灾乐禍、吱吱喳喳地嚷着：

“鵲鷹也不行啦！摔得在地上打滚，活該，活該！”

鵲鷹在地上打了几个滚，神志清醒了，抖开翅膀飞上屋檐，抓起老麻雀，头也不回—直飞到杜鵑面前。

杜鵑审問了老麻雀，这时老麻雀再也不敢耍滑头了，老老实实承认：三只小鴿子是他吃的，窩是他拆的。

鳥王杜鵑听了很生气，命令鵲鷹給老麻雀带上脚鐐，罰

他不能走路，只能双脚一齐向前蹦。直到现在，麻雀也不会迈着小步走路，只能双脚齐蹦，就是这个原因。

——藏族 选自《澤瑪娘》

戴铁郎 插画





## 吃醉酒的麻雀

吃惯了农民粮食的麻雀，一到晒谷晒麦的时候，常常一群群的飞去吃，吃饱了还要在谷场里拉些屎。

有一次，一个农民把煮酒的糟糠撒在打谷场上，自己躲进场边的草棚里，不一会，成群的麻雀飞来了。蹦蹦跳跳地啄吃，一个个麻雀很快的吃得醺醺大醉，都被农民抓住了。有一只吃得不多，勉强飞到一棵杨柳树上，酒性一发作，就把刚才脱险的事，忘得一干二净，却高兴的唱起歌来：“天不怕，地不怕，除了凤凰数我大！”

树上的蝉被他撵走了，小燕子飞过他面前，被啄了几口，也很快的逃走了。他又得意的唱起来。一会，喜鹊飞落在树上，麻雀也象对小燕子一样对待他，喜鹊知道他在发酒疯，没理他就飞走了。麻雀更加得意忘形，兴高采烈的一面唱歌，一面狂舞！

不久，麻雀霸占杨柳树的消息，四面八方都传遍了。斑

鳩不相信，飛去探听真假，誰知麻雀不等斑鳩站住腳，就向他頭上啄了起來，弄得斑鳩措手不及，只得飛到另一棵枣樹上落下。

麻雀以為斑鳩也怕他，又唱起“天不怕”的歌來，斑鳩在枣樹上又好氣又好笑，連忙去找黃鸝，說：“鸝兄，那邊楊槐樹上落了一隻麻雀，什麼鳥都不敢落他的樹上，蟬、小燕子、喜鵲被他攆的攆走，啄的啄走，我剛落在樹上也被他啄掉十多根毛；更氣人的是他還在不停的歌唱。”

“他唱什麼呢？”

“他唱‘天不怕，地不怕，除了鳳凰數我大’，看起來連老兄……”話沒說完，鸝子就生氣了，翅膀一張就向楊槐樹飛去。斑鳩、喜鵲、小燕子、蟬也都跟在後面飛去了。

麻雀正唱得高興的時候，鸝子從高空象箭一樣的向麻雀撲去，因用力太猛，沒撲中，麻雀驚惶失措，急忙鑽進一蓬刺巴林里。鸝子追到刺巴林，可是身子大進不去，也抓不着，就站在林外氣憤憤的責問麻雀：“究竟是你大還是我大？”

“我不大，數你大，你比鳳凰還要大。”麻雀顫抖的答道。

“小龜孫，你以後還輕狂不輕狂？”

“饒我吧！饒我吧！我是吃了精糠說酒話。”麻雀說完，眼淚扑簌簌的直淌。

鸝子瞪着眼，向麻雀唾了一口，大聲罵了幾句，憤恨地飛走了。

鸝子走了老半天，麻雀在刺巴林里還不敢吭聲，也不敢

出来。

林外的小燕子、喜鹊、斑鸠一起发出了鄙夷的笑声，蝉儿也在“耻呀！耻呀！”的叫着。

——藏族 选自《民间文学》一九五七年五月号

严定宪 插画



## 被懲罰的烏鴉

天地开辟以后，就有了春、夏、秋、冬；有了春、夏、秋、冬，就有了花；有了花，就有了五谷、青稞和果子；人們的生活慢慢地好过了。

但人們还想生活得更好，他們用酥油、奶子、蜂蜜、面粉做成餅，叫烏鴉給天上的神帶去，并帶去五个愿望。

这五个愿望是：請神使四季都象春天那样，好滋长万物，也免得时冷时热，人們容易害病；請神使庄稼只种一次就年年结实，免得栽种忙碌；請神使人間不再有洪水、暴风、冰雹，免得人們受灾害；請神使世間人都一样，不要穷的穷，富的富，免得有錢的人踐踏穷人；請神使世間不要有官和百姓的分別，免得官虐待百姓。

烏鴉飞到天上，把人們的餅獻給天神，并說了人們的愿望。天神认为这些愿望都是好的，就允許了。

但天神吩咐烏鴉說：“你現在身上帶有我的允許，必須

一直飞到人們那里去，这样，說一个就会应驗一个。你在路上不能停一停，也不能开口說話。”

烏鴉答应了，很得意地往回飞。一路上感到自己不平凡，心想：“我真是一只不平凡的烏呵！我替人們作了这样一件大事，真是了不起呵！”

他忍不住就飞到一个时常来的石头上歇下了，同时，得意地昂着头，又用黑翅膀搨风取凉，表示自己的劳累。

石头招呼他說：“烏鴉表哥！你是吃了大活佛撒出的酥油团嗎？为啥那样得意呢？”

烏鴉不說話，只搖了搖頭。因为他記得，他在路上不能开口說話。

石头埋怨說：“表哥呀！你看你那得意的样子，連話也不和我說了。你定是瞧不起我这沒衣穿，沒房住的穷亲戚吧？”

烏鴉忍不住了，他回答說：“石头表弟，你們随时在风里雨里光着身子，一定冷吧！冬天怎样过呵！”他低着头想了想，最后下决心說：“我帶有神的允許，我先給你一个吧！从此，你身上沒有四季的區別，不再时冷时热，不再常伤害风、咳嗽一类的病了。”

他剛說完，神的允許就应驗了。所有石头上都长出一种紅的、紫的、棕色的“格尔母草”<sup>①</sup>，四季不雕。从此石头

---

① 格尔母草：或称木蓼藪，是一种生在石上的軟厚的蒼苔的总称。

都不怕冷，而且也不患伤风、咳嗽一类的病了。

烏鴉得意非凡，又往前飞。

他飞到时常来往的树上歇下，他又昂着头，又煽着翅膀。

树招呼他说：“烏鴉大哥，你吃了大喇嘛撒出的糌粑团嗎？为啥那样得意呀？”

烏鴉不說話，仍然煽着翅膀搖了搖頭。

树埋怨說：“难道我們不是好朋友嗎？你有得意事也不告訴我，你一定瞧不起我这又命短，又孤单的朋友呵！”

烏鴉得意地說：“好朋友！我自来是讲交情的。不过你也实在太命短，太孤单了，連我們的聚会一年也只有几个月呵！”說完，他偏着头想，最后他忍耐不住了，他說：“我今天帶有神的允許，我給你一个吧！以表示我們的交情。从今天以后，你們只下种一次，下种以后就年年結实，年年生长，不再短命，人口也要一天比一天兴旺了。”

他剛說完，神的允許又应驗了。以前树子和五谷一样是每年从地上生长一次的。从此，树就只下种一次，下种以后就年年結实，不再栽种。并且遍山生长，成了密林了。

烏鴉看了这些异常得意。然后就往人們那里飞去。

人們都在地上焦急地等待着。当他飞回时，看見大家那种热情盼望的神情，他窘住了。他知道神的允許，最好的和最重要的已被他交給石头和树了，人們的愿望，已經不能完全实现，于是他扯謊說：“你們的愿望，神一个也不允許，

因为神說：世間一切已經够好了。”

人們听了，都非常失望地說：“人們的愿望，神一个也不允許，我們的日子还要苦呵！”

不久，神記起人們送他的餅，他取来用火烤食。烏鴉帶餅去时，人們曾叫他告訴神蒸餅的方法，但烏鴉却沒有告訴。因此这餅一見火都化得不見了。神生气地說：“世間上的人們太不誠心了，我允許了他們的愿望，他們却給我这样的餅，我非懲罰他們不可。”于是他命五谷神下来，把五谷收回去。

五谷神下来，用手在田里收五谷。那时麦子、青稞、蕎子、葫豆、豌豆都是从根长到穗，一穗长得滿滿的。五谷神用手抹时，穗端的总沒抹完，他回过头来，想再把穗端的抹去时，山中的百鳥飞来向他求情說：“五谷神呵！你不留点我們吃嗎？你抹光了，我們就要餓死了。”五谷神心很慈悲，就沒再抹了。

这时，百鳥就把烏鴉做的事告訴了五谷神。

天神知道这事，非常生气。他立刻把烏鴉叫来，詛咒他說：“你做的事，就是处死你也不能补偿。我現在要懲罰你。罰你守在白楊樹上。春天夏天你可以出外覓食。冬天你沒有窩住，你一夜要冷得从樹上跌下九回，才得天亮。并且要不断脫毛，人們从此將認你是一种不吉祥的鳥。”

因为天神的允許只能带来一次，沒法給第二次，因此只有讓人們自己去創造了。于是，他就沒有再命五谷神来收其余的粮食。所以直到今天，粮食都只有穗端才有了。

从此以后，烏鴉冬天沒有窩，就歇在白楊樹上，一夜要  
從樹上落下九次才得天亮。並且不斷脫毛，令人看見就討  
厭。

——藏族 选自《民間文學》一九五五年六月号

戴鉄耶 插图



## 烏鴉的誓言

有个园丁，侍弄了一园好葡萄。正当葡萄熟了、晶莹光潤的葡萄球儿一串一串挂在架上的时候，他家里燒柴沒了，他要上山打柴去。他怕別人来偷葡萄，正在为难的当儿，烏鴉自告奋勇来对他說：“老哥，没关系，你尽管上山打柴去，让我来替你看着。”园丁說：“你怎么看？”烏鴉說：“那还不簡單，誰来偷葡萄，我就啄他的眼珠子，同时我再一叫喚，你就回来啦！”园丁想了想，說：“那末你自己偷吃呢？”烏鴉順口就起了个誓：“我要偷吃你的葡萄，叫我每年在这时候嘴上生疮！”最后还說：“你放心好了，我不会做那样沒出息的事！”园丁果真信了他的話，把园子交給他，自己上山打柴去了。

这一下可方便了，烏鴉从这个架子，飞到那个架子；从这一串啄到那一串，大吃特吃。当园丁回来的时候，烏鴉的嘴已被葡萄涩得張不开。

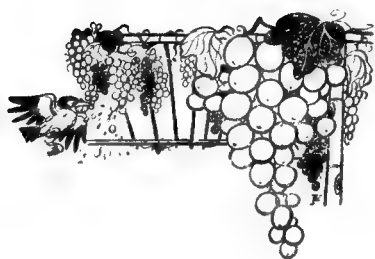
从那时起，直到現在，每当葡萄熟了的时候，烏鴉的嘴就生了疮，不住地要在地上磨了。

所以我們西藏有兩句話：

葡萄熟的时候，烏鴉嘴上生疮；  
自食其言的人們，都象他一样。

——藏族 选自《西藏民間故事选》

严定宪 插图





## 葫豆雀和凤凰蛋

鳥中最小和最丑的是葫豆雀<sup>①</sup>，最美丽和最华貴的是凤凰。

一次，一只葫豆雀在草丛里下了一窝蛋。附近土洞里住着一个岩兔<sup>②</sup>，天天趁她不在，就偷着跑来吃她的蛋。她一共下了三个蛋，一連被岩兔吃掉两个。葫豆雀急了，就飞到凤凰那里去告状。

她非常悲伤地向凤凰說：“凤凰，我們百鳥之王呵！你看我多不幸，我下了三个蛋，被那可恨的岩兔吃掉两个，我失掉两个可爱的娃娃了，我特来告訴你，請你替我伸伸冤呵！”

凤凰看见小得只有拇指那样大的葫豆雀来麻烦她，心里非常不耐烦，她说：“葫豆雀，你不看我一天这样忙吗？你这一点小事都要来找我，我怎能替你解决呢？而且娃娃要各人看，你自己不看好，谁能替你照管呢？娃娃的事总要自己当心呵！”

葫豆雀看见凤凰不理她，心里一急说：“凤凰，因为你是百鸟之王，所以我才来求你。你瞧不起我，认为这是小事。不过小事不解决，有一天小事成了大事，你不要怪我，说我有错呵！”

凤凰没有注意听，只是爱理不理地说：“唔、唔……哼！”

葫豆雀怕她没有听见，又说：“怎么唔唔，哼哼呀！小事不解决，有一天小事成了大事，你真的不怪我吗？”

凤凰仍然没有注意听，只又一次不耐烦地哼着：“唔唔……哼哼！”葫豆雀没法，只好飞回去。

葫豆雀回去后，自己恨恨地用草做了根草箭，蹲在小树枝上，眼睁睁等那贪吃的岩兔来。

不久，岩兔果然来了，又打算吃她的蛋。这时葫豆雀气极了，就出其不意地用草箭向岩兔的眼睛使劲戳去。草箭戳着岩兔的眼睛，岩兔痛得心慌，吱、吱、吱地叫着到处乱钻。

---

① 葫豆雀：藏语为“喳喳打都都”，是一种身体细小，在草丛里营窝的灰色小鸟。

② 岩兔：一种身体小，无尾，与鼯鼠相似的小兽。

这时恰巧一只狮子在海边睡觉，岩兔一钻就钻进狮子的鼻孔里去了。狮子一醒，不知鼻里钻进了一个什么东西，没有看清东西南北，就向海里跳。

海中有条龙，正在很自在地游来游去，忽然看见狮子向他扑来，以为狮子要吃他，就陡地往天空飞去。哪知他这一飞，恰恰从凤凰的窝那里飞过，一下子把凤凰的窝碰翻了，又把凤凰的蛋打破了。

凤凰非常忿怒，找龙理论说：“你是龙，我是凤，你住在海里，我住在陆上，我们彼此不侵犯。你知道我们凤凰一年只生一个蛋，只养一个娃娃，你为啥要从海里飞起，碰翻我的窝，打破我的蛋？”

龙说：“凤凰！这不能怪我。今天，我正在海里游泳，一只狮子忽然向海里扑来，要来吃我，我才往天上飞的。谁知飞来就碰翻你的窝，打破了你的蛋。你要问，该去问那狮子，他为啥要跳进海里来吃我呢？”

凤凰没法，只好去找狮子。

狮子说：“明白事理的凤凰呵！这事不能怪我，今天，我正在海边睡觉，一只岩兔忽地钻进我的鼻子，我痛极了，才跳进海的。这是岩兔的错，你要问，还是去问那岩兔吧！”

凤凰没法，只好去问岩兔。

岩兔小心地答说：“高贵的凤凰呵！这不是我的错，这完全是葫豆雀的错。我在草里走，她用草箭戳我的眼睛，我痛极了，痛得看不见东西南北，逢洞就钻，钻错了，才钻进狮

子的鼻孔的。这錯在葫豆雀身上,你要問,还是去問那葫豆雀吧!”

凤凰沒法,只好去問葫豆雀。

葫豆雀庄重地回答說:“凤凰阿! 一切我不是向你說过嗎? 你看輕我,认为我身子这么小,羽毛这样短,力量这样弱,样子这样丑,不会做出什么来,就全不注意我的話,反說我的事是芝麻大的小事,說娃娃該自己照管,不該找你。今天,你的事为啥不是芝麻大的小事,娃娃不自己照管,又到处找人理論呢? 难道龙碰翻你的窩,打破你的蛋,坏了你的娃娃是个事,岩兔吃了我的蛋,坏了我两个娃娃就不是个事嗎? 我們葫豆雀在草丛里生蛋,一共有三个,天天还要出去寻食;你的蛋在高高的树上,而且只有一个,你看守你的娃娃不比一只小小的葫豆雀容易得多嗎? 你为啥不好好看守? 我不是早說过:‘小事不解决,有一天小事成了大事,你不要怪我。’今天你又为啥要来怪我呢?”

凤凰听了,非常慚愧,只好无精打采地往回飞。

——藏族 选自《中国民間故事选》

严定宪 插画

## 五个鳥打平伙

有一次，貝母鸡、馬鸡、鵪鶉、画眉和色拉<sup>①</sup>在馬鸡家里打平伙。大家一齐动手，都分配了活路：貝母鸡去砍柴，画眉去背水，馬鸡去磨青稞，鵪鶉去打酥油，色拉留在家里生火烧茶。

大家走了以后，色拉动手烧起茶来，忽然聞到酒香扑鼻，引得他馋涎都流出来。他在灶旁找到一大桶酒，还有菜。不管三七二十一，把酒桶搬了出来，一碗又一碗，喝了个大醉。头重脚輕，站也站不住，他躺在地上叫着：

“子里<sup>②</sup>！ 子里！”

鵪鶉打好酥油，一进屋就聞得有酒味，大桶的酒放在屋子中間。他放下酥油桶，也大吃大喝起来，吃完了，怕馬鸡回来和他算帳，摸着滾圓的肚子，叫着：

“加替<sup>③</sup>！ 加替！”爬上山了。

貝母鸡背柴回来，一瞧，酒剩得差不多了，菜也要光了，赶紧三口两口把酒喝干，把菜吃光。吃完覺得不妙，就往山上爬，一边爬一边叫：

“普拉貢<sup>④</sup>！ 普拉貢！”

画眉背水回来，只見酒碗朝天，酒桶倒在地上，盘子也空了，气得他扔下水桶，噗喇喇飞上山去，不住叫着：

“郎郎馬匝<sup>①</sup>！郎郎馬匝！”

馬鸡最后回来，家里弄的乱七八糟，烂柴丢了一世界，水流了一屋，酥油撒了一地，酒桶也空了，菜也光了。色拉躺在地上醉得人事不省，嘴里直叫：“子里！子里！”只气得馬鸡滿屋乱轉，冲着色拉叫喊：

“馬林可修，賈林可修！”<sup>②</sup>

——藏族 选自《澤瑪姬》

---

① 色拉：一种鳥，汉语叫什么，不詳。

② 子里：藏語，意为“醉了”。色拉的叫声。

③ 加餐：藏語，意为“吃饱了”。鷄鶩的叫声。

④ 普拉貢：藏語，意为“吃了一碗”。母鸡的叫声。

⑤ 郎郎馬匝：藏語，意为“没有吃着”。画眉的叫声。

⑥ 馬林可修，賈林可修：藏語，意为“拿菜錢来，拿酒錢来”。馬鸡的叫声。



## 硬壳虫赶牛

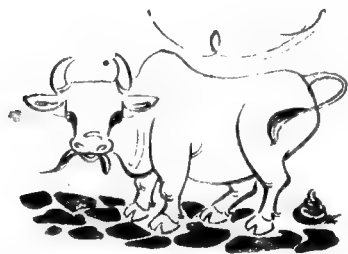
从前有一只硬壳虫，一根羊毛，和一根草，商議合伙去偷一头牛。

牛偷到了。羊毛說：“我来騎牛。”草說：“我在前面牽牛。”硬壳虫說：“我在后面赶牛。”

他們很得意的走到了桥边，牛張口把草吃了，风来把羊毛吹在河里，牛又拉一泡粪把硬壳虫也压毙了。三个不自量力的小东西，反都被消灭了。

——藏族 选自《康藏民間故事》

戴铁郎 插画



## 六个东西的活路

有一次，一个黄泥罐、一个土餅子、一个元根蒂蒂①、一个屎蒼蝇、一个青稞头子和一顆針一道开会。由主持家务的黄泥罐給大家分派活路。他分派土餅子去背水，元根蒂蒂去放奶子牛，屎蒼蝇去赶牛，青稞头子去揚粮食，針去扫地，他自己留在家里看屋。他說完后，就爬上欄板去，坐着不动，盘算一天的家务。

各个东西都照着黄泥罐的話去做活路，但都碰上了不同的遭遇：

土餅子去背水，水装滿了，但他一身也濺湿了。他是泥做的，一見了水，就垮成几块泥土瘫在地上，再也不是一个土餅子了。因此沒有把水背回去。

元根蒂蒂去放奶子牛，屎蒼蝇去赶牛，走到路上，奶子牛餓了，他一張口，不知不觉就把元根蒂蒂吃了。屎蒼蝇在后面赶牛，牛忽地拉了堆屎，恰恰盖在他的头上。屎蒼蝇身体很小，被盖着就沒法出来了。因此元根蒂蒂和屎蒼蝇也沒有把奶子牛和牛赶回去。

青稞头子去揚粮食，他剛剛站在屋頂晒楼边上，想看看

有沒有風，恰恰碰上了一股大風，就把他吹得不知去向了。因此他也沒有回來。

針去掃地，他去找掃把，沒有找到，自己就滾到樓板縫里不見了。因此沒法掃地。

黃泥罐在欄板上坐了很久，等他們沒回來，非常不放心，他想：“他們的能力都太差了，每個人都要我操心！我去看看吧！”他猛的一下從欄板上跳下來，忘了自己是泥土燒成的，碰在地上，把自己打得粉碎。他從此不再是黃泥罐，也不能再分派家務了。

——藏族 选自《民間文學》一九五五年六月号

---

① 元根蒂蒂：元根是一种扁圓形的块根菜蔬，形同蘿卜，为耐寒植物。蒂蒂是根須的俗称。



## 山鸡和烏鴉

有一天，山鸡同烏鴉打算决斗。他們經過商量，決定：在决斗中，战胜者要吃掉战败者。于是这两个鳥一直打了七天七夜，最后山鸡被烏鴉打败了；但当烏鴉要吃他的时候，山鸡从地上爬起来說：

“喂！烏鴉，你是飞禽中最散漫，最丑陋，最肮脏的东西，所以你还是到什么地方去找一点水洗洗你的嘴再来吃我吧！”

烏鴉找水找了四十一昼夜，在沙漠戈壁中受尽了千辛万苦，终于在一个地方看見了一口水井。但是要下到井里去就很难再上来，不下去，別的地方又没有水。最后实在没有办法了，烏鴉就对井說：

“井老兄，假如你能給我点水让我洗洗嘴，我就可以吃

山鸡，山鸡真肥啊！”

井微笑着說：

“这水是我給跋涉长途的旅行者和来来往往的商人准备的，你只在这里說空話，我是不能給你水的。假如你愿意的話，你可以找一个罐子来装，那时候我再給你水吧！”

烏鴉非常悵惘地走了，他不相信在这沙漠中能找到什么盛水的罐子。他走呀走，走了很多天，在一个村子里的垃圾堆上，看見了一个打破了的罐子。

“罐子老兄！如果你是完整的話，打点水，让我洗洗嘴；我要吃山鸡，山鸡真肥啊！”烏鴉这样向罐子恳求以后，破罐子站起来說：

“你不要看我站在垃圾堆上，就說这些无耻的話吧！”我的主人花費了許多劳动，从山里挖来胶泥，又放到窑里燒，才把我做成罐子，然后用来打水的。”

烏鴉拚命地找呀找，找到了一堆胶泥，就跪在那儿对胶泥說：

“胶泥老兄，請你給我点胶泥，做个罐子，打点水，洗洗我的嘴；我要吃山鸡，山鸡真肥啊！”

胶泥爱理不理地对烏鴉說：

“我多少年来就住在这里，在这周圍住着的人們，流血流汗地把我挖出来，再花費很多的劳动把我鑄成瓦罐，而你只会在这儿說空話，我是不能让你拿去做罐子的。假如你愿意象別人一样的去找黄羊角<sup>①</sup>，并且好好劳动的話，那还

可以。”

烏鴉非常悵惘，“回去不干吧！可是山鸡肉很香。还是干吧！”于是又上路了。不知走了多少天，多少路，烏鴉找到了一个生活很苦而且又有两个孩子的黄羊。烏鴉两眼含泪地对他说：

“黄羊老兄，假使你能把你的角给我，拌拌胶泥，做个罐子，打点水，洗洗我的嘴，我就可以吃山鸡，山鸡真肥啊！”

黄羊指着自己身边的两个孩子说：

“我在这里已经住了许多年，一直过着痛苦艰难的生活；我要到很远的地方去割草来养活我这两个小孩子，我的角还得准备着防御猛兽。你走了这么远的路，那就给你吧！但是你得去给我们割点草，当作我们这些日子的粮食。”

烏鴉想，哪里去找草呢？不去吧，又没有别的办法，于是就非常苦恼的上路了。走了很多天，到了一个草地里，很抱怨地对草说：

“草老兄！假如你给我点草，喂喂黄羊，黄羊给我羊角拌拌胶泥，做个罐子，打点水，洗洗我的嘴，我就可以吃山鸡，山鸡真肥啊！”

草对烏鴉说：

“你这无用的东西，不能给人类一点好处，我跟你有什么

---

❶ 黄羊是新疆的一种野羊，那种胶泥必须和黄羊角拌在一起，才能做成罐子。

么可談的。劳动者把我們割走，可以利用我們养活多少生命。假如你愿意的話，你就去找镰刀来割吧！”

烏鴉沒法子，又上路了，走到一把镰刀的旁边說：

“镰刀老兄，假如你把镰刀給我，割了草，喂喂黃羊，黃羊可以給我羊角，拌拌胶泥，做个罐子，打点水，洗洗我的嘴，我就可以吃山鸡，山鸡真肥啊！”

镰刀挺起身子說：

“我不是自己想成镰刀就成了的，是鉄匠花費了很多劳动才把我制成了，你到鉄匠那里去叫他造吧！”

烏鴉想了很久，后悔不該和山鸡决斗。最后就到鉄匠那里，訴說了他許多天来的奔波，行路的艰难困苦。听了这一連串的訴說以后，鉄匠說：

“我要是給你造一把镰刀，你怎么带走呢？”

“你把它挂在我的脚上吧！”烏鴉說。

“不行，那会掉下来的。”

“要不然，就挂在我的脖子上吧！”

“好吧！”鉄匠就把镰刀弓子挂在烏鴉的脖子上。

烏鴉高兴得跳起来。飞了不大一会，烏鴉的脖子“擦！”的一声，被切折了。

烏鴉沒有吃成山鸡，自己却墜落到戈壁灘上。

——維吾尔族 选自《民間文学》一九五九年五月号

戴鉄郎 插图



## 狐狸的分配

有一天,老虎同狼、狐狸出外打猎,猎得了一只兔子,一只野鸡,一只黄羊。他们谈到如何吃这些东西的时候,老虎对狼说:

“请你把这些东西分配一下吧!”

“是,”狼答道,“兔子是个小动物,让狐狸吃好了,野鸡我吃,大王身体壮,请吃黄羊吧!”

老虎不听则已,一听差一点气昏,就用劲地给狼一个耳光,狼的眼珠从眼眶里溅出去了。

老虎又对狐狸说:



“你分配一下吧！”

“对，”狐狸說道，“兔子請大王做早点，野鸡請大王做中飯，黃羊請大王用晚餐。要有剩余我們吃些，要是沒有也就算了。”

老虎十分滿意这个分配。他問狐狸道：

“这样公正的分配你是从何处学来的？”

“大王，我是从狼的眼珠子的教訓中学到的。”狐狸毫不迟疑地回答道。

——維吾尔族 选自《延河》一九五六年六月号

严定宪 插图

## 馬和老虎換腳掌

从前，山野里那些动物，要算馬跑的最快，因为那时候，馬的脚最小，长得有肉垫，能在岩山上行走，而且跑的很快，其他所有的动物没有哪一种赶得上他。

老虎的牙齿鋒利极了，一张大嘴咧到耳边。他身小，脚大，在陡坡、洞底上行走，一点也不方便。

有一天，老虎碰見馬在一个荒坡上吃草，他就跟馬商量說：“馬兄弟！我身小脚大，一点也不好看，你身大脚小，也不太相称。你如果愿意的話，你我可以来換一下，这样就好看了。”馬想了一下，不錯！說得很对！就說：“可以，可以。”于是，就把四只有肉垫的脚向老虎換来了四只圓掌的脚。

老虎換来了馬脚以后，比以前更加凶暴了。

沒有多久，老虎又碰上馬在一块小草坪上吃草，就想把馬咬死吃掉。馬失去肉掌，跑不过老虎，于是，跪下来向老虎哀求。这只詭詐、凶暴的老虎自然不肯放过他。正在危急的关头，恰好来了一只水牛，一角頂去，把那只凶暴的老虎頂出十多丈远。老虎回头看見是水牛，吓得屁滾尿流地跑开了。这样，馬才逃得性命。

現在，在我們的家鄉，馬在野外遇上老虎，就只得恭恭敬敬地跪下去，等待老虎來咬，因為他沒有防禦的武器。

——苗族 選自貴州《民間文學資料》第二十一集

嚴定憲 插畫





## 水牛和老虎

有一天老虎突然遇到水牛，他見水牛身体又肥又大，想要吃他的肉。可是水牛头上长了一对弯弯的角，老虎有些胆怯，不敢冒昧的做。于是，他就想先試探一下水牛的本領。

老虎走近水牛，問道：“喂，你說我們哪个是大哥？”水牛說：“你說哪个是大哥呀！”虎說：“什么人都怕我，我当然是大哥啦！”水牛說：“口說的不算，我們先来試試功夫再說。”于是，水牛就大搖大擺地引着老虎走到了沟边，啪啪啪的屙下了一堆屎，把那沟里的流水都堵住了，对老虎說：“这回看你的了。”老虎說：“这有什么希奇，你看我的。”他屙了半天才屙了一点，一下被水冲走了，又屙了半天屙了一节，也被

水冲走了。老虎說：“这不算！”水牛說：“那么再来比別样吧。”

水牛引着老虎，边解小便边繞着山坡，繞了九坡九岭，尿还没有断絕。水牛說：“这次請你再来試試。”老虎自己知道比不上，但却不甘认輸，只好硬着头皮說：“你看我的。”哪知他稀稀落落的一会就解完了。水牛說：“虎呀，这一下你說哪个是大哥？”老虎說：“这些都是笨事，我們最好来比武，看誰凶誰才真正是大哥。七天之后我們再来比。”水牛也同意了。

老虎回到大森林里，天天去扯毛藤，将一身纏得紧紧的，自认为这样任水牛的角有多銳利也保險了。水牛整天去滾泥塘，滾一层晒干了又滾一层，滿身糊得七、八寸厚。心中想：让虎多吃些好东西。

七天过去了，老虎和水牛来到了約定的坪子上。决斗开始了，水牛說：“你先来呢，还是我先来？”虎认为先下手为强，他說：“我先来。”老虎一纵步扑过去，死勁咬住水牛頸項，以为已撕下牛肉一大块，誰知只啃了一大口污泥。这样，接連三次，未能拔掉水牛一根毛。輪到水牛，只見水牛只用角一撬，那双弯弯的角就插进了纏紧虎身上的藤，就把一只自认豪强的虎高高举起，四脚不落地，水牛又用力把他在地上撻了几下，虎的屎尿都流了出来。老虎边哭边央告說：“噢噢！水牛呀，饒命吧！让你做大哥吧！唉！……”水牛才拔出双角，把老虎放了。

不久老虎从山上下来，看见水牛被小孩子赶着犁地，虎讪笑牛说：“你既是大哥，怎么又甘心降服于这小人呢？太没有出息了。”牛说：“你别小看了人呀，人小主意大，你不信可以来试试看。”于是，虎就去问人说：“小人呀，牛说你人小主意大，是真的吗？”小孩说：“是真的，我的主意多得很。我现在要忙去吃早饭，你要看我的主意，就在这里等我，但我很怕你跑掉。”虎说：“跑的还算虎吗？我一定不会跑。”小孩说：“我很不相信你，怕我来时不知你跑去那边天了，不如我先用这根索子暂时拴住你，等我吃了饭来，再把主意拿给你看，好吗？”虎说：“可以，可以。”于是小孩就拿索把虎拴在那里，回家吃饭去了。

小孩吃过饭来了，虎被拴的很不自在，希望快点放开来，看小孩的主意。小孩取下牛架当<sup>①</sup>，笑着说：“这回请你看看我的主意吧。”他双手举着那牛架当将老虎打的“噢噢”叫。虎对小孩哀求说：“唉唷！唉唷！我晓得了，我晓得了，请你饶我的命吧！请你饶我的命吧！”水牛在旁边大笑起来，哪知把他的上牙都笑掉了。

小孩放了虎，虎被打的皮破脸肿，口鼻都是鲜血，一跛一跛的跳着上山去了。

——苗族 选自贵州《民间文学资料》第十五集

戴铁耶 插画

---

① 牛架当：贵州方言，即牛鞭。

## 虎 和 人

一天，馬在路边吃草，老虎对他說：“你比人要大两三倍，为什么你还让他騎着，上上下下那样的劳累呢？”馬搖搖頭回答說：“你不知道，人虽小，但計策很多。”老虎說：“你的話，我不相信，要是我，叫他不敢碰我的一根毛。”馬說：“不信，你去問問水牛看嘛。”老虎說：“好，我去問水牛。”

老虎很快的来到田边，問水牛說：“你比人要大两三倍，为什么天天还要帮他犁田，劳累得快要死呢？”水牛搖搖頭回答說：“咳！你不知道，人虽小，他計策很多，誰也斗不过他。”老虎說：“你的話，我才不信，要是我，叫他不敢动一根毛。”水牛說：“你不信，他在那里吃烟，你去和他比比看嘛。”老虎說：“比就比，难道我还怕他不成？”

老虎很快的跑到人的面前，張牙舞爪的說：“来，我两个抱个腰比比看，誰狠些。”那人看了老虎一眼，一面吃烟，一面回答說：“比就比嘛，只怕你抱不过我，别人要笑死你的。”老虎跳起来說：“抱不过你？快来，我两个抱一抱看嘛。”人回答說：“慢点，等我回家吃午飯轉来，就和你抱。”老虎說：“你去吃飯回来再抱，也好嘛，我等着你。”人說：“等我？你的

話，我不信，怕我吃飯回來，你跑了，我找不到你。”老虎說：“我不跑。”人說：“你讓我把你捆在杉樹上，不然，一下你跑了，我哪里去找你？”老虎說：“好嘛，你怕我跑，你就把我捆在杉樹上。”于是，人就解下耙繩，緊緊的把老虎捆在杉樹上，老虎動也動不得。

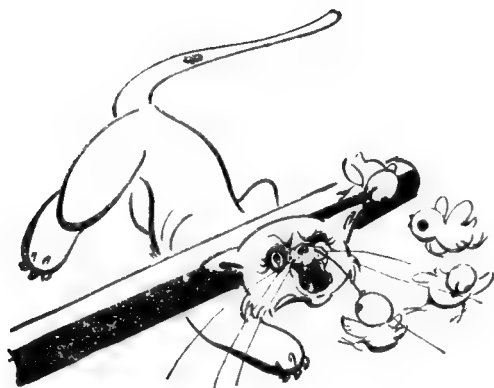
人回家把槍拿來，對老虎說：“你等夠了，現在，請你吸杆煙，我倆再抱。”老虎說：“好嘛，你把煙杆拿給我吸。”人說：“你把眼睛閉起。”老虎把眼睛閉起以後，人就把槍管放進老虎的口里，扳動機柄，轰的一聲，老虎的頭給打破了，腦髓也打出來，老虎就這樣死了。馬在一邊看見了，大笑着說：“我說人的計策多得很，你不信嘛。現在，你相信了嗎？”水牛也在一邊大笑着說：“你不信我的話，現在，安逸了吧？”

——苗族 選自貴州《民間文學資料》第九集

戴鉄郎 插圖







## 为媽媽报仇

很久很久以前，有一只老母鸡带着一群小鸡崽，成天在寨边找虫吃。有一天，忽然从刺蓬里跳出一只野猫来，一下子把老母鸡叨走了。老母鸡在临死之前，“噢啊！噢啊！”地嘱咐她的小鸡崽们说：“孩子们，你们要记着啊！我是被野猫咬死的，以后你们长大了，要为妈妈报仇啊！”

小鸡崽牢记着老母鸡的遗嘱。后来他们长大了，就计划着去打野猫，为妈妈报仇。有一天，他们就出发了。

小鸡崽走着走着，碰见一颗缝衣针，缝衣针问道：“小鸡崽，小鸡崽！你们到哪里去呀？”

小鸡崽说：“野猫把我们的妈妈咬死了，我们去打野猫，

为媽媽报仇！”

縫衣針說：“要我去一个嗎？”

小鸡崽說：“你細眉細眼的，要你去做哪样？”

縫衣針說：“要我去嘛，要我去有用处。”

小鸡崽想了一想說：“好，那就請你跟我們去吧！”

于是縫衣針高高兴兴地跟着小鸡崽走了。

小鸡崽走呵，走呵，遇見一堆牛屎，牛屎問道：“小鸡崽，小鸡崽！你們到哪里去呀？”

小鸡崽說：“野猫把我們的媽媽咬死了，我們去打野猫，为媽媽报仇！”

牛屎說：“要我去一个嗎？”

小鸡崽說：“你扁头扁腦的，要你去做哪样？”

牛屎說：“要我去嘛，要我去有用处。”

小鸡崽想了一想說：“好，那就請你跟我們去吧！”

于是牛屎高高兴兴地跟着小鸡崽走了。

小鸡崽走呵，走呵，遇見一只螃蟹，螃蟹問道：“小鸡崽，小鸡崽！你們到哪里去呀？”

小鸡崽說：“野猫把我們的媽媽咬死了，我們去打野猫，为媽媽报仇！”

螃蟹說：“要我去一个嗎？”

小鸡崽說：“你橫七豎八的，走路都不会，要你去做哪样？”

螃蟹說：“要我去嘛，要我去有用处。”

小鸡崽想了一想说：“好，那就请你跟我們去吧！”

于是螃蟹高高兴兴地跟着小鸡崽走了。

小鸡崽走呵，走呵，遇見一根棒槌，棒槌問道：“小鸡崽，小鸡崽！你們到哪里去呀？”

小鸡崽說：“野猫把我們的媽媽咬死了，我們去打野猫，为媽媽报仇！”

棒槌說：“要我去一个嗎？”

小鸡崽說：“你矮墩墩的，要你去做哪样？”

棒槌說：“要我去嘛，要我去有用处。”

小鸡崽想了一想说：“好，那就请你跟我們去吧！”

于是棒槌高高兴兴地跟着小鸡崽走了。

小鸡崽走呵，走呵，遇見一顆毛栗，毛栗問道：“小鸡崽，小鸡崽！你們到哪里去呀？”

小鸡崽說：“野猫把我們的媽媽咬死了，我們去打野猫，为媽媽报仇！”

毛栗說：“要我去一个嗎？”

小鸡崽說：“你毛头毛腦的，要你去做哪样？”

毛栗說：“要我去嘛，要我去有用处。”

小鸡崽想了一想说：“好，那就请你跟我們去吧！”

于是毛栗高高兴兴地跟着小鸡崽走了。

現在小鸡崽有了长啦啦的一大队朋友，他們挨挨挤挤地向着野猫家走去。因为他們有的走路比較緩慢，当他們走到野猫家的时候，已經是大半夜了，野猫已經門上門呼呼

地睡去了。“怎样下手打野猫呢？”小鸡崽有些发愁起来。但他们的朋友们却不发愁，他们都安慰小鸡崽，并对小鸡崽如此这般地说了一阵，小鸡崽高兴得连声说：“好！好！——”于是他们立刻部署起来。

牛屎走到门坎下躺着。

棒槌爬到门坊上去蹲着。

小鸡崽把野猫的房子前前后后包围起来。

然后缝衣针上前去噼噼啪啪的敲门：“爸亮<sup>①</sup>，爸亮！开门，开门！”

他叫了一阵，才把野猫叫醒，野猫在被窝里有气无力地问道：“是哪个？”

“是我。”缝衣针回答。

“你是哪个嘛？”

“我是缝衣针！”

“半夜三更，你敲门做什么？”

“我走夜路，累得很，请你起来开开门，我想到你家来借个板凳歇歇气。”

“板凳放在火坑边，你自己从门缝里钻进来吧。我懒得起来。”

于是缝衣针从门缝钻了进去，爬到板凳上直直地插着。

---

① “爸”即是父亲，“亮”即是野猫，在这里“爸亮”即“野猫伯伯”或“野猫叔叔”的意思。

隔了一会，当野猫正迷迷糊糊地入睡的时候，毛栗又上前去噼噼啪啪地敲门：“爸亮，爸亮！开门，开门！”

野猫好不耐烦，“是哪个？”他生气地问。

“是我。”毛栗回答。

“你是哪个嘛？”

“我是毛栗！”

“半夜三更，你敲门做什么？”

“我在山上冷得很，请问你家里有没有火？请你起来开门，让我进来烤烤火。”

“火坑里有火，你自己从屋脚地洞钻进来吧。我懒得起来。”

于是毛栗钻进野猫家去了，他跳进火坑，用热灰把自己裹起来。

隔了一会，当野猫刚刚发出鼾声的时候，螃蟹又上前去噼噼啪啪地敲门：“爸亮，爸亮！开门，开门！”

野猫又被吵醒了，他大发脾气，骂道：“是哪个又在敲门？”

“是我，螃蟹！”

“半夜三更，你还在敲我的门干什么？”

“我口渴得很，请问你的缸子里有没有水？请你起来开门，让我进来。”

“缸子里有的是水，你自己从水缸底下的地洞爬进来吧。我懒得起来。”

于是螃蟹跳进野猫的水缸里去了。

这一夜野猫簡直沒有睡好，他气极了，这时他把被窩狠狠地搭在头上，盖得紧紧密密的，他下决心：“不管哪个敲门，我也不理了！”

哪知他刚刚躺下，外面又喊声大作：

屋前：“爸亮，爸亮！开门，开门！……”

屋后：“爸亮，爸亮！开门，开门！……”

屋左屋右：“爸亮，爸亮！开门，开门！……”

高的声音，低的声音，粗的声音，细的声音，交织成一片……

野猫再也不能睡着了，他掀开被窩，高声地大罵道：“是哪个又在吼鬧？”

小鸡崽們一齐回答道：“是我們，爸亮！”

“你們是哪个？”

“我們是小鸡崽，爸亮，我們特地来看你老人家！”

野猫听說小鸡崽来看他，馬上轉怒为喜，他想：“好，这真是飞来的福气！”于是翻身爬起，嘴里連連說道：“啊，是小鸡崽！你們来啦，屋里黑得很，等我把火燒好，再請你們进来吧！”

他踏着两只鞋，拖拖拉拉地来到火坑边，他用火鉗撥着火坑，口里“噗！噗！”地吹着那星星的火种。这时毛栗忽然“嘣”的一下子炸开来，火花呀，热灰呀，扑得他滿臉都是，野

猫的眼睛塞满了灰土，睁不开啦。

野猫想用水来洗洗眼睛，就瞎摸乱窜地跑到水缸边；他刚刚伸手进缸子里舀水，螃蟹一下子钳住他的爪爪，野猫“哎哟！”大叫一声，痛得直是蹦跳。

野猫挨了这两下子，痛得昏头昏脑，站也站不稳了，他想到板凳上去坐坐。可是他刚刚坐下，缝衣针对准他的肛门猛力一刺，一直刺进他的肠子里去。这下子野猫痛得真厉害，马上昏死过去。

好久好久以后，他才苏醒过来，他想：“今夜这屋里真有鬼啦！我赶快跑出去吧。”于是他打开大门，往外就跑，哪知他双脚踏着了牛屎，“叭噠”一声，四脚朝天跌在地上。

这时门坊上的棒槌，朝着野猫的肚子，狠狠地打下来，又紧紧地压住他，不让他逃跑。

现在小鸡崽们蜂拥上前，你一啄，我一抓，不一会工夫，就把野猫撕裂得稀稀烂烂的。

小鸡崽们把野猫打死了，为妈妈报了仇。小鸡崽们非常感谢朋友们的帮助，他们把朋友一一送回家去，然后才回到自己的寨子来。

——苗族 选自《中国民间故事选》

戴铁郎 插画

## 孔雀的尾巴

古时候，在一座长着密密层层森林的山上，住着許多动物。

有一天，山上来了一位神仙，对这些动物說：“誰觉得自己相貌难看，就告訴我，我可以帮助他改改，让他的相貌长的更美丽。”但是，这些动物你看我，我看你，誰也不肯說自己的相貌难看，都觉得自己长得很好看。

神仙对猴子說：“你对你的样子滿意嗎？”

“我覺得我生得很好看，”猴子驕傲地回答，并且指着馬說，“就是馬哥哥的臉长的太长了，請仙人給他修修改改，让馬哥哥的相貌好看些。”

馬一听，气得不得了，連踢了猴子几脚說：“我对自己的相貌很滿意，就是象大哥的相貌太难看，鼻子太长，請仙人給他想法修改一下。”

大象听了很生气，一連对馬噴了几口水。他正想躲开的时候，忽然見树上有一只孔雀，就說：“倒是孔雀妹妹的尾巴不太好看，我看她才需要仙人的帮助。”

孔雀站在树上，立刻就对仙人說：“我的尾巴又短又小，



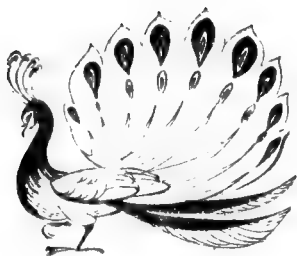
的确不太好看，要是有什么补救办法，那我多开心啊！”

仙人叫孔雀飞下来，替她拔掉了短尾巴，然后给换上一簇又长又齐的漂亮的羽毛。事情做完，仙人就走了。

孔雀飞到树上，撒开尾巴，太阳照到上面，閃出各色各样的光彩，把猴子呀、马呀、象呀的眼睛都照花了。他们都惊叫起来：“多好看，多漂亮呀！”他们又是妒忌，又是懊悔。

——苗族 选自贵州《民间文学资料》第二十一集

戴铁郎 插画



## 老蛇为什么咬青蛙

古时候，老蛇有一个非常美丽的鼓，打起来响咚咚地非常动听。青蛙知道了，想把老蛇的鼓弄来。

一天，青蛙特地到老蛇家去借鼓，他对老蛇说：“老兄，听说你有一个很美的鼓，敲起来非常好听，我家祭祖，想借它去用用，用过了就还给你。”

老蛇答应了，把鼓借给了青蛙。

青蛙借去鼓后，已经过了很久很久了，还没有还给老蛇。老蛇等得着了急，于是到青蛙家去要鼓。

青蛙花言巧语地对老蛇说：“老兄啊！真是太对不起你了，那天把你的鼓借来后，因为鼓的声音实在好听，使劲地敲呀敲呀！谁知一不小心，就把鼓敲破了。”

老蛇失去了美丽的鼓，本来很是生气。可是，既然鼓已经敲破了，又有什么办法呢？所以也没有说什么就回家去了。

隔了些日子，从田野里传来了动听的鼓声，出去一看，原来是青蛙正在又打鼓又欢乐地唱着跳着哩！老蛇才知道自己是受青蛙的骗了，可光火啦！找到了青蛙，就质问他

說：“你为什么騙我？你为什么不把鼓還我？”說完，一口就把青蛙咬死了。

人們傳說，現在青蛙脖子上的鼓兒，原來是借的老蛇的，因為青蛙沒有還給老蛇，所以現在老蛇就咬青蛙。

——苗族 選自《民間文學》一九五七年五月號



## 熊与沙布安鳥

有一天，一只熊在路上看见一只沙布安鳥<sup>①</sup>，便向沙布安鳥走去。沙布安鳥知道他不怀好意，向他说：

“你今天吃过一顿饱饭没有？”

熊回答说：“没有吃过。”

鳥說：“那么今夜我请你饱吃一餐吧！”

熊問道：“你有什么办法使我饱吃一餐呢？”

鳥說：“我自然有办法。”

于是，熊就蹲在林边等鳥請他吃这頓饱餐。

不久，有个姑娘用苦煮<sup>②</sup>端着燕麦粥給邻居送去。鳥赶忙飞到前面去装死。姑娘看見路上有一只死鳥，就放下粥去拾鳥。誰知剛剛走到鳥面前，他忽然展翅飞走了。熊趁此

机会出来吃粥，饱饱地吃了一顿。当姑娘空手回来时，粥已经吃得光光的了，她只好端着空苦煮回去。

鳥飞来問熊：“这算不算得飽吃一餐？”

熊回答說：“当然算得。”

但熊心里仍然想吃鳥，便問道：

“你今夜在哪里睡？”

鳥指着一块石头說：“我今夜就在那块石头上睡。”

晚上，熊悄悄走近石头，猛然向石头咬去，用力过大，把門牙也撞掉了。

第二天，鳥遇見熊，向他說：

“昨晚不知道是誰來和我開玩笑，我狠狠地打了他一掌，以後他再不敢來咬我了吧！”

熊心里自然明白，不敢說明。但他仍然想吃鳥，因此又問鳥道：

“那麼，今夜你又在哪里睡？”

鳥指着樹上-一个馬蜂窩說：“今晚我要在那里睡。”

晚上，熊又去了。他悄悄走近馬蜂窩，張開大嘴又一口咬去。哪知咬出了許多馬蜂，一齊來螫他，一下把他的臉和嘴都螫腫了。

第三天，鳥又遇見熊，向他說：

---

① 沙布安鳥：背灰腹黃尾禿的鳥，狀似鰱鱸。

② 苦煮：木碗。

“昨晚不知是誰，又來和我開玩笑，我抓了把沙子向他撒去，以後恐怕他再不敢來咬我了吧！”

熊聽了不敢做聲。

熊見沙布安鳥這樣聰明，從此以後，就再不敢惹他了。

——彝族 選自《大涼山彝族民間故事選》

戴鈺駟 插圖

## 箐鸡和老鸹

箐鸡和老鸹从前生得不好看，白普普的。有一天遇着了，他两个商量好：去找各种各样的颜色，互相帮助画羽毛，使自己变得美丽些。

先是老鸹给箐鸡画，他拿红的画，又拿绿的画，……箐鸡看一看自己身上的花衣裳，欢喜得直跳，连忙说：“号坎坎！号坎坎！”（好看看！好看看！）箐鸡变得美丽了。

落到箐鸡给老鸹画了。他拿红的画，老鸹嫌不好，不要；拿黄的画，老鸹嫌不好，也不要；拿绿的画，老鸹嫌不好，还是不要，并且把身子歪过来，扭过去，直摆脑壳，这个挑精选肥的模样，把箐鸡逗得好不耐烦，他就把黑的那盆锅烟子水一股脑儿倒在老鸹身上，淋得老鸹直发抖，煽起两只翅膀，伸长脖子“呃噜、呃噜”地叫喊起来。从此，老鸹就成了黑的了，只有两只翅膀下边还保存着两根白毛。

箐鸡飞到树林子里，站在树梢尖上，老鸹看见他，就叫着：“白辣辣！白辣辣！”

——彝族 选自《边疆文艺》——九五九年六月号

## 斑鳩和公雞

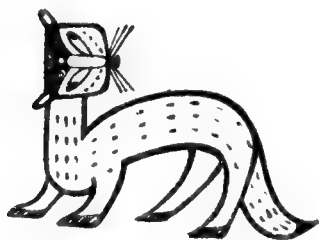
斑鳩飛下簷來，遇着了公雞。他倆口渴，就一起去找水喝。找了半天，找不着水塘，斑鳩說：“沒有水塘，我倆就來挖一個吧。”公雞着實懶惰，他搖搖頭，擺擺冠子，只是站在旁邊看。斑鳩把水塘挖好了，泉水象一串一串的銀珠珠，咕嘟咕嘟地冒了出來。斑鳩一埋頭，就飽飽的喝了一頓。公雞渴得熬不住了，就去喝水。斑鳩說：“叫你挖塘你不挖，別人挖好了你就來吃現成的，你這種懶人呀，雷公公會把你劈死的！”公雞害怕，從此他每喝一口水，就抬起頭來望望天，喝一口水，就抬起頭來望望天。

——彝族 选自《边疆文艺》一九五九年六月号

土树忱 插画







## 斑鳩和果子狸

一天，一只斑鳩从树林飞到草地，拣吃着泥沙碎石。

一只饥饿的果子狸，突然从斑鳩背后猛扑过来，哎呀！斑鳩被果子狸抓了去。

果子狸弄牙翻嘴，要把斑鳩吞吃了。斑鳩咕咕地大叫：

“果子狸老友，果子狸老友！我們平日很要好，为什么現在你要吃我呢？”

果子狸紧紧地抓着斑鳩，顫动着牙齿，嘴里不断地流着口水：

“朋友倒是朋友，可是我的肚子餓得發慌，現在不是我死就是你死了！”

斑鳩苦苦哀求：

“既然我們是朋友，你吃了我，不是少了一個朋友了嗎？你把我放了吧，我設法讓你吃一頓飽飯，好不好？”

狡猾的果子狸說：

“好是好，可是我放了你，你揚翅一飛，叫我上哪兒去找你？你把你的兒子交來作質，我就放了你。”

斑鳩咕咕地向樹林里叫了幾聲，喊來兒子作了質，便慢慢兒飛開了。

斑鳩飛呀飛，飛到畚地上；果子狸跳呀跳，跳到了畚地邊。

畚地上有個農夫在耕作。畚地邊墩着一個罐罐兒，罐里盛着香噴噴的飯菜。

斑鳩讓果子狸伏在草叢間，指着罐兒說：“你看見了沒有？等我誘走了農夫，你就去吃那罐飯菜吧。”斑鳩說完話，就“撲碌”一聲，飛到農夫跟前，裝着受傷的樣子，拖拉着翅膀。

農夫一看，連忙丟下犁耙……斑鳩知道農夫來捉自己了，慢慢飛了起來，農夫立刻拔起腳跟去追趕。

斑鳩又是飛，又是跳，不快也不慢。

農夫追呀追，越追越遠了，却始終捉不到斑鳩。等到農夫轉回來，果子狸已經把飯菜吃了個精光，又躲進草叢中去

了。农夫看见了，真是恼上加恼，可是呀，一点也没有办法。

过了一会儿，斑鳩飞回来了，問果子狸道：

“果子狸老友，果子狸老友，你吃饱了没有？快把我的儿子放出来吧。”

狡猾的果子狸說：“飽倒是飽了，可是呀，我很久沒有發笑，你使我大笑一場，我就把你的兒子放走。”

斑鳩无奈何，只好答应道：“好哇！你等着笑吧。”說罢，就向空中飞去。斑鳩在空中飞翔，繞过畚边几趟，才十分神气地蹲在牛背上，放声咕咕地大叫起来。

这时候，农夫正坐在畚膝上抽烟，嘴里吐出一朵朵烟圈。他一看斑鳩又来喊叫，气得急忙掬起扁担，一記横扫过去。只听得“噼嘍”一声，沒有打中斑鳩，却打中了牛脊背，牛痛得“嘔”一声叫起来，飞起后脚向前方奔去。

第二只牛看见了，不知道出了什么事，吓得跟着就跑。

第三只牛看见了，不知道出了什么事，也吓得連忙就跑。

第四只牛看見有三只牛跑来，吓得翘起尾巴也直跑。

第五、第六，所有的牛慌得更加厉害。

这可真引起了果子狸哈哈大笑，一直笑到斑鳩飞轉回来。

斑鳩向果子狸說：“你笑够了吧，再不能失信了呵，快把我的儿子交出来！”

狡猾的果子狸又无理地說：“笑倒是笑够了，可是把我

肚子笑餓了，怎好叫我送還你的兒子呢？還是留給我做晚餐吧！”

斑鳩听了這話，气得直拍翅膀，却奈何不了果子狸，便忍着滿肚子的气說：“你餓了，我找別的东西給你吃，千万不要害死我的兒子。你等着吧，果子狸老友！”

斑鳩飛着飛着，看見一只獵狗，就低低地飛，引誘着獵狗到畚地邊來。獵狗嗅到果子狸的气味，就直向草叢里竄。

果子狸以为是斑鳩帶來了什么好吃的东西，一看，是一只獵狗，慌忙夾起尾巴，拚命地逃跑。果子狸跑呀跑，跑得屎滾尿流，獵狗在他後面死死追趕，幸好他眼明脚快，爬上了一棵大樹，才脫了險。

這一下，果子狸可恨死了斑鳩，气得他渾身發抖，因為當他逃命的时候，斑鳩母子却咕咕地大笑。

过了些时候，一天，果子狸在一棵榕樹上遇見了斑鳩，他裝做很慈善的样子，一面招呼，一面湊近斑鳩。

斑鳩還來不及說話，突然被果子狸一口咬住了。

這一不幸的遭遇，几乎使斑鳩昏了过去，心想：

“唉！这回完蛋了！”

斑鳩又惱恨又悲伤，正在焦虑之中，忽然計上心來，說道：“果子狸老友，这回我甘心給你吃了，但是在未死之前，有句話問你：今天是初五呢，還是初六？让我知道死的日子，好死得甘心瞑目。”

果子狸不知是計，老實地說：“初六！”

當果子狸張口說話的時候，斑鳩趁機用力一掙，飛跑了。

斑鳩飛到一棵荔枝樹上，很有禮貌地对果子狸說：

“再見吧！果子狸老友！有空再來和你玩玩，但愿你不要這麼呆頭笨腦。”

果子狸听了這話，又羞又氣，在榕樹上躡上躡下，氣得胸脯幾乎要炸開。

——儋族 选自《民間文學》一九五八年二月号

王樹忱 插图



## 小白兔的故事

据说从前兔子的眼睛是蓝蓝的，耳朵是短短的。现在却不同了，兔子的眼睛是红红的，耳朵是长长的。为什么呢？传说有这么一个故事。

有只小白兔跳进瓜田里偷吃西瓜，吃得津津有味。瓜田主人刚好来了，他看见小白兔在自己田里偷瓜吃，非常愤怒，轻轻地走过去，举起扁担，对着小白兔的脑袋使劲就打。一打没有打中，小白兔就逃走了。瓜田主人便骂道：“哼，你这小偷仔，我打不死你，下回也得要活捉了你！”

瓜田主人回到了家里，就煮了一大锅糯米饭。煮好了，

就用杵来舂，舂得稀烂稀烂的；舂好了，就捏成一个粘糊糊的守瓜人；捏好了，就拿到瓜田中间去放着。

这天，小白兔又来瓜田里偷吃来了。他走近瓜田，看见有一个人看守着，掉头就跑了。跑了几十步，回头一看，守瓜人动也不动一下。再仔细看看，守瓜人还是动也不动。小白兔胆就壮了，故意走到守瓜人面前，拍拍自己的手，守瓜人还是动也不动。这一下小白兔的胆量更大了，抓了两把泥沙抛过去，守瓜人还是动也不动一下。这时小白兔得意忘形了，他以为这个人随便可以欺负，上前就逗守瓜人说：“大叔，你早！”守瓜人不答理他。他又走近一步大声说：“大叔！你早呵！”守瓜人还是不答理他。他很生气，说：“哼，你不认得我么？那我就打你一下！”伸起右手向守瓜人肚子一拳打去，只听见“噗嗤”一声，小白兔右手打进了守瓜人的肚里。他想：这回可打得够狠了。但是当他想把手抽回来的时候，却被紧紧地粘住了，拔也拔不出来。小白兔以为这是守瓜人把他夹住了的。便骂道：“你不放我是么？我再打你一下。”守瓜人没有回答，也不动一动。小白兔恼了，他举起左手又是一拳打去，左手也被牢牢地粘住了。小白兔更加冒火，他使劲的骂，守瓜人还是不作声，也没和他生气，连动也不动一下。小白兔不住嘴的骂道：“你这个哑巴人，我非要踢死你不可。”便掀起右脚来踢，右脚也被粘住了。掀起左脚来踢，左脚也被粘住了。小白兔还是不服气，他想：这个笨人不会讲话也不会动，怎么能打得过我呢？一急，就用身

体去撞，他以为这回可把守瓜人撞倒，不料他自己全身都被粘住，快不能动弹了。小白兔一直挣扎到眼睛都冒出了紅紅的鮮血。

这时候瓜田的主人来了。看見这只兔子被粘住了，就哈哈大笑說：“你这个小偷仔，这回可給我活捉了！你还偷瓜吃嗎？”

小白兔現在才明白看瓜人是个假人，心里非常后悔。他十分可怜地向瓜田主人哀求說：“好大叔呵，你放我走吧！以后我再不来偷吃你的瓜了。……行行好，放了我吧，大叔！”瓜田主人看見他很可怜，并且他已經认了錯，便答应放走他。但是他的身体被粘住了，手脚也被粘住了，瓜田主人便拉着小白兔的耳朵，用力的拉，拉得两个耳朵长长的。

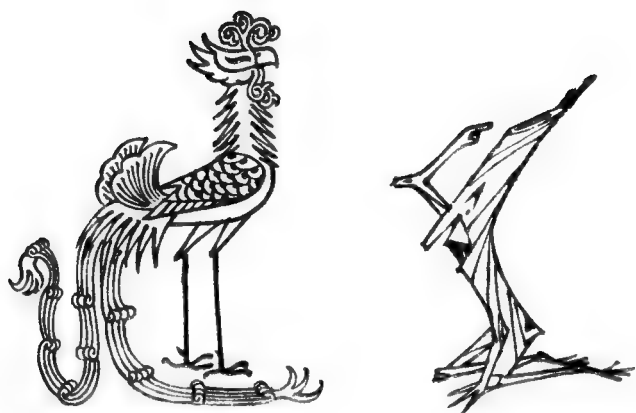
据說，从此以后，兔子的耳朵就成了长长的了。

还有，那时候，瓜田主人把小白兔拉出来，替他抹掉了身上的糯米糊糊，可是，沒有替他抹掉眼睛里紅紅的鮮血，就把他放走了，所以現在所有的小白兔的眼睛都是血紅血紅的了。

——儋族 选自《民間文学》一九五五年十月号

王树忱 插画





## 白 蟻 筑 墙

麻雀的儿子病了，她請喜鵲来家医病。正在看病的时候，黄猿突然大叫一声，喜鵲大惊，飞出去的时候，不当心把小麻雀踩死了。老麻雀不服气，到鳥王凤凰那里告状。

鳥王把喜鵲叫来：“你为什么踩死小麻雀？”

喜鵲道：

“不是有意的，黄猿无缘无故大叫起来，我吓得乱跑，不当心踩死的！”

鳥王叫黄猿来：“你为什么大惊小怪，大喊大叫，惊动别人？”

黄猿道：

“我怎敢无故大叫，我睡在大树下，忽然一根大木头倒

下来，我吓了一跳，所以失声大叫了。”

烏王就叫木头来：“你为什么倒下来，惊动别人？”

木头回答说：

“我生活很自在，只因为白蟻钻进我的肚子里，在里面乱咬乱钻，我实在支持不住，就倒下来了。”

烏王又叫白蟻来：“你为什么钻到木头的肚子里去？”

白蟻說：

“我本来不敢钻入人家的肚子里去，只因为一只老母鸡拿我当粮食，我不得不钻进去躲避。”

烏王又叫老母鸡来：“你为什么要吃白蟻？”

老母鸡指着一群小鸡道：

“只因为这一群孩子。大王！一个大人养活十多个孩子实在是困难的。”

烏王听了，认为很有道理，就对白蟻說：

“这样吧！你们以后走路时先筑一道墙再走，不叫别人看见。”

白蟻听了烏王的话，就把这句话告诉了子子孙孙。所以直到现在，白蟻走路时都不怕辛苦地先筑了一道墙，自己安然地在里面走。

——僮族 选自广西僮族自治区

《群众艺术》一九五九年第四期

王树忱 插画

## 猴子跟螞蚱

古时候野兽都会說話。螞蚱住在田垌里，猴子来爭住处，猴子告訴螞蚱說：“你是小孩子，應該住到山上去，我是大人，應該住田垌。”螞蚱說：“我的祖先生我在田垌，我就住田垌，我不到山上去！”猴子又說：“你不依我，咱們来打一下，誰強誰住田垌。”螞蚱迫不得已，就回答猴子說：“打就打，明天下午你們来。”

第二天天快亮的时候，猴子带着拐杖下山来了。到田垌上就喊螞蚱：“你們在哪里？快点来呀！”螞蚱回答猴子說：“这时露水很大，我不打，等太阳出来后我才来。”

一会儿，太阳出来了，把螞蚱身上的露水晒干了，这时候，螞蚱喊猴子。猴子的队伍站滿了田坎，猴子向螞蚱說：“現在打嗎？”螞蚱回答猴子說：“来就来。”螞蚱跳到猴子的鼻尖上，另一只猴子看見了，就說：“朋友！你的鼻尖上有一只螞蚱，請你别动，等我来打死他。”这只猴子举起大棍往站有螞蚱的猴子的鼻尖上打去，螞蚱早就跳走了，那只猴子挨了一棍，鼻梁崩塌，眼珠凸出，便死掉了。螞蚱在猴子头上跳来跳去，猴子随手打来打去。結果猴子打得只剩下一只。

螞蚱一个也沒有受伤。螞蚱問猴子說：“你住山上嗎还是下山來住？到底誰比誰強？”猴子很慚愧地說：“我怕你了，我不下山來了。”螞蚱又問：“你愿住山上还是愿住田垠？”猴子說：“我輸給你了，我不住田垠了。”所以，現在猴子住山上，螞蚱住田垠。

——布依族 选自《中国民間故事选》



## 虎 和 青 蛙

有一天老虎下山到田里找水喝，听见田里“呱呱”地叫，老虎暗想：“什么东西的声音这么大？”他就去找。找来找去，找到一只了不起的东西，——原来是一只青蛙。虎说：“小崽崽！你凭什么有这么大的声音？”青蛙说：“你不要看不起我，我虽然小，可是福气大，我每天都要吃象你这样大的东西当饭！”老虎很生气，说：“你快住嘴，我稍微动一动就叫你变成泥酱！”青蛙说：“虎大哥，你能欺负别的动物，可欺负不了我。吹牛，发气，都算不了数，等以后咱们比试比试！”虎说：“好！咱们现在就来！谁败了谁吃谁！”青蛙话说出口，收不回来，只好拖延拖延，就说：“虎大哥，我唱了一早上歌，现在累得不行，明天再比吧。”老虎说：“好！明天你不来，以

后碰到我你就不用想活了!”

老虎回山了，青蛙发起愁来。他想了又想，还是一点主意都没有。正焦躁着，忽然大路上走来一位老大爷，青蛙便跳出来，哀求老大爷救命。老大爷听了他的话，说：“你别怕。明天比赛时你蹲在老虎尾巴上。不管他往前跳，向上跳，他的尾巴总是向上翘着。这样，你就占了便宜。”

第二天，比赛了。先比跳高。“一、二、三！”开始。青蛙数了“一”，就跳到老虎尾巴上，数到“三”！老虎往上一跳，虎尾巴把青蛙甩起老高，青蛙自己又使力一跳，跳得比老虎高得多。老虎输了，说：“这次不算，咱们比跳河。”

“一、二、三！”开始。青蛙数了“一”，就跳到老虎尾巴上，老虎往前一跳，把青蛙甩得老远，青蛙自己又使力一跳，跳得比老虎远得多，老虎又输了。眼看老虎要给青蛙吃了，老虎害怕了，就拚命往山里跑。

老虎跑呀跑，碰见一只狼，狼说：“虎大哥，你跑什么？”老虎说：“青蛙要吃我哩！”狼说：“哪有这事！我跟你一起去，一定把青蛙制死！”老虎说：“我害怕，去了碰上青蛙，你自己撒腿就跑，扔下我不管。”狼说：“那我们俩用绳子拴起来，这样就谁也不会丢开谁了。”说好，就去了。

青蛙看见老虎来了，老远的就叫起来：“老虎！老虎！你输给我了，该我吃你，你不要跑，等我磨刀剥你的皮！”老虎一听，吓得轉身就跑。他身上拴着狼，狼跑不了那么快，被老虎拉了在地上拖，这样，就拖死了。

青蛙很感激老大爷救了他的命，但是他不知道老大爷是谁，就在田里吃蝗虫来报答所有的象老大爷一样的人。

——布依族 选自《中国民间故事选》

王树忱 插图

## 猴子裁判員

有个猎人，在森林边的小路上，挖下了一口很深的陷阱。阱口上稀稀地排了几条树枝，上面再鋪上薄薄一层草，然后又用淨土盖住，收拾得和原来的路面完全一样。想不到这都给树上的一只猴子看到了。猎人走了之后，猴子嘻嘻地笑了起来，說道：

“他是一个老练的家伙，看，搞的多么巧妙啊！要不是我亲眼看到，說不定也会上当。真好玩儿！我不妨在这里多待一会儿，看一看究竟該誰在这口陷阱上倒霉！”

不久，猴子看到小路上走来一只母兔子，一步步地接近那危險的区域了，不觉动了怜悯之心。

“站住！”猴子大喝一声，从树梢上猛跳下来，拦住兔子的去路。兔子着实吓了一跳。当她看清原来是猴子的时候，这才連連拍着胸口，說：

“哎呀呀，猴大哥！你怎么也吓唬起我这个可怜的人来了？”

猴子說：“我且問你——上哪儿去？”

“我要到森林深处去，給我的小兔儿采一些嫩草叶。”



“我劝你别从这条路上过去，”猴子指着前面說，“在那儿，有猎人挖下的陷阱！”

兔子非常感激猴子，連致了三次謝意，便从另一条岔道上，向森林里走去了。她剛走了不远几步，真倒霉！迎面恰巧来了一只餓狼，拦住她的去路。

“好啊，”餓狼恶狠狠地張开大嘴，向兔子叫道，“我正餓得发慌，你就給我当一頓点心吧！”

兔子急了，只好壮起胆子抗議道：“我們都住在森林里，你有什么权力来吃我？”

“哈哈哈哈哈……”餓狼发出一陣狂笑，說，“我肚子餓就要吃东西，你不該碰上我，就是这个道理。”

“我們得找一个人来評評这个道理！”

正說着，一只狐狸，不知从什么地方钻了出来。于是，狼便对兔子說：“好吧，你就問問狐狸——他就是一位最懂道理的人。”

“不用再說了，”狐狸說，“你們的爭端，我早已听清楚了。兔子啊，你應該愉快地叫狼吃掉，这是真理！”

兔子不服，要求再找一个真正公正的人来裁判一下。狼允許了。于是，他們在路口找到了猴子。猴子听完双方的申述，便眨着眼睛，想了一会，說：

“狼要吃兔子，当然狼的本領比兔子强。不过，先請狼回答一下，你究竟比兔子强在哪里？”

狼回答說：“这还不明显嗎？比如，我尖利的牙齿，一口

就能咬死一条公牛；还有，我四条善跑的腿，能够追得上飞一般奔驰的黄羊；而且——”

“等一等！”猴子说，“我不完全相信你会跑得这样快。”

狐狸从旁插嘴道：“猴老兄！你不该怀疑狼兄的本领——这是千真万确的，我完全敢于担保！”

猴子摇摇头说：“口说无凭，还是请狼用自己的行动来证实一下。这样吧，就以前面那株老柏树为终点，这条小路做跑道。我允许狼和兔子保持二十步的距离。狼在前面跑，兔子在后面追。如果兔子追不上狼，那就应该让狼吃掉；如果追上了，那不用多说，狼不过是一个只会吹牛的家伙！”

狼听了猴子的话，暗想：“兔子本来跑得没有我那么快，况且还要让我占先二十步，她更加追不上我了。”这么一想，他就满口答应。

饶舌的狐狸又插了嘴：

“虽然现在竞赛还没有开始，但是，谁胜谁负，我完全可以肯定了。”接着又说：“别说狼兄是我们森林里闻名的善跑健将，就是我这四条短腿，也不是小毛兔儿所能赶得上的！”

猴子笑了笑，说道：“那么，用相同的条件，让你也参加这次竞赛吧！如果你真能取胜，还可分到一块兔肉吃呢。”

狐狸拍着胸脯说：“行，我可不是一个胆小鬼！”

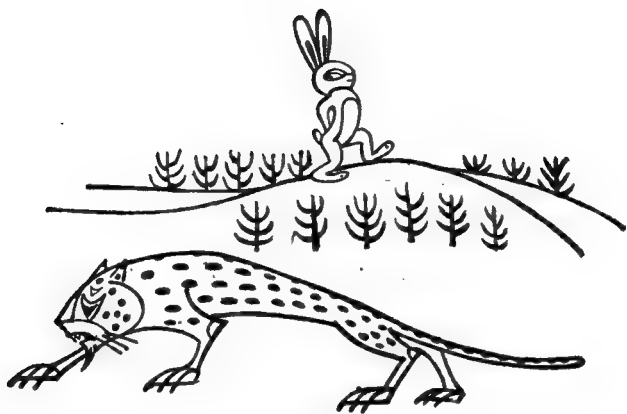
于是，竞赛就这样开始了。猴子捏住嘴巴，吹了一声响亮的口哨，狼和狐狸都争先拔步飞跑。他们顺着小路，直向老柏树那边冲去。猴子还在后面，虚张声势地高声喊道：

“加油啊！追上了！加油啊！……”

只听得“噗”“噗”两声，狼和狐狸双双落入陷阱，跌了个头肿脸青眼发花！好一会，他们才从昏乱中弄清楚眼前发生的情况。于是，都死命地挣扎着，想从下边跳上来。可是，猎人的陷阱挖得那么深，他们的力气都枉费了。最后，只好无可奈何地在陷阱底里“呼哧！呼哧”喘息。

猴子和兔子站在上边，哈哈大笑。

——哈萨克族 选自《金瓜和银豆》



## 聪明的小兔子

一天，豹子和象赛叫，约好了：如果谁叫起来，森林里的野兽都不怕他，谁就要被吃掉。两个都同意了。第一个是象叫，他“吱吱吱”的叫了起来，森林中所有的野兽听见象叫，都说：“喂！我们去听象叫吧！”一霎时，象的旁边就聚集了许多野兽。下边就轮到豹子叫了，他那“呼呼呼”的粗大的声音，连地都震动起来了，旁边的野兽都吓得拼命地逃跑了。这下子，可把豹子乐坏了，他马上就要吃象。象很急，一再向他求饶，豹子哪里答应他。象再三要求豹子等几天后再吃他。最后豹子同意了，限定七天以后就要吃他。

从这天起，象天天总是哭。时间真快，不知不觉，已经

第六天了，可是一点办法也没有想出来。象真是伤心极了！就躺在树林里，只是哭，脸上都流满了泪水。当他正哭得悲伤的时候，小兔子来了，他就问：“象哥哥，你哭什么？”“豹子明天就要吃我，请你救救我嘛，小兄弟。”小兔子爽直的说：“好，你不要哭了，大胆一点，明天你还来睡在这里，我给你想办法。”象听到兔子要帮助他，心里很高兴，也就不哭了。

第七天早上，小兔就爬到象身上去坐着，装做在吃象肉的样子。不一会儿，豹子来了。等豹子挨近象的时候，小兔子很骄傲的说：“象肉还吃不完，豹子又来了，真是好运气！”豹子听到这样一说，心里就害怕起来，赶忙跑开了。象因此也就没有死。后来，豹子又看到老象，才知道受了兔子的骗，心里恨透了兔子，他想：“如果见着就把他吃掉。”

恰好有天豹子见到兔子了，马上就要吃他。兔子不慌不忙的說：“我哪时得罪过你，现在我正忙着煮烂牛肉哩。”豹子听了，很想吃牛肉。心想：“吃了烂牛肉，再吃兔子也不迟。”就要求兔子，给他一点吃。兔子說：“可以，不过现在肉还没有烂，水干了！你去背水吧，我来烧火。”豹子因为马上就要吃肉，也就乐意的去背水了。兔子给他一个竹筒去背水。路又远，背到半路，水就漏光了。一直背了四五回，豹子才发现竹筒底子通了一个洞。这时，他就用东西塞起，把水背到煮牛肉的地方。一看，小兔不见了。细细的一看，原来那里是煮着一些橄榄核和各种果子核。这时才知道又受骗了，心里更火了：“下回如再见着，一定不多说话，就把他吃掉！”

有一天，在一棵小树脚下，又遇见了兔子。豹子气呼呼地说：“小家伙，今天可不放你了！”“今天我家外公叫我守这扇大铎<sup>①</sup>哩！”“什么铎？”“这可不是一扇普通的铎，世界上只有这一个，一敲它就能唱出很好听的歌。”“借给我敲敲嘛。”“不行，我家外公说过，哪个都不能敲，如果谁敲了，他听见了，不但要打我，还要吃那个敲铎的人。”可是豹子无论如何，也要听听这铎的声音。小兔子只得说：“你一定要敲，等我去告诉我外公一下，再让你敲。”“那好，快点回来。”“好！我一定马上来，你在这儿等着。”小兔子飞也似的跑了。豹子等了好半天，也不见他来；再也等不住了，豹子就用头去撞。这下，可不得了啦！原来这是一包蜂子，马上都飞了出来，钉在他脸上。豹子跑跑跳跳，跌跌滚滚地跑了。（现在，豹子头这样大，据说就是那时被蜂子螫肿的。）这下子，豹子恨不得马上捉着兔子，把他连一根毛都不剩地吃掉！

豹子天天找小兔子要吃他。有一天，终于找到了。这天正遇着要下雨，雾气弥漫，雷电交加，豹子看见兔子躲在洞里，马上就要去抓他。兔子急促地叫了起来：“你搞什么？天要垮了！我在这里躲着。”豹子抬头看看天，也急了起来，说：“让我和你一起躲躲嘛。”“不行，洞洞太小了！”豹子看看，如果不快点躲，天马上垮下来会把自己压死掉的！管他行不行，忙跳下洞去了。因为今天天气太冷，洞里很暖和，

---

① 铎：是形状和铎相似的一种铜制的乐器。

豹子躲一会儿，就打起瞌睡来了。兔子见他睡熟了，伸手向他的辜丸掐了一下，豹子醒来，骂他：“你搞什么？”兔子不吭声，豹子又睡着了。兔子又继续象前次一样，一直掐了三四回。豹子冒起火来，一只手把兔子丢出了洞外。兔子在外边就惊慌地大叫了起来：“哎呀，不得了呀！快要下大雨了！”豹子也着急起来，问兔子：“怎么办？”“只有盖房子才行。”“你盖吧，盖好再进来。”兔子答应了，就忙着盖房子，用干树芭，小树枝，干草，盖了一下。兔子忽然在上面解起小便来了，问豹子：“漏不漏？”豹子说：“漏的！”盖了一会，兔子试试，豹子还说漏。小兔一直盖到房子不漏才停止。

房子盖好后，兔子在外面打起火铗来，的达，的达。豹子听见了，问：“你搞什么？”兔子说：“天阴下雨，雨水打得树叶响。”过了一会，忽然房子燃起火来了。豹子烘的支不住，到处乱抓乱撞，爪子都抓掉了，一会连毛也烧着了。只有拼命地往外跳，跳了几次，才跳出洞洞来。可是，身上的毛，仍然燃着火，没有熄。他忙跑去问马：“马哥哥，请你救救我吧！”马说：“我不知道该怎么办，你去那边问人吧。”豹子跑去问人：“人哥哥，请你救救我吧！”人说：“你跑上坡，火就熄了。”豹子听说马上就跑上坡。这时，恰好风正往下吹，他又跑得快，那熊熊的火苗，更猛烈地着起来了！然后他又跑去问水牛，水牛正在水塘里打滚，他说：“牛哥哥，请你救救我嘛。”“你到我身边来打个滚，火就熄了。”豹子很快地跳进水塘里去，照着水牛的话，打了一个滚，火才熄掉。从这以后，

豹子再也不敢要吃小兔子了，一見着兔子就吓得赶忙躲藏起来。

——倭族 选自《民間文学》一九五七年十一月号

王树忱 插画



## 螺螄和兔子

兔子的后脚长，前脚短，走起路来，总是蹦蹦跳跳；遇到下坡，他就抱着头往下滚。他把这种走法，叫做“随机应变”。

有一天，兔子蹦蹦跳跳地来到塘边。他伸下头去想喝水，看见一个螺螄在水塘里爬行。起初他觉得螺螄的走法很好玩，后来他越看越生气。于是他连水也不喝了，对着螺螄说：

“哼！你这个家伙，真笨！你这样慢吞吞的走呀！我看你一天也走不出三寸去！你为什么要这样四平八稳呢？你身子又圆，你不会抱起头来滚？咳！看你走路呀，真急死人！”

螺螄不慌不忙地对他说：

“兔子大哥，我生来就很笨，不会随机应变；但是我敢和你比一比，看谁走在后，谁走在先？”

“你呀，我让你先走三年，我再动身！”兔子粗声粗气地说。

“谁也不要先走，明天你来，我们同时起身吧！”螺螄仍

然慢慢地說。

到了第二天，所有的螺螄都集結在一起，一個跟一個地連成一個圓圈，繞在水塘邊緣。他們剛剛排好隊，兔子一蹦一跳地來了，他老遠就喊着：

“喂！笨傢伙，來比一比吧！”

“好！動身吧！看看到底是誰笨？”螺螄也不甘示弱地說。

於是兔子就一蹦一跳地跑了几步，得意地回過頭來說：

“笨傢伙！我跳几步就够你走上三天！”

可是這時他聽到前面的螺螄說：

“不消三天，我現在就在你前面。”

兔子又連忙跳了几步說：“看看究竟誰走在先？”

他前面的螺螄又說：“我還是走在你前面！”

這樣，兔子就跟着螺螄的喊聲，繞着水塘邊轉。跑來跑去，累得要死，螺螄的聲音還是在他前面。最後，兔子沒有辦法了，就“隨機應變”，抱起頭就滾。可是水塘邊不比下坡路，這一滾，就掉進水塘里去，差點沒淹死。

螺螄對他說：“兔先生，到底是你笨，還是我笨？”

——傣族 選自《民間文學》一九五七年五月號

## 虎王、牛王为什么被狐狸吃掉

有这样一句成語：“虎王、牛王被狐狸战胜，是他們听了狐狸的谗言！”这句话里，含着一个故事。听完了故事，就明白这话的意义。

古时候，老虎在西山头为王，黄牛在东山头为王。他們各自为王，互不干扰，和和平平地生活着。

有一天，狐狸从山下走过，他的肚子正餓。看見了西山头飘着的虎王旗，东山头飘着的牛王旗，他肚子里生了坏主意：“要是我能吃到牛王，够吃半月了；要是我能吃到虎王，一个月也吃不完了！”

“怎么能吃到他們呢？怎么能吃到他們呢？”

“噢！有了！有了！”

狐狸先跑上西山头，見了虎王，装出一副关心的模样：“虎王呵！我特意来报告你一个消息：剛才我从牛王山下经过，听见她罵你无能，要把你撵出西山，說西山該属她的。威武的虎王呵！信不信由你，我是一片好心好意。牛王已經下山来了，請你快做准备！”

好魚儿也有刺呀，虎王却不想想糖里是否有药，就一口

吞下了狐狸的話。感謝过狐狸，他立刻就要下山去抵御牛王的侵犯。

狐狸又匆匆忙忙跑到东山头牛王那里。見了牛王，狐狸又装出一副关心模样，說：“威武的牛王啊！我特意来报告你一个消息：剛才我从虎王山下經過，听见他罵你无能，要把你撵出东山，說东山該属他的。威武的牛王啊！信不信由你，我是一片好心好意。虎王已經下山了，請你快做准备。”

好木头也有被螞蟻吃去的时候，牛王却不想想白米飯里是否有石头，就一口吞下了狐狸的話。感謝过狐狸，她立刻就要下山去抵御虎王的侵犯。

狐狸又匆匆忙忙地跑了，跑到山坡脚的树蓬里躲着。

过一刻，就見虎王、牛王都下山来了，一齐在坡脚相遇。只听虎王大叫：“啊！你真要打我？你来送死！”牛王沒听清楚，也大叫：“啊！你真要来找我送死！”

虎王和牛王在坡脚相斗，可喜坏了树蓬里的狐狸。虎王的武器是鋒利的牙齿，牛王的武器是尖銳的头角。不一刻，两个大王都伤了，死了！……

黑良心的狐狸，跳出树蓬笑嘻嘻……

听完了这个故事，你应该明白那句成語的意义了吧。

——傣族 选自《民間文学》一九五九年二月号

## 綠豆雀和象

有一对綠豆雀，在草埧上的草蓬蓬里做家。春天，他們生了蛋；一天，一天，他們給蛋溫暖，小綠豆雀快出世了。

一天，一群大象从树林里闖出来，正对着綠豆雀的家走来，他們要到湖边去喝水。这可吓坏了綠豆雀，忙飞到大象面前求告：

“大象啊，請停停脚步吧！前面就是我們的家，我們的儿女快出世了，請你轉个方向走吧，免得未出世的儿女被你踩死，使我們伤心。大象呵，請你轉个方向走吧！”

大象不理不睬，鼻子一翹，搧搧耳朵，說：“你这小小的綠豆雀，竟敢来我面前拦阻我！我只认得走路，哪管你家死活。让开！滚开！要不，我就先将你踏死！”

大象甩甩鼻子，迈开闊步，一直向前走去，踩毀了綠豆雀的家，踩碎了綠豆雀的蛋。

綠豆雀呵，发誓要报仇！

綠豆雀飞到阿叔啄木鳥的家里，把剛才發生的事說了一遍。啄木鳥听了很生气，忙飞到河边唤来了点水雀。大家和綠豆雀一起，飞去赶大象。

大家追着了大象。

啄木鳥落在大象头上，在大象鼻子上、眼睛旁啄了起来。“得得得”，啄木鳥不停地啄着。大象还在嚷：“你这小坏蛋，难道眼睛了，怎么敢欺侮到我的头上？”啄木鳥好似沒有听见，还是“得得得”地啄着。眼睛旁、鼻子上都啄破了，流血了，不一时呀，大象的鼻子、眼睛都烂了，臭了。

大象眼睛看不見，想找水喝也找不到。

忽然听到点水雀在前面叫起来了。大象想：“点水雀生活在水上，点水雀叫，前面必定有水了。”他高一脚低一脚地向前走去，到了点水雀叫的地方，鼻子一伸想吸水喝，哎哟，鼻子碰在石头上。原来点水雀不是真在水里叫，是站在石头上叫的。

大象的鼻子越疼，越想喝水。前面又有点水雀叫了。他想：“刚才是我听错了！”又向前面走去。“砰咚”一声，大象从石岩上跌下去了。原来，点水雀是在石岩下面叫的。

因为这个故事，我們傣家就有了一句成語：“綠豆雀能战胜大象，是依靠朋友的友誼！”

——傣族 选自《民間文学》一九五九年二月号



## 螃蟹和鷺鷥

在召勐的孙乐<sup>①</sup>里,有一个深水的池塘,成群的鱼儿从荷花下潜游到池塘石阶边,抢吃游客丢下去喂他们的糯米饭。一只鹭鷥绕空飞过,看到这些肥壮的鱼儿,口水止不住往下淌着,倾刻间她象箭一样的朝着鱼儿俯冲下来了。鱼儿看到水面上的黑影,早就吓得朝深水里面躲藏起来。鹭鷥落下来,站在石阶上等了一天,除了糯米外,再也找不到鱼的影子。黄昏时,她责备自己,怎么这样鲁莽,把鱼儿吓得不敢出来了。她只好忍着饥饿,飞回森林。

鹭鷥打定了主意,第二天,她展开翅膀飞到召勐的厨房

里，啄了一些剩飯，丟在淺水的池邊，然後用一隻腳站在淺水中撐住身子，縮着脖子，低聲的在那里哭泣。一群魚兒听到了哭泣聲，匆忙的圍攏過來了。

魚兒同情的詢問她：“鸞鸞媽媽，是不是可惡的老鷹叨走了你的孩子，才使你這樣傷心？”鸞鸞邊揩着眼淚邊回答：“好心的弟妹們，你們哪曉得，使我傷心的不是自己的孩子，而是你們。”魚群奇怪地又向她游近几步問道：“我們居住在這樣深的水里，從來沒有得罪你呀，怎麼會使你傷心呢？”鸞鸞又洒下了幾滴眼淚，回答說：“你們哪里曉得，我剛才到召勳的廚房里去啄食物，我偷听了召勳和他妻子的話，他說后天烤瓦撒節日<sup>①</sup>到了，打算把池塘里的水抽干，把所有的魚拿去煎了賤佛，所以我正在為你們即將遭到滅亡的水族感到悲傷。你們瞧，我急得連廚房里啄來的菜飯也吃不下呢！”魚群被感動了，他們一個個哭着，游到她的腳邊，不斷用嘴巴吻着鸞鸞的腳杆，央求鸞鸞說：“好人呀！只有你的幫助，我們水族才可能避免這一場可怕的災難，求你可怜我們吧！”鸞鸞繼續流着眼淚說：“我的孩子們，我想起來了，离召勳的孫樂不遠，就是瀾滄江，那奔騰汹涌的瀾滄江水，誰也抽不干，你們只有搬到那里，才能得到永遠的安全就這樣吧，我自己雖然力量很小，每一次只能銜着一個孩子

---

① 孫樂：花園。

② 烤瓦撒節日：傣族守居節，在節日內，每七天要用最好的菜飯去獻給佛。



飞到江边，但我决心不辞辛苦，一千次一万次地飞来搭救你们，把你们一齐送到安全的地方。”

鱼儿游向深水，唤来了大大小小的家族，一群群地排好队，围在鹭鸶脚边，鹭鸶便一次衔着一条鱼飞走了。但是她并没有朝着澜沧江飞去，而是飞往那棵高大的菩提树上了。她在树上把鱼儿活活吞下，然后又飞到池塘边，衔走那些急待得救的鱼儿。就这样，她把池里的鱼儿全吃完了。

第二天中午，饥饿的鹭鸶又飞到池塘边来，想找一点什么充饥，但是池塘里除了几朵荷花外，只剩下一只大螃蟹在那里孤独地游着。鹭鸶又摆出慈善家的样子来了，她对着螃蟹说道：“螃蟹呀！我救了满池的鱼儿，我不能放下你不管呀！你快游过来，让我衔着你飞到澜沧江去吧。”其实螃蟹早就看出了鹭鸶的伪善面目，他早就想好了替鱼儿报仇的计策，现在鹭鸶自己找上门来，不觉笑了起来，回答说：“有风度的慈善家呵，求你也把我带走吧，免得我在这里孤伶伶的，等着召勐来拿去做菜！”螃蟹游到了她的脚边，鹭鸶张开嘴来衔他，螃蟹本想用螯钳夹断它的脖颈，但又深怕自己的判断不准，最好看一看虚实再作决定。他笑着对鹭鸶说：“有风度的慈善家啊！我不愿意这样做，因为我的壳太硬了，你衔着会把你的嘴磨破，还是让我用双钳轻轻的抱着你的脖子随你飞到江里。鹭鸶急于想尝到带有泥土芬芳的蟹肉，便让螃蟹抱住自己的脖子飞起来。一路上他们各人都为自己的妙计感到高兴。

鷺鷥飞到那棵落脚的菩提树上，螃蟹一看滿树挂着新鮮的魚刺和魚鱗，心中早就明白了。鷺鷥想把螃蟹騙到嘴邊，便說：“螃蟹老弟，下來休息一下吧！我飛得太累了呀！”螃蟹突然大叫起來：“有風度的慈善家啊！我忘記了帶我的孩子，他正在家里等我呢！我宁愿自己做召勐的下酒菜，我也不愿丟下孩子不管呀！不見我自己的孩子，我的手再也松不開了。”鷺鷥發怒了，她大罵道：“該死的家伙，你馬上就要變成我的食物了。”說完，就拚命甩着腦殼。螃蟹哪肯放鬆，也拚命的夾緊螯鉗。鷺鷥痛得蹦跳了起來，只好哀求他說：“好吧，螃蟹老弟，你別發火，我一定把你送到你孩子的身邊去。”她忍着痛苦，展開翅膀，又飛回到召勐的池塘邊來。鷺鷥把腳停到淺水里的時候，螃蟹就大罵起來：“偽善的騙子，吃人的魔鬼，你害了我們多少水族，現在要輪到你自己了。”鷺鷥連連向螃蟹求饒，螃蟹哪肯放過她，拚命將雙鉗用力一夾，鷺鷥在水上跳了几下，飛不到一尺高，就跌落在深水裡了，她的頭，早和身子分家了。

——傣族 选自《云南民族民間故事選》

王樹忱 插圖

## 老虎、兔子和黃牛

有一只老虎正在追一只兔子。追着追着，兔子看到路上有堆牛糞，就停了下来。老虎追到了，問：“你就是我追的那只兔子吧？”兔子說：“哪里，白兔是白兔，黑兔是黑兔。”

“那你在做什么呢？”

“守我的椅子。”

“那么，让我坐一会吧？”

“不，老人会罵我的。”

老虎硬是要坐，一屁股坐下来，碰在地上，把屁股碰得好疼。

兔子又跑了。兔子在前面跑，老虎在后面追。追着追着，兔子看到路上有个蜂窝，就停了下来。老虎追到了，問：“你就是我追的那只兔子吧？”

兔子說：“哪里，白兔是白兔，黑兔是黑兔。”

“那你在做什么呢？”

“守我的葫芦。”

“那么，让我喝口水吧？”

“不，老人会罵我的。”

老虎硬是要喝，一把抓起蜂窩，土蜂飛了出來，把老虎螫得渾身發腫。

兔子又跑了。兔子在前面跑，老虎在后面追。追着追着，兔子看到有堆茅草，就停了下來。老虎追到了，問：“你就是我追的那只兔子吧？”

兔子說：“哪里，白兔是白兔，黑兔是黑兔。”

“那你在做什么呢？”

“守我的衣裳。”

“那么，你的衣裳給我披上吧？”

“不，老人會罵我的。”

老虎硬是要披，兔子就把茅草披在老虎身上，然后，点了個火，把茅草燒着了。

火在老虎身上燒起來了。燒得老虎渾身火辣辣的發痛。他又沒命的跑起來了。路上，老虎碰到一只黃牛，便問：“哪里有水呢？”

黃牛說：“上坡去。”

老虎順着上坡路跑，火越燒越厲害了。這時，對面來了一只水牛。

老虎問：“哪里有水呢？”

水牛說：“下坡去。”

老虎跑到山下，找着個塘子，趕忙跳進去，火才熄了。

以前，老虎的毛是一色的，從此就燒成斑斑點點的了。

因為黃牛叫老虎上坡，老虎很恨黃牛，他說：“以後碰到

黃牛，哪里碰到，哪里就咬。”

黃牛自知理亏，就托人向老虎討饒說：“十年咬一只吧！”

傳話的走到路上，被樹上驚飛的鵲鴉一吓，把十年咬一只的話吓忘了，去到老虎那里沒有把話說清楚。因此老虎还是一看到黃牛就咬。

這件事原是坏在鵲鴉身上，所以黃牛看到鵲鴉的窩就远远避开了。

——佤族 选自《云南民族民間故事选》



## 蕎麦秆秆为什么是紅的

老虎約麂子換工，麂子有点害怕，就說：“家里还有孩子，沒有工夫啦！”

老虎說：“去吧，哪家也有孩子。”

麂子沒法，只得跟老虎一块下地。做了一陣活路，老虎說：“我回家煮烂飯去，等一会就来。”

回到家里，老虎把小麂子杀了，把肉切成一块一块的煮在飯里，拿到地里給麂子吃。麂子吃了儿子的脚爪，流出了眼泪。老虎看到了，問：“你为什么流眼泪？”

麂子听了，咽了咽苦水說：“不为什么，是太阳晒的。”

麋子还是流着泪水，老虎又問：“你为什么流眼泪？”

麋子听了，又咽了咽苦水說：“不为什么，是烟熏的。”

过了一会，麋子出去解便，一直跑上山头，大声哭起来：“狠心虎，狠心虎！喝了我身上的血，吃了我心头的肉！……”

老虎听见了，一个翻身，爬起来就追。

老虎紧紧追着麋子，麋子逃进一座树林。他对树桩說：“有人来繞你你就大，有人来跳你你就高。”

老虎追到了，想繞过树桩，树桩大了；想跳过树桩，树桩高了。正在没有办法，只听见麻雀叫道：“投出毡帽！投出毡帽！”老虎把毡帽投在树桩上，树桩就不再大了，也不再高了。

过了树林，老虎又紧紧追着麋子。

麋子逃到一个湖边，对湖水說：“有人来繞你你就寬，有人来跳你你就长。”

老虎追到了，想繞过湖水，湖水寬了；想跳过湖水，湖水长了。正在没有办法，又听见麻雀叫道：“投出毡帽！投出毡帽！”老虎把毡帽投在湖中，湖水就不再寬了，也不再长了。

过了湖水，老虎又紧紧追赶麋子。

麋子逃到野猪家里，对野猪說：“救救我吧！老虎吃了我的孩子，又追我来了。”

野猪說：“你躲在我家里吧。”說罢，就把門关了起来。

老虎追到了，就来叫門：“开門，开門！我要喝水。”

野猪說：“哪里来的水！不开！”

老虎見不开，就咆哮起来，用头使劲撞門。野猪气极了，偷偷拔了門門，一头向老虎扑去，两个就在地上厮打起来。野猪三口两口咬了老虎身上很多肉。老虎呢，却只抓掉野猪身上粘着的一些泥巴。不多时，老虎就被野猪咬死了。

麂子見老虎被野猪咬死了，就对野猪說：“他啃了我孩子的骨头，我要喝他的血！”

野猪說：“好吧！”就把老虎的血装在竹筒里，給麂子带回家去。

麂子背着老虎血，走进一片蕎麦地，听見米雀又在叫：“投出毡帽！投出毡帽！”心里一慌，把血倒翻了。从此，蕎麦的秆秆就被老虎的血染成紅的了。

——佤族 选自《云南民族民間故事选》

土树沈 插图



## 一只好胜的老虎

老虎来到小鳥跟前，看見小鳥正在自由地尽情歌舞。

“你这个細手細脚的丑东西，你叫些什么？跳些什么？你有本领敢来与我比賽嗎？”老虎斜着眼睛对小鳥說道。

“你为什么随便譏笑人？”小鳥气愤的說道，“那好吧！我們就来比賽在笔藤上跳舞吧。”

“这有什么了不起，跳就跳吧！”老虎回答說。

小鳥利用他灵活而小巧的身体，在笔藤上跳起舞来了。

老虎微笑着捋了一下胡子，爬到树上，一跃身向笔藤上跳去——老虎哪能抓得住笔藤呢，“噗”的一声，四脚朝天的摔到石头上面，摔得吼吼的怪叫。

老虎离开了森林来到田間，看見一只鼯鼠正睡在田埂上晒太阳。

“哎哟！世間会有这样的东西，連脚都沒有啊！”老虎嘲笑鼯鼠說。

“你不要欺人太甚。”鼯鼠說，“那我們来比賽从人丛中間跑过去，看誰不挨打，好嗎？”

鼯鼠从人丛中間跑去，人們都爭先恐后的脫下包头来

抓他。鼯鼠很快的就从人们的脚下溜跑了。

接着老虎也从人丛中跑去，人们用棒子、弩子来迎接他。老虎足足的挨了一顿饱打。不是跑得快，早被打死了。

老虎被打得垂头丧气地拖着尾巴，一拐一跛的去追鼯鼠。

好不容易才赶上了鼯鼠。他指着鼯鼠的脚问道：“那是什么？”

“你不是说我沒有脚嗎？”鼯鼠回答道，“你有脚怎么会被打成这个样儿啊！”

老虎被鼯鼠嘲笑得恼羞成怒，想把鼯鼠吃了。可是鼯鼠很快就溜开了。

老虎非常狼狈的躺在烂泥塘边喘息。当他看到泥塘里的螺螄的时候，他竟忘記了前两次的教訓。“我的媽呀！世界上比你丑的再也找不出第二个来了。想給你吃東西嘛，你又沒有嘴；給你騎馬嘛，你又沒有腳。你說你能做什么？”

螺螄說：“虎大哥，那就請你下来与我比賽过这个泥塘吧！”

老虎想：我只要两下就跳过去了，看你怎么赢得了我。于是老虎滿不在乎的說：“当然可以啊！”

比賽开始了。

螺螄稳稳地向前移动着。

老虎好胜心切，他用尽全身力量向泥塘跳去，結果四只脚都被陷住了。他越想爬起来，反而陷得越深。眼看螺螄

已經赶过他了,他心急,用力往上跳,結果陷的更深,最后只露出一个头在外面了。

螺螄到了对岸,回过头来望老虎时,泥水上除了冒着一些水泡外,再也看不見老虎的影子了。

——佤族 选自《中国民間故事选》

王树忱 插画



## 老虎和地鼠

大家知道，老虎是很自大的，可是他也往往因此做了傻瓜。

一天，老虎在山上閑逛，碰見了地鼠。本来，地鼠已經跑过去了，但老虎忽然想起要跟他开个玩笑，就把他叫住：“喂，地鼠！”地鼠听見老虎叫他，便回过头来問道：“什么事呀？”老虎笑了一笑，然后一个字一个字地說道：“什么事？看你长得只有这么一丁点儿，也好意思在人家面前露面？”地鼠一听，知道他是有意跟他作耍，便也决心調遣調遣他，就說：“嘿，你說我小嗎？”“怎么样，你說你大嗎？”老虎又笑了笑。

地鼠故意把头翹得高高地說：“你說我小，可人家还給我下跪呢！”老虎听罢，不禁哈哈笑道：“什么？人家給你下跪？嘿，小家伙还会吹牛哩！”

“不信，你看吧。”地鼠朝不远的地里一指，說：“我叫那些干活的人給我下跪！”老虎一听，兴头更大了：“好，我等着看人怎样給你下跪！”

說着，只見地鼠风快的溜到地里，在那里窜来窜去。人們見了，便都一齐过来捉他。地鼠从这边跑到那边，又从那

边跑到这边，人們也跟着从这边扑到那边，又从那边扑到这边。人們这样一追一扑的，从远处看来，便好象真的跟地鼠跪拜一样。

不一会，地鼠跑回来了。对着老虎說：“怎么样，看見了嗎？”

老虎不服气，說：“这有什么难的？”

“那看你的吧！”

“看我的！你就看吧。”老虎說罢，便大搖大摆的走了过去。

人們見老虎来了，便一齐举起鋤头、釘耙，沒头沒脑的朝老虎打来。老虎跑到东，鋤头釘耙跟着打到东，老虎跑到西，鋤头釘耙也跟着打到西，把老虎打得青一块紅一块的，好不容易才从人群中逃出来。

地鼠見老虎跑回来了，便迎了上来，問老虎：

“怎么样，人家給你下跪了嗎？”老虎一听，整个臉都紅了，也沒跟地鼠再說什麼，便低着头走了。今天，老虎不是見了地鼠就避开嗎？这是他害羞呢！

——佉佉族 选自《民間文学》一九六一年六月号

王树忱 插图





## 臭雕是怎样弄得一身臭的

臭雕杀猪了。杀猪嘛，总得找人家送腿<sup>①</sup>。可是，臭雕却记不起有什么亲戚。

臭雕在想：“给谁送呢？没有亲戚，那就找个朋友吧，有势力点的；不说出了事情有个靠山，就是平时也能给我撑腰！”想好后，他就提着猪腿走了出来。

这时，迎面走来个野猫。

野猫说：“上哪去呀？臭雕。”

“找人家送腿。”

“什么腿？”

“什么腿？还会有什么腿，家里杀了猪，猪腿嘛。”

野猫伸出手来说：“那好办，送给我吧。咱俩结门亲，大小事情也好互相扶持……”

臭雕把眼一瞪说：“跟你结亲！也不看看你这副贱相？”

野猫一听这话，可气坏了：“不给人家也就罢了，干嘛要出口伤人？”

“伤人？就是伤了你又怎样？”臭雕说罢，只顾自己走了。

臭雕走着走着，忽然想起，天上的太阳，那可是够神通的啦：地上的草木，需要他的照射；山中的禽兽，需要他的温暖。于是，就径直跑到太阳那里，跟太阳说：“太阳呵，你是多么伟大！地上的草木，需要你去照射，山中的禽兽，需要你的温暖！……”

太阳说：“这话倒是真的，可乌云能把我遮住。”

“什么，乌云能把你遮住？”臭雕一听，刚才说的话就忘掉了，把猪腿提起，转身就走。

臭雕跑到乌云那里，跟乌云说：“乌云呀，你是多么伟大，普照万物的太阳你都能把他遮住！”

乌云说：“这话倒是真的，可大风能把我吹散！”

臭雕一听，送腿给乌云的念头又没了。屁股一转，就去找风。

臭雕跑到风那里，跟风说：“风呀，你是多么有力，满天的乌云你都能把他吹散！”

---

① 仵伥风俗，杀猪时，给长房送腿。

風說：“這話倒是真的，可土堆能把我擋住。”

臭雕一聽，送腿給風的主意又變了。別轉屁股就去找土堆。

臭雕跑到土堆那里，跟土堆說：“土堆呀，你是多么堅強，那呼嘯的狂風你都能把他擋住！”

土堆說：“這話倒是真的，可公牛能把我掀倒！”

臭雕一聽，馬上又變了主意，要把腿送給公牛。

臭雕跑到公牛那里，跟公牛說：“公牛呀，你的勇力真是世間少有，連那能擋住狂風的土堆你都能把他掀倒！”

公牛說：“這話倒是真的，可牛繩能把我拴住。”

那臭雕一聽，狠狠的吐了口唾沫：“呸，真是倒霉，碰到的淨是些孬種！”便又急急忙忙找牛繩去了。

臭雕找到牛繩，象背書一樣對着牛繩說：“牛繩呀，你真是偉大，那能推倒土堆的公牛你都能把他拴住！”

老實的牛繩彎了彎身子，說：“噢，不，不，我沒有什麼了不起，老鼠還能把我咬斷！”

這時，臭雕已經跑得很累了，兩腿已經不大聽使喚了，可是一想到要找一門有錢有勢的朋友，決心振作精神再去找老鼠。

臭雕找到了老鼠，說：“啊，世上最強大的老鼠呀，那能拴住公牛的牛繩子你都能把他咬斷！”

老鼠搖了搖頭說：“我雖能把牛繩咬斷，可野貓會把我吃掉！”



“什么，野猫会把你吃掉？”那臭雕一听这话，转身想去找野猫，但又怕野猫会因为刚才的事情生他的气。

臭雕一边走，一边想：“不，不会的，要是他生气了，就给他赔个小心；要是他发火了，就给他多说上几句好话。谁也是喜欢奉承的，我笑脸一摆，猪腿往上一送，最大的气还不是就这样消了？”

臭雕一想到自己就要有这么一个有势力的朋友，脚步也变得轻快了。不一会，就到了野猫家里。

这时，野猫正蹲在家里生臭雕的气。一见臭雕进来，就冷冷的问道：“你找我又有什么事情？”

“噢，噢，伟大的野猫，你是世上最有力量的！你看，天上的太阳该是强大的了吧，可是，乌云能把它遮住，乌云呢，虽能遮住太阳，可风又能把他吹散，风呢……”

野猫有些听得不耐烦了，便截住臭雕的话头说：“我有什么事情，干脆说吧！”

“噢，噢，是这样的，伟大的野猫，你是世上最最强大的，我来给你送腿。”

“给我送什么腿？”

“就是这条猪腿，嘻嘻，嘻嘻，今后有什么事情，请老兄多多照拂！”臭雕一边偷偷的察看野猫的脸色，一边小心翼翼的递上了猪腿。

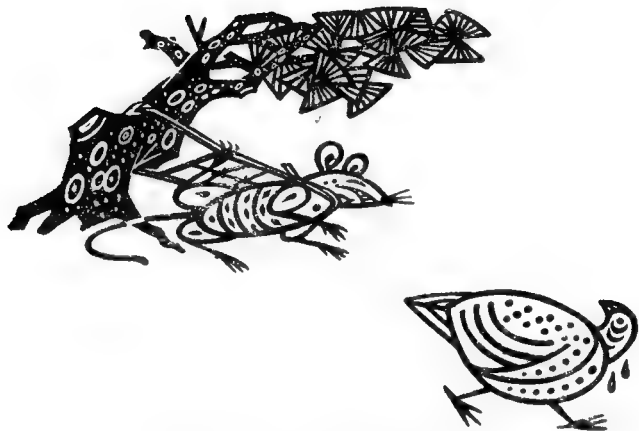
野猫接过猪腿一闻，已经臭了——原来猪腿放久了，已经坏了。这下，野猫不由得火了：“当时，我给你说，把猪腿

給我吧，我們做個朋友。你說，‘也不看看你這副賤相，誰給你送腿！’現在，這豬腿臭得沒人要了，才送來給我！”臭雕連忙說：“哪里，哪里，這是專誠給你預備的！”

野貓看他那副樣子更火了：“專誠給我預備的！誰稀罕你這臭腿！”說罷，就把豬腿一舉，狠狠地向臭雕摔去，這一下，不偏不倚，正巧摔在臭雕身上，把個臭雕弄得一身油漬臭漉漉的。直到今天，臭雕還是帶着這麼一股難聞的氣味。

——佉族 选自《民間文學》一九六一年六月号

王樹忱 插圖



## 鸛鷄和尖嘴老鼠

从前，据说鸛鷄和尖嘴老鼠非常要好，他俩总是在一起过活。

一天，鸛鷄出去找食吃，叫猎人安的扣子套住了。

鸛鷄喊了一声“尖嘴……”就被扣子勒的再也喊不出声来了，只得用两只翅膀不住的扑打，想尽量叫尖嘴老鼠听见，好过来设法救他。

尖嘴老鼠果然听见了，知道出了什么事情，便飞快的奔了过来。一看，是鸛鷄被扣子套住了，便二话不说，上去把活扣的索子咬断了。鸛鷄被救，自然心中非常感激尖嘴老鼠。

过不多久，尖嘴老鼠也叫扣子勒住了。这次，扣子勒得

很紧，尖嘴老鼠连话也喊不出来。他一边挣扎，一边想法怎样使鹁鸪知道。

鹁鸪终于知道了，便也急急忙忙跑了来。鹁鸪看见尖嘴老鼠被勒住，便上去想用嘴把索子啄断。啄了一下，啄偏了，再一下，又啄偏了，啄了好久，还是没有啄断。那鹁鸪又是累，又是急，头上都冒出了汗。

这时，尖嘴老鼠已被勒得气都喘不过来，两脚只是不住的乱蹬。

鹁鸪说：“你别动嘛，让我好啄。”尖嘴老鼠没有吭声，两脚还是不住的乱踢。因为尖嘴老鼠乱动，鹁鸪老是啄偏，就有些恼火了：“你别动嘛，这叫人家怎么啄呀！”

尖嘴老鼠还在动，而且动得更厉害了。

鹁鸪一边揩着汗，一边气咻咻的说道：“你这是怎么搞的？你要动就让你动够了我再啄吧。”说罢，赌气坐在一边。

一会，尖嘴老鼠真的不动了。

“我说，还是我来啄吧。”鹁鸪见尖嘴老鼠不动了，便又啄了起来。啄了好久，总是不对门路，鹁鸪弄得很疲乏。

“怎么办呢？”鹁鸪抹了抹满脸的汗水，正要另外想办法，可回头一看，尖嘴老鼠却眯着眼，咧着嘴，好象在笑呢！

这下子鹁鸪可真的生了气：“人家累得满头大汗，你还笑！你觉得这样舒服，你就这样待着吧。”鹁鸪说罢，气愤愤地走了。

自此以后，鹁鸪和尖嘴老鼠就这样反目了。尖嘴老鼠

认为：你被扣子勒着时，我那样拚死拚活地去救你；而我被扣子勒着时，你就见死不救！鹁鸪心想：我被扣子勒着时，你是救了我；你被扣子勒着时，我也不是没去救你，人家费了那么大的劲，弄得那么吃力，你不该笑人家……

其实，尖嘴老鼠哪里是笑呢，当时，他已被勒昏了。

误会往往断送了友情。尖嘴老鼠和鹁鸪的事情就是这样。

——作伕族 选自《民间文学》一九六一年六月号

王树忱 插画

## 尖嘴老鼠和啄木鳥

尖嘴老鼠和啄木鳥原是邻居，他們的家就紧挨着門儿。

一天，啄木鳥发现了林中有一树黄果，就来跟尖嘴老鼠說：“家門，想吃黄果嗎？”

尖嘴老鼠馋得直流口水，急忙問：“哪里有呀？”

啄木鳥向尖嘴老鼠挤了挤眼睛，說：“这个你不用多問。带上籃子，跟我走就是！”

尖嘴老鼠轉身把籃子一挎，就跟啄木鳥走了。

走不多久，已看見黄果了，黄橙橙的，一个个那么大。这时，尖嘴老鼠拚命咽着口水，脚下象擦了油一样跑得飞快。啄木鳥說：“跑什么，慢点儿走吧。”尖嘴老鼠好象沒有听见一样，还是拚命的跑。

一会，他俩到了树下。尖嘴老鼠一見树下那么多的果子，便不管三七廿一，随手撿了一个，吃了起来。

啄木鳥見了說：“看你这个馋勁！树上好吃的多的是，我們上去摘吧。”可是，尖嘴老鼠不会上树。

啄木鳥說：“那么，我来摘，你来接吧。”說罢，就将身一纵，到了树上。不一会，啄木鳥喊道：“接着呀！”

尖嘴老鼠正在拚命往嘴里塞烂果子，沒注意，啄木鳥扔下的黃果，“啪”的一聲，落在地上，把果汁也跌出來了。啄木鳥有點不高興：“看着點嘛。”“好，好。”尖嘴老鼠只得認真接了。

啄木鳥在樹上摘，尖嘴老鼠在樹下接，不一會，籃子就裝滿了。尖嘴老鼠喊道：“籃子裝滿了，再往哪裝呀？”

啄木鳥一看真的裝滿了，就一個翻身，跳了下來，叫尖嘴老鼠往回走。尖嘴老鼠說：“再摘幾個吧！”“不，够了，小心叫人家瞧見，咱們吃着走吧。”啄木鳥說罷，伸手想去籃子里拿黃果。尖嘴老鼠把籃子一揚，說：“等會吃吧，小心叫人家瞧見了。”啄木鳥只好催着尖嘴老鼠快些走。

走着走着，尖嘴老鼠忽然嚷起肚子痛來了：“啊唷，啊唷！”接着，在路上蹲了下來。

啄木鳥忙問他：“怎麼樣？是剛才吃多了吧？我來背你走。”尖嘴老鼠一只手緊緊抓着籃子，一只手搭到了啄木鳥的肩上。

啄木鳥背着尖嘴老鼠走了一程，好象聽見有吃黃果的聲音，就問尖嘴老鼠：“是你在吃黃果吧？”“哪里！我肚子這樣痛哪里還能吃黃果？你聽錯了，怕是風吹樹葉的聲音。”尖嘴老鼠說罷，又“啊唷”“啊唷”的哼了起來。啄木鳥聽見他哼得那麼象樣，以為是自己聽錯了，便沒有再問什麼，繼續走了。

走了一程，又聽見吃黃果的聲音，便又問尖嘴老鼠：“你

在吃黄果吧？”“哪里，我肚子这样痛还能吃黄果？你听错了，怕是蟋蟀吃草的声音。”尖嘴老鼠说罢，又“啊唷”“啊唷”的哼起来，而且哼得更厉害了。啄木鸟听见他哼得那么厉害，以为真的又是自己听错了，便没有再问什么，又走了。

走了一程，啄木鸟已经背得有些累了。就说：“决到家了，咱们歇会儿再走吧。”尖嘴老鼠听说要把他放下，吃了一惊，说：“好吧，你放开手，让我慢慢下来吧，啊唷，啊唷……”

啄木鸟慢慢的松开了手，正想回过身子来搀尖嘴老鼠，可是只见尖嘴老鼠把篮子一摔，一眨眼就跑得不見影了。啄木鸟拾起篮子一看，哪里还有什么黄果，里边只剩得些皮皮壳壳！这下可把啄木鸟气坏了：“好吧，你跑，看你跑到哪里去？”

啄木鸟在家里守了几天，根本不見尖嘴老鼠的影子。他也就把这事放在一边了。

一天，啄木鸟出去赶街，隐隐约约看见前面有个贼头贼脑的家伙，好象是尖嘴老鼠，上去看时，却又不見了。一会，啄木鸟觉得肚子有点饿了，便挤到凉粉摊子旁边，想去要碗凉粉吃吃。这时，尖嘴老鼠也正在那里喝酒吃牛肉呢。那家伙眼尖，一见啄木鸟来了，便连忙撂下酒筒、竹筷，拔脚就想溜。可是，迟了，只见啄木鸟一个大步，扑了过来，一手抓住尖嘴老鼠的一只手，一手就象铁钳一样朝他的嘴巴叉去。

尖嘴老鼠的嘴被钳住了，很是难受。他尽量把头往后仰，想挣脱啄木鸟那支铁钳样的大手。



啄木鳥的手还是紧紧鉗住尖嘴老鼠的嘴頰，并說：“我看見了黃果，領你去摘，摘回来了，你說肚痛，我又背你，可你呢，偷偷把黃果吃了个一干二淨，末了，还把空籃一摔，轉身就溜！”尖嘴老鼠掙扎着說：“有話好說嘛，放……放手！”“哼，放手？这回你想跑就沒那么容易！”

尖嘴老鼠竭力掙脫，啄木鳥紧紧鉗住不放，就这样，你扯我拉，扯扯拉拉，把尖嘴老鼠的嘴巴給拉得又长又尖了。

“哈，哈！”看熱鬧的爆发出了一陣热烈的笑声。

啄木鳥一看，尖嘴老鼠的嘴巴給扯成了这副模样，不覺也笑了。一笑，手也随着放松了，尖嘴老鼠便趁机一下掙脫，沒命的逃走了。

今天，大家不是看見老鼠的嘴还是那么又长又尖嗎？这就是那回啄木鳥給扯的；而他現在为什么老是見了人就躲躲閃閃的？那是因为自那次当众出了丑，他覺得沒臉見人了呢！

——佉佉族 选自《民間文学》一九六一年六月号

王树忱 插画



## 为什么鸡叫太阳就出来

在很古很古的时候，天上有九个太阳。大地热得象一块烧红的铁，草木不生，庄稼也不长，人们的日子真是难过啊！人们光着脊梁，皱着眉头，聚集在一起商量：怎样抵御这九个太阳。

一个聪明人说：

“我想，用一个大簸箕把太阳遮起来，就不会这么热了！”

这个办法，大家都觉得不错。可是到哪里去找这么大的簸箕呢？——即使有这么大的簸箕，又怎样把它挂到天上去呢？

商量的结果，大家觉得这个办法行不通。

“我看，我们大家都躲到地窖里去，就不怕太阳了。”又一个聪明人提出了新的意见。

这个办法也不错。可是人们躲到地窖里去，种不成庄稼，吃什么呢？

讨论的结果，认为这个办法还是不行。

正在大家费尽心思想不出好办法的时候，忽然有一个

人提議說：

“大家都知道我們的俄普浦羅吧！他力气大，箭射得又准；我們為什麼不去請他來把這九個太陽射下來呢？”

“對！”大家齊聲贊成，並且立刻推選出一個人去請俄普浦羅。

俄普浦羅住在一座高山的石洞里。他身材高大，終日打着赤膊，頭髮亂蓬蓬的象一叢茅草，粗壯的腰杆象一棵大樹干，眉毛又濃又黑，兩只眼睛長的挺大。

他听了來請他的人的意見以後，哈哈大笑，說道：

“這件事情關係很大，不能輕易去做。不過，既然大家有這樣的意見，那我就射吧。”

俄普浦羅滿滿地拉开了他的大弓，搭上長箭，向着天空“嗖——嗖”地一連射出了八支箭，跟着，天上的八個太陽就“噼哩拍啦”地落了下來。剩下的一個太陽看着勢頭不對，連忙躲到山背後去了。

“哈哈！”人們看見太陽被射落了，都喜欢得大笑起來。

大家對於俄普浦羅的本領，都欽佩得不得了。正在人們歡樂慶幸的時候，天突然變得漆黑，氣候也跟着冷起來了。沒有陽光，庄稼就種不出。這怎麼辦呢？

大家又急得皺着眉頭在一起商量開了。

一個人說：

“只有把躲到山背後的那個太陽叫出來，我們才能过好

日子啦!”

“派哪一个去叫呢?”有人提出了疑問。

“派人去叫是不行啦!”另一个人說,“頂好請声音最好听的烏雀去叫他吧。”

什么烏雀的声音最好听呢?

声音最好听的烏雀,当然要数黃鶯,云雀,画眉……

于是,黃鶯被人們請来了。他以为自己是世界上最好的歌唱家,立刻答应了人們的要求,就驕傲地对着山那边唱起来了。不料太阳竟不肯出来。

人們又去請云雀,云雀也以为自己是世界上最好的歌唱家。他驕傲地对山那边唱起来。不料太阳也不肯出来。

人們又去請画眉,画眉也以为自己是世界上最好的歌唱家。他驕傲地对山那边唱起来。不料太阳还是不肯出来。

最后,人們忽然想起那只彩色斑斕、羽毛美丽的大公鸡来。他虽然不是一个歌唱家,但是他很勇敢,勤勞,嗓子也还不坏。便决定去請他。

大公鸡被請来了。他的朋友們——許多小雀也都愿意帮助他一齐歌唱。他拍一拍翅膀,揚起头,伸长脖子,对着山那边,就高声叫了起来。

太阳在山背后,听见了他的声音。觉得这声音,虽然并不怎样美妙,但里面却充滿了真誠、热情和坦白,他的心被感动了,就想出来,可是又有些害怕。

当大公鸡漲紅着臉,热情地叫过了第三遍的时候,树上

的小鳥也都跟着用悅耳的聲音唱了起來。

太陽相信大公雞不會騙他，現在出來也不会有什么危險；於是，便從山背後探出頭來。這時，整個世界，又充滿了光明和溫暖。

從此，公雞叫了三遍，太陽就跟着出來了。

——哈尼族 選自《中國民間故事選》

王樹忱 插畫



## 老虎和螢火虫

老虎想吃螢火虫，又找不到借口。一天，老虎找到了螢火虫，就問：“老弟，我一个太孤独了，我們交朋友好嗎？”

螢火虫答应了。过了几天，老虎对螢火虫說：“老弟，生活太苦悶了，我們來試一試胆量好嗎？”

螢火虫問：“怎么試法呢？”老虎說：“很容易。你坐到柜里面去，我在外面耍給你看；然后，我坐到里面去，你耍給我看。瞧瞧誰的胆量大。要是誰心慌了，就算誰輸。”

試胆量开始了，螢火虫先到柜中去，这时老虎高兴得牙齿发痒。他想，这頓美餐算有把握了，就翘起了尾巴，吼得地动山搖，直搞得滿身大汗，喉嚨都吼哑了才停下来。他問螢火虫：“怕嗎？”螢火虫在柜里回答：“怕？——好看极了。”可是螢火虫心里已明白，原来老虎是这样的朋友。

老虎无法吓倒小小的螢火虫，只好改来軟的：“老弟，你胆量可真不小哩！”螢火虫笑了笑說：“你的本領才不小呢。你看，这块坡都快給你抓平了。”

現在，該老虎到柜中去了。老虎想：“这小小的东西，哪吓得倒我！”螢火虫猜透了老虎的心思。只見他慢慢地东一

抱，西一抱，不一会就搬来了—大堆干柴草。萤火虫想：这回要让老虎尝尝我的味道了，看看是香是辣。接着，就抽出火鏈来，咔嚓咔嚓地打着，只見一閃一閃地迸出火花。萤火虫問老虎：“老虎，你怕嗎？”

老虎見火，心早慌得发抖，可是他还硬說：“这有什么可怕？”

“咔嚓，咔嚓”的声音又响了，接着一颗顆火星往外迸发，萤火虫又問：“怕嗎？”

这时，干草、干柴着火了。老虎見了，就急得叫起来：“老弟，不要打火了，不要打火了……”

火越燒越大，只听老虎在柜里吓得直叫：“我們都是好朋友呀！老弟，不要再打火了，我怕。”

萤火虫一面向火堆上扔干柴草，一面說：“嘿！不打火了？有你就沒有我。”老虎感到不妙，便在柜里橫冲直闖起来，可是，用尽了力量，也沒法把柜子闖开。

火焰冲天高，柜子燒成了木炭，老虎也被燒成灰了。萤火虫摆脱了危險。

从那以后，萤火虫飞到哪里，火鏈总不离身，当他碰到意外的时候，就打火鏈，迸发出一閃一閃的火花，这样，别的猛兽就不敢接近他了。

——瑤族 选自《民間文学》一九六一年六月号



## 两 只 小 熊

在玻璃山后面，一个人迹罕到的幽深树林里，住着一只母熊，她有两个孩子。

这两只小熊长大了，要到外面去见见世面，找寻自己的幸福。临走时，母熊把他们搂在怀中，说：“我的孩子，你们到了外面，千万不要分开，要互相友爱，要忠诚。”说完，她放开了他们，看他们的背影离她越来越远了。

两只小熊穿出森林，走到平原上。走呀，走呀，一天又一天，一月又一月过去了。他们带着的粮食也吃完了。

熊弟弟说：“哥哥，我肚子饿得很呀！”说着就哭了起来。

“嗨，我比你更饿哩。”熊哥哥生气地回答。熊弟弟只得



跟着他往前去。

好不容易又走了一段路，他們在路边拾到了一个饅。他們两个为了分饅不公平而爭吵起来，揪着打在一起。这时，一只狐狸从树后悄悄地溜了出来。

“喂，小伙子們，你們吵什么呀？”

他們把爭吵的原因說了。

“是这样一回事啊！好吧，我来替你們分均匀好了。”两只小熊同意了狐狸的話，把饅交了給他。

狐狸把饅辦作两块，可是一块大，一块小。

两只小熊同时叫了起来：“你分的一块大一块小呀！”

“別急，小伙子們，現在就来把它分成一样大。”他把大的一块咬了一大口，这块饅就变得比那一块还小了。他又把那一块咬了一口，又比这一块小了……他就这样輪替地咬吃着两块饅，最后两块饅都只各剩下一点点。于是，他把这很小的两疙瘩饅遞給两只小熊，說：“这一下就平均了，給你們吧。”說完就拔脚跑了。

两只小熊因为忘記了媽媽的囑咐，受了狐狸的騙。

——柯尔克孜族 选自新疆维吾尔自治区

治区《群众俱乐部》一九五九年四月号

王树忱 插画

## 聪明的小兔

有一天，一只金黄色小兔吃饱以后，出外散步，在路上拣到一包糖。他舔了舔，尝了尝，感到甜美可口，心头一高兴就跳起舞来。

对面来了一只白额虎，看见小兔嘴巴一动一动的，就问：“黄毛小兔，你吃什么？”小兔知道白额虎凶暴，老是欺负弱小的动物，就心生一计，大胆地说：“我吃老虎的眼睛。”“你从哪儿来的老虎眼睛？”“有只老虎请我挖下他的眼睛给他吃，他也给了我一点。”“那末你给我一点尝尝。”小兔说声好，拿了一小块糖给老虎吃。老虎吃了觉得滋味很甜美，就说：“再给点！”小兔说：“你吃自己的吧。”老虎舔嘴咂舌地说：“好，你帮我挖一只眼睛下来吧！”小兔答应了，就动手把老虎的右眼挖出来藏了，另外送给他一小块糖吃。老虎越吃越想吃，又说：“你把那只左眼也挖来给我吃吧！”小兔又动手把左眼挖来丢了，又给他一小块糖吃。

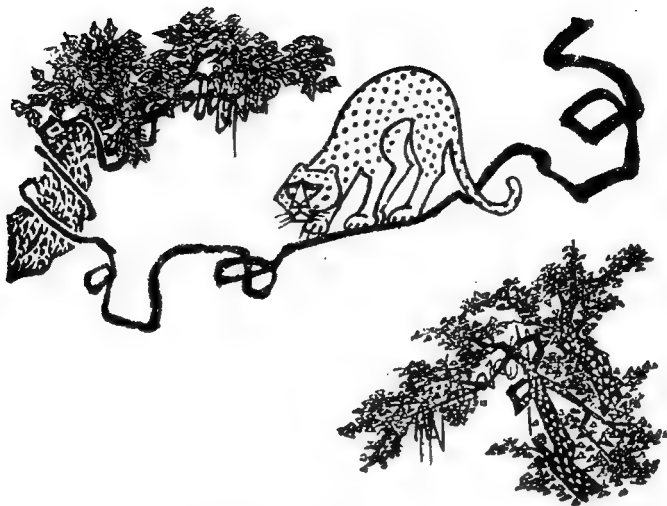
老虎吃了两小块糖，眼睛没有了。老虎说：“黄毛小兔，你给我带路，我看不见了。在平坦的路上快跑是没有关系的；在悬崖峭壁等危险的地方，你就关照我慢慢走。”小兔心

想：你这害人的老虎，今天我要为大家除害！主意拿定，就满口答应了。老虎走平坦的路时，小兔就说：“危险啦！慢慢走。”老虎就慢慢走。走着走着，来到一处悬崖陡壁的地方，小兔说：“这是平坦大路，没有危险，你可以快跑了。”老虎使劲一跑，跌下万丈悬崖摔死了。

——纳西族 选自《阿一旦的故事》

王树忱 插图





## 猫 和 豹 子

很久以前，猫和豹子是一家人。猫比豹子聪明，豹子不会的，猫都会。猫经常教豹子做这样，做那样。

一天，猫说：“人类有火，咱们去要点火来煮东西吃吧！”猫就到人家里去找火，人们给了一把火，她拿着火，看见人们在煮糯米饭，味道真香，她想吃点，但又怕豹子在家里等急了，于是把火先拿回去。拿到家门外想了想，又弄熄了，好再回去要火。可是到了那里，糯米饭还没熟，她又向人们要了一把火拿回家去，到了门外，又弄熄了，再去要，来回要了几次，糯米饭才熟了。人们给她一点尝尝：“哎！太好吃了，人真是能干，又有火，又会煮饭吃。”这回没拿火就跑回

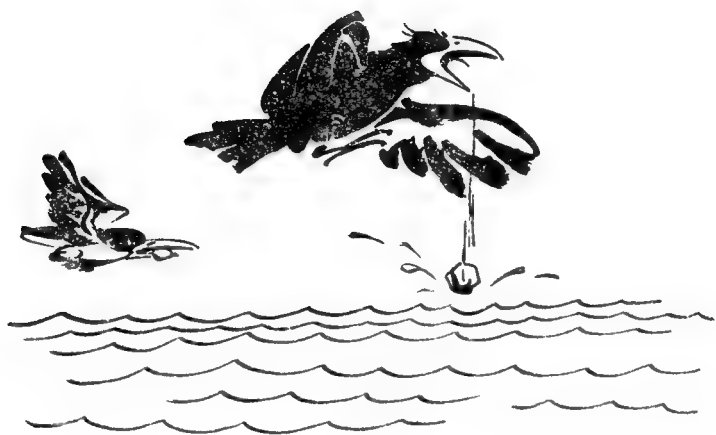
豹子那里去了。

到了家，她說：“人們真能干，待我又挺好，我想到他們家中去過活，不能同你在一起了。”豹子不願意去，也不讓貓去。貓就想，“怎麼能叫他答應讓我走呢？”於是想出了個主意：“噢！豹子朋友！我還沒教你爬樹，走，走，我去教你！”豹子信以為真，高高兴兴地跟他去了。哪知貓只教豹子爬上去，不教怎麼下來，爬到了樹尖上，豹子下不來了，可是貓卻從藤條上跳過去跑到人家里去了。豹子在樹上，下不來，肚子又咕咕直響，餓得真難過，實在無法，只得也學着去爬貓剛才爬過的藤條。忽然一下，頭朝下栽了下來，頸骨折斷了。

所以現在豹子走路脖子不能抬起來，就是那時摔的；餓的時候，肚子會叫起來，就是那時餓的；爬樹只會上不會下，就是因為貓沒教給他的原故。

——景頗族 選自《中國民間故事選》

王樹忱 插畫



## 烏鴉和翠鳥

有一天，一只烏鴉和一只翠鳥競賽。

他們从河的一边，嘴里衔了一块石子，飞到河的对岸去。誰先把石子丢在河的对岸，誰就胜利。

烏鴉比翠鳥大了好几倍，气力也比翠鳥大了好几倍。烏鴉心里想：“这次的胜利一定是我的。”

烏鴉想着，就有些驕傲起来。他在地里衔石子的时候，先站住了，用自己的嘴巴“哇——哇——”地叫了一陣，然后衔住石子，张开他的大翅膀，用力的飞。

当烏鴉快到河的对岸时，翠鳥才飞到河的半中間，烏鴉回过头来看看，心里一陣愉快，就不禁驕傲地笑起来了，他

張大了嘴巴，快乐地叫：

“哇——哇——”

烏鴉一叫，嘴里的石子，就掉落到河里去了。

而那小翠鳥，却一声不响，一直飞到了河的对岸。

烏鴉虽大，叫得响亮，然而烏鴉却是一个失敗者。

失敗者叫喊的声音是不吉利的。

所以高山族的人，出門听見烏鴉叫，便会觉得是不吉利的。

——高山族 选自《神灯》

戴铁郎 插画

## 狼、狐狸和兔子

一天，狼、狐狸和兔子結为朋友，計議同去打劫一些財物。

他們瞧見对面山上，一个挑担子的貨郎哥，搖晃着过来了。兔子建議：狼和狐狸躲起来，由他出头把貨郎哥騙到远处，然后，狼和狐狸挑走担子，到狼洞聚会。狼和狐狸点头同意，就躲起来。等貨郎哥过来时，兔子就輕輕跳出，用最婉轉的嗓子唱道：

滿山遍野舞動的，  
那是花儿嗎，  
还是玩耍的小姑娘？  
山澗里响着的，  
那是泉水嗎，  
还是孩子們鼓掌？  
草丛里钻出又飞去的，  
那是野鸡嗎，  
还是一道彩虹？



啊，啊，貨郎呀，  
告訴我吧，貨郎！

兔子唱罷，两只前足向空中伸了伸，好象在說：“快說吧，貨郎！”貨郎哥听了确实很惊疑，因为这声音太动人了，尤其出自兔子之口，簡直是天下的奇事。貨郎哥卸下担子，就朝兔子奔去。但是兔子看見他走近了，就匆忙逃走；看見貨郎哥停下了，就叉用前足向空中伸了伸，好象在說：“你跑的再快一些，就可以捉住我。”貨郎哥就又忘記一切的朝兔子飞一般的追去。可是他追的快，兔子逃的快。最后追到很远的一个山沟里，再寻不見兔子了。貨郎哥气呼呼地跑轉来，回到原处一看，不見了担子。这一惊非同小可，就連忙往各处寻找。

原来，兔子將貨郎哥騙走以后，狐狸挑上担子，狼跟着就一块往狼洞里去了。到了狼洞，狐狸煽惑狼道：“狼大哥呀！这担子是我挑来的，可是你是我們的大哥，應該給你一半东西。”狼听出狐狸的意思是想叫他合謀霸占了这担东西，不分給兔子，狼当然愿意。不过狼想的是要独占这份财产，正发愁沒有借口，听了狐狸的話，就計上心来，把臉一沉，罵道：“狡猾的狐狸！我們三兽是心腹朋友，你倒說出这样話，今天若不把你除去，日后，你必然繼續惹事生非。”扑上去，就把狐狸吃了。兔子回来一看，狐狸被狼吃去，就非常駭怕，赶紧上前恭維：“狼大哥！我能够和你交朋友，真是太

荣幸了，因为从古到今，誰也沒有听过兔子能和尊貴的狼交朋友，所以我愿把这担子里的全部財物献給你，作为我的一点心意。”本来，狼也想借口吃掉兔子，听兔子这样恭維，只好暂时作罢了。这时，狼也乏了，就叫兔子看守东西，自去睡觉。

坏人有坏主意，坏兔子有坏办法——兔子悄悄打开担子，发现有一包白糖，就在这一包糖上想出了办法。兔子暗暗把糖藏起，挤着一只眼睛，喊叫起来：“啊呀！太好吃了，太好吃了！”狼被惊醒，生气地瞧着兔子：“不守規矩的东西，你喊叫什么？”兔子用最柔和的腔調說：“我只知道世上吃的东西，甜不过果子，可不知世上最甜的却是自己的眼睛。我吃了一顆，滿嘴是甜的，滿身是甜的，甜的心也呼呼跳起来了。这么好的发现，我怎能不告訴尊貴的狼大哥呢？要是狼大哥吃上自己的眼睛，一定也会享受到这种福气。”狼听了这话，因为睡意还未退，迷里迷糊的就信以为真了，連忙叫兔子挖自己的眼睛。兔子眼尖爪快，就迅速地用双爪将狼的双睛挖出，然后在眼珠里塞了一些白糖，递給狼吃。狼吃了觉得果然甜，連声称贊。可是狼已經沒有眼睛了，什么也不見，就問兔子怎么办。兔子笑道：“这好办，你跟我走，喝点泉水，眼就会复明。”这时，狼只好跟上兔子走。到了万丈高的悬崖上，兔子对狼說：“狼大哥呀！你看前面的泉水多清呀！再往前走几步就是泉水，快喝吧！”双目失明的狼哪知是計，向前一迈步，就跌入山澗摔死了。狼死后，兔子指着

山澗罵道：“貪婪的狼呀，你想独占這些財物嗎？告訴你，這些財物是我兔子的，現在還是讓我享受吧！”罵罷，就回轉狼洞打開担子，欣賞里邊的東西。翻着，看着，唱着：

狡猾的狐狸呀！你來看看吧，

這串戒指正閃爍着金光；

貪婪的惡狼呀！你也瞧瞧吧，

這串手鐲正散發着銀光；

啊，啊，你們快來看吧，

這又是一包雪一般的白糖，

太好了，太好了，

這是胡大<sup>❶</sup>給我的犒賞。

兔子把一包白色的鬧狼藥誤認為白糖，順手就捏了一撮，放進嘴里吞了下去。不一會，毒藥發作，兔子就在慘叫聲中死去。結果，貪婪的惡狼、狡猾的狐狸、陰毒的兔子，誰也沒有享受到這些東西。第二天，貨郎找到狼洞，又把担子挑走了。另外，還得了一張狐皮和兔皮。

——撒拉族 選自《中國民間故事選》

---

❶ 胡大：伊斯蘭教真主。



## 狐狸和大雁

大雁和狐狸交了朋友，同住在一起。后来大雁生了孩子，狐狸向小雁瞪圆眼睛，心里暗暗盘算：“这些小家伙的肉多美气！”

有一天，大雁和狐狸出去寻找食物，大雁向远处的草湖飞去，狐狸却转回来，把大雁的最胖的一个孩子抓住吃掉了。

一会儿，大雁回来了，狐狸两眼泪汪汪地说：“唉！精啦，我回来时，你的一个孩子不见了。……”

大雁一听，伤心极了，从晚上一直哭到天亮。天亮后，他们又一同去寻找食物。晚上回来，一个小雁又不见了。

狐狸假惺惺地说：“一定是叫青蛙吃了！我刚才还见到青蛙在这里打转呢。”

第二天一早，大雁就飞去找青蛙报仇，把草湖搅了个乱七八糟，把青蛙追得到处逃窜。回家一看，连最后的一个小雁也不见了，就问狐狸：“这是怎么回事？”

狐狸说：“你的家起了火。”

大雁听了，知道是誰吃了他的孩子啦，心里恨得火辣辣地。狐狸却在一旁睡大覺，心里盘算着怎样吃大雁。大雁向他說：“老朋友，这个地方我們活不成啦，我們搬家吧，草湖那边吃的东西可多啦。”

狐狸說：“我沒翅膀，怎么过草湖呢？”

大雁說：“我背你过去。”

狐狸同意了。

大雁把狐狸驮在背上，飞向天空。

大雁問：“你看見地面嗎？”

“看得見，象拳头一样大。”

大雁飞得更高了，又問：“現在呢？”

“和一个銅錢一样大。”

“好了！”大雁說着，就把狐狸从万丈高空摔下来，报了仇恨。

狐狸落在地上，摔成了肉餅。

——烏孜別克族 选自《民間文学》一九五九年十月号

徐景达 插画

## 狐狸的礼品

人們都知道：狐狸是鸡的敌人。很多鸡給逼得实在沒法，就到熊那里去告状：“熊大王！狐狸要是再这样下去的話，我們的日子就不能过了。他天天晚上去吃我們，毫不留情。”熊“哼”了一声說：“这倒霉的狐狸，我一定处罚他！”于是把狐狸就叫来了。狐狸来时，帶了很多礼物。一見面就对熊說：“熊大王！我沒帶别的礼物，我先孝敬你一个大枕头。”說着，就拿一个很軟很軟的枕头給熊放在背后。熊很高兴，用手对鸡摆了一下說：“走！說假話的东西，再不許你們来告状！”到了晚上，狐狸又吃了两只鸡。

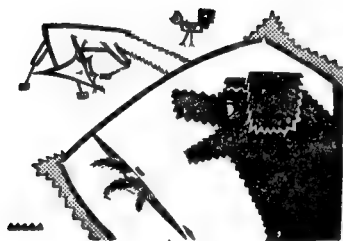
第二天，鸡又跑到狼那里去告状。狼把狐狸叫了来，狐狸又送給狼一个很軟很軟的枕头。于是不等狼开口，狐狸就先对鸡吆喝說：“你們这些說假話的东西！”狼也跟着訓斥了鸡一頓，狐狸并堵住門說：“看你們还瞎告状不！”鸡拚命地跑掉了。当天晚上又丢了三只鸡。

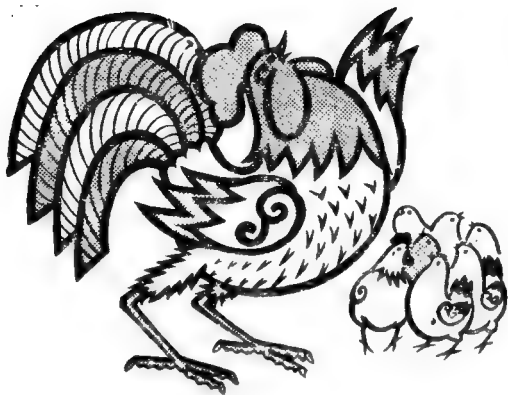
第二天一早，鸡又到狗那里去告状，狗把狐狸叫了来，狐狸又拿了一个枕头送給狗，并对狗說：“你不要听鸡的謊話，他們淨胡說。”狗摸了摸枕头說：“我可不喜欢你这柔軟

的枕头,你説实話,你吃了多少鸡才积了这么些鸡毛来做枕头?”狐狸瞪着眼睛説不出話,很多狗把狐狸圍在当中,当着鸡的面,狐狸受到应有的处罰。

——烏孜別克族 选自《天山》一九六〇年十一月号

錢家群 插图





## 公 鸡 国 王

在一座鸡舍里，有一只公鸡，他无论朝夕，都在鸡群中搖搖晃晃地走来走去，威风凜凜地真象是在檢閱队伍。有一天，他驕傲地跳到一堵墙上叫道：

“喔，喔，喔，我是公鸡国王，我是公鸡皇帝，我是公鸡可汗<sup>①</sup>，我是公鸡苏丹<sup>②</sup>。我的温和、亲爱的黑鸡、花黑鸡、花黄鸡、花白鸡、白鸡、金黄鸡們，你們說，世界上最漂亮的是誰？世界上最勇敢的是誰？世界上誰是頂好的男子汉？”

所有的鸡們小心地、尊敬地把自己亲愛、漂亮、英勇的国王、发号施令的苏丹圍在中央，歌頌、贊美道：

“我們尊貴的苏丹，漂亮的国王，威严的皇帝陛下啊！无论走到哪儿，世界上再沒有比您更有力、更聪明、更漂亮的



人了。”

公鸡国王津津有味的听着頌揚，显得更为傲慢地高声叫道：

“喔，喔，喔，在这世界上，有誰的声音比獅子的还强？誰的声音比獅子的还大？这世界上，誰的两脚最有力？誰的衣服最漂亮？誰的衣服花花綠綠的，最为威风？”

“您的衣服最漂亮，皇帝陛下。您的两脚最有力，我們的国王。您的声音比獅子的还大，我們的苏丹。”鸡們歌頌道。

由于这种贊揚而使自己覺得更为肥大、健壯、活潑、有力、自豪的公鸡，高抬起自己高聳的王冠和威严的一双耳环，高声叫道：

“喔，喔，喔，你們到我近旁来吧！你們告訴我，誰头上的金冠最高？”

鸡們都聚了攏来。

所有的鸡都聚在墙下，俯首施礼，又向自己最尊貴的苏丹歌頌道：

“您头上的金冠象火一样光灿。您是我們唯一的国王，您是我們唯一的皇帝。”

公鸡国王一陣接一陣的囁叫，早使得厨师不耐煩了。他偷偷地从墙后走来，把发号施令的“皇帝”的左脚抓住，用快

---

①② 可汗、苏丹：均是国王的意思。

刀宰了，剥除了漂亮的“龙袍”，用他这个无敌“苏丹”的肉做成了湯。

吃了这美羹佳肴的人們都連連夸奖說：

“哈！这公鸡的肉多香啊！”

——塔塔尔族 选自《浪花》一九五七年七月号

錢家驊 插画

# 中国动物故事集

編輯者 上海文艺出版社

\*

上海文艺出版社

上海永嘉路25弄8号

上海市书刊出版业营业许可证出094号

上海新华印刷厂印刷 新华书店上海发行所发行

开本：850×1156 毫米 1/32 印张：8 1/4 插页：5 字数：147,000

1962年1月第1版 1962年1月第1次印刷

印数：1—15,000册（内精装3,000册）

统一书号：10078·1897

平装定价：（六）0.72元

精装定价：（六）1.00元





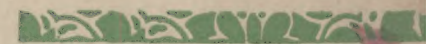
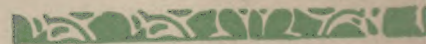












統一書號：10073·1397

定價：0.72 元

